

R. GOSCINNY **Asterix** A. UDERZO

Asterix IN CORSICA

Written by René GOSCINNY

Illustrated by Albert UDERZO

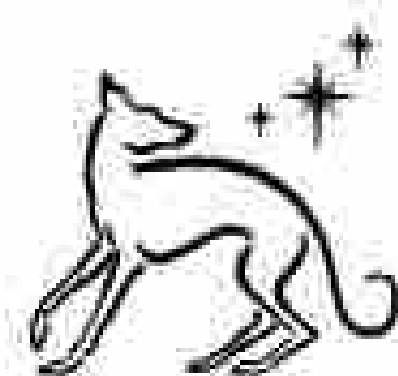


GOSCINNY AND UDERZO
PRESENT
An Asterix Adventure

ASTERIX IN CORSICA

Written by RENÉ GOSCINNY *and Illustrated by* ALBERT UDERZO

Translated by Anthea Bell *and* Derek Hockridge



Asterix titles available now

- | | | |
|---------------------------------------|---|--|
| 1 Asterix the Gaul | 19 Asterix and the Soothsayer | Where's Asterix? |
| 2 Asterix and the Golden Sickle | 20 Asterix in Corsica | Where's Dogmatix? |
| 3 Asterix and the Goths | 21 Asterix and Caesar's Gift | Asterix and the Vikings |
| 4 Asterix the Gladiator | 22 Asterix and the Great Crossing | Asterix at the Olympic Games (film tie-in) |
| 5 Asterix and the Banquet | 23 Obelix and Co. | Asterix Omnibus 1 (Books 1-3) |
| 6 Asterix and Cleopatra | 24 Asterix in Belgium | Asterix Omnibus 2 (Books 4-6) |
| 7 Asterix and the Big Fight | 25 Asterix and the Great Divide | Asterix Omnibus 3 (Books 7-9) |
| 8 Asterix in Britain | 26 Asterix and the Black Gold | Asterix Omnibus 4 (Books 10-12) |
| 9 Asterix and the Normans | 27 Asterix and Son | Asterix Omnibus 5 (Books 13-15) |
| 10 Asterix the Legionary | 28 Asterix and the Magic Carpet | Asterix Omnibus 6 (Books 16-18) |
| 11 Asterix and the Chieftain's Shield | 29 Asterix and the Secret Weapon | Asterix Omnibus 7 (Books 19-21) |
| 12 Asterix at the Olympic Games | 30 Asterix and Obelix All at Sea | Asterix Omnibus 8 (Books 22-24) |
| 13 Asterix and the Cauldron | 31 Asterix and the Actress | Asterix Omnibus 9 (Books 25-27) |
| 14 Asterix in Spain | 32 Asterix and the Class Act | Asterix Omnibus 10 (Books 28-30) |
| 15 Asterix and the Roman Agent | 33 Asterix and the Falling Sky | Asterix Omnibus 11 (Books 31-33) |
| 16 Asterix in Switzerland | 34 Asterix and Obelix's Birthday –
the Golden Book | How Obelix Fell into the Magic Potion |
| 17 The Mansions of the Gods | 35 Asterix and the Picts | |
| 18 Asterix and the Laurel Wreath | | |

AN ORION CHILDREN'S EBOOK

© 1973 GOSCINNY/UDERZO

Revised edition and English translation © 2004 Hachette Livre

Original title: *Astérix en Corse*

This eBook first published in 2014 by Orion Children's Books.

Exclusive licensee: Orion Publishing Group

Translators: Anthea Bell and Derek Hockridge

Typography: Bryony Newhouse

All rights reserved

The right of René Goscinny and Albert Uderzo to be identified as the authors of this work has been asserted by them in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

This revised edition first published in 2004 by Orion Books Ltd,

Orion House, 5 Upper Saint Martin's Lane, London WC2H 9EA

An Hachette UK company

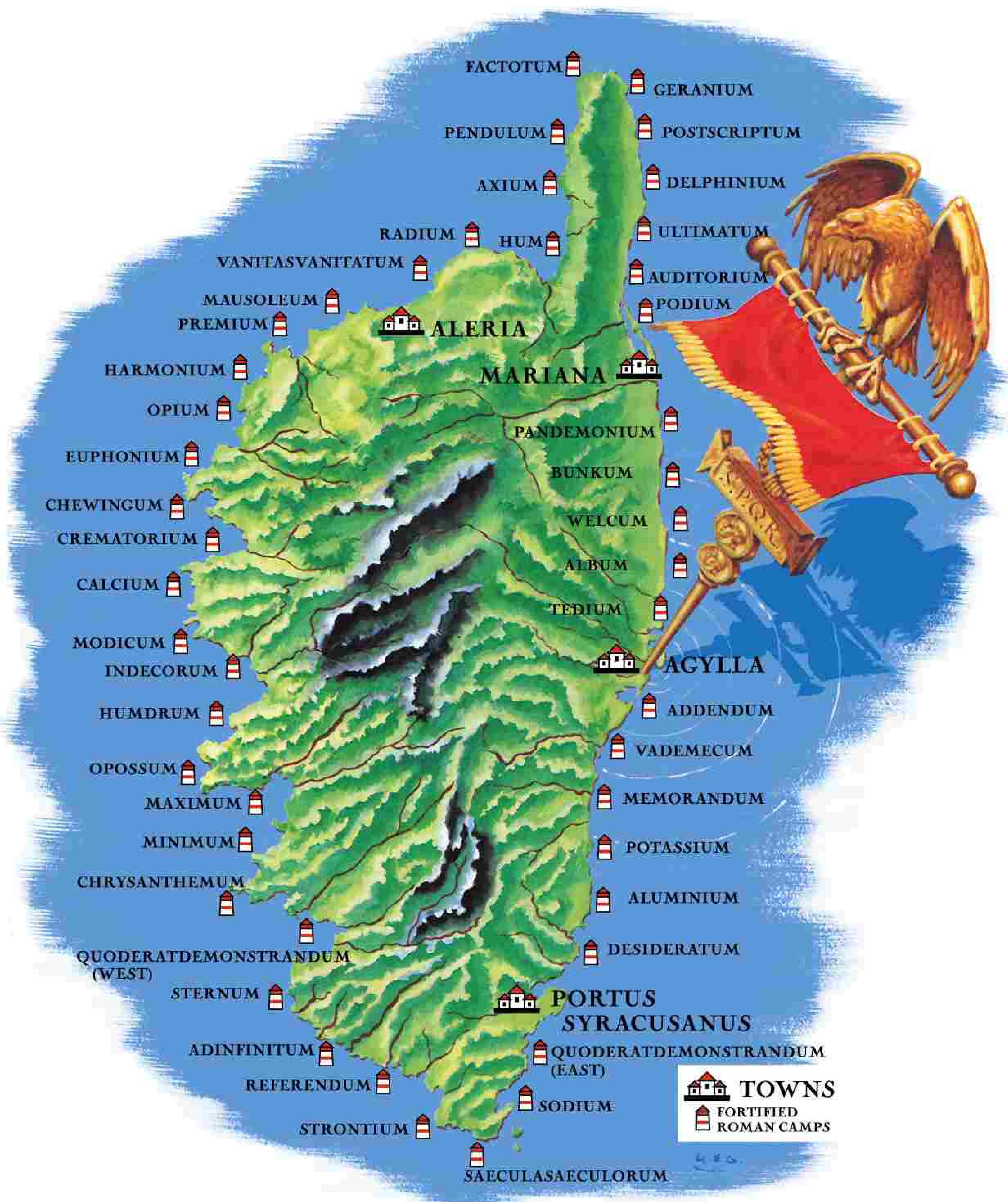
This ebook edition has been created using CircularFLO from Circular Software

A CIP record for this book is available from the British Library

ISBN 978 1 4440 1327 6

www.asterix.com

www.orionbooks.co.uk



PREAMBLE

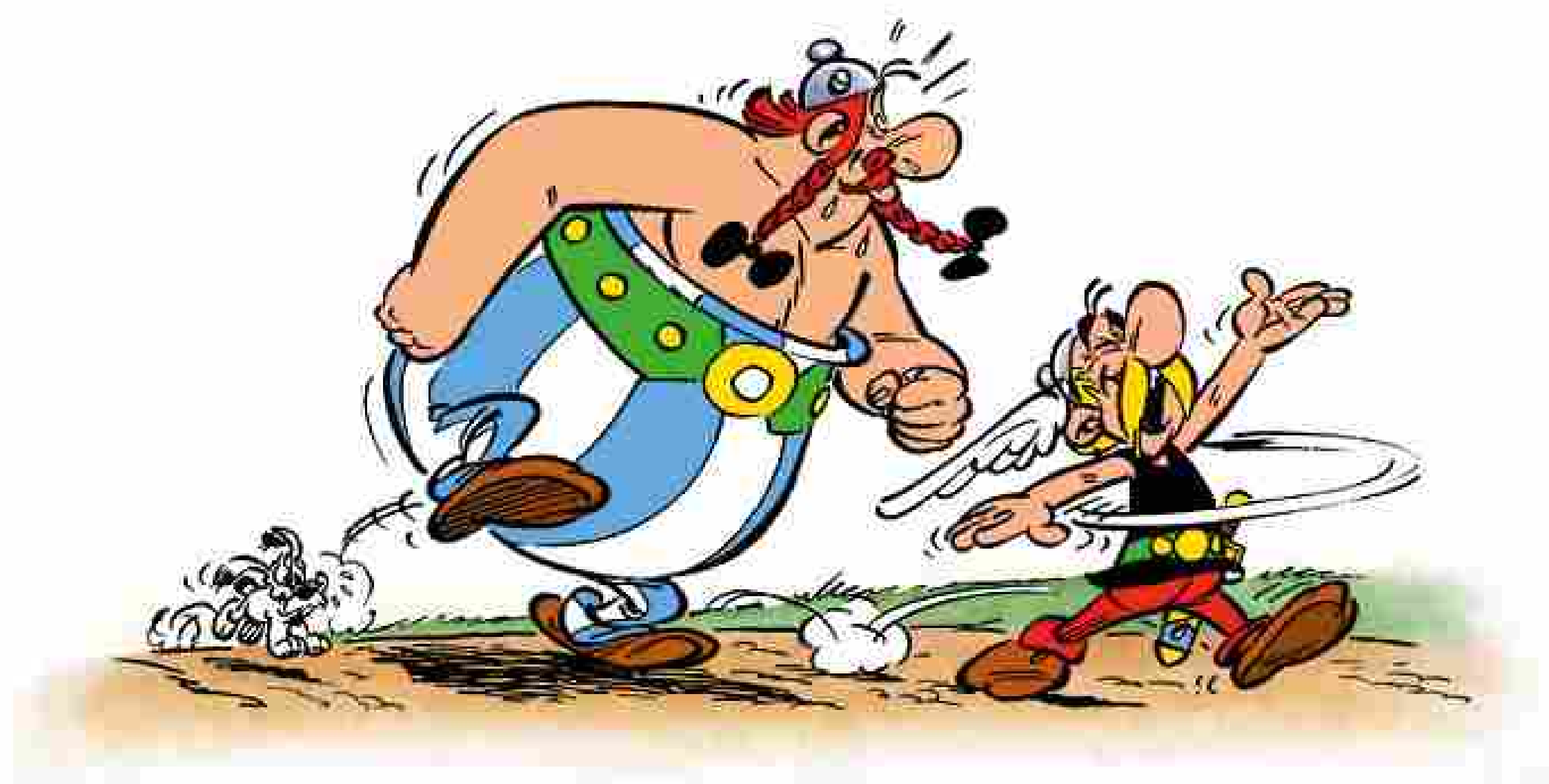
For most people, Corsica is the homeland of an emperor who has left pages in history as indelible as those inspired by our old friend Julius Caesar. It is also the birthplace of Tino Rossi, a singer with a long and prestigious career whose songs about Marinella and Bella Catarineta have toured the world. It is a country of vendettas, siestas, complicated political games, strong cheeses, wild pigs, chestnuts, succulent blackbirds, and spry old men watching the world go by.

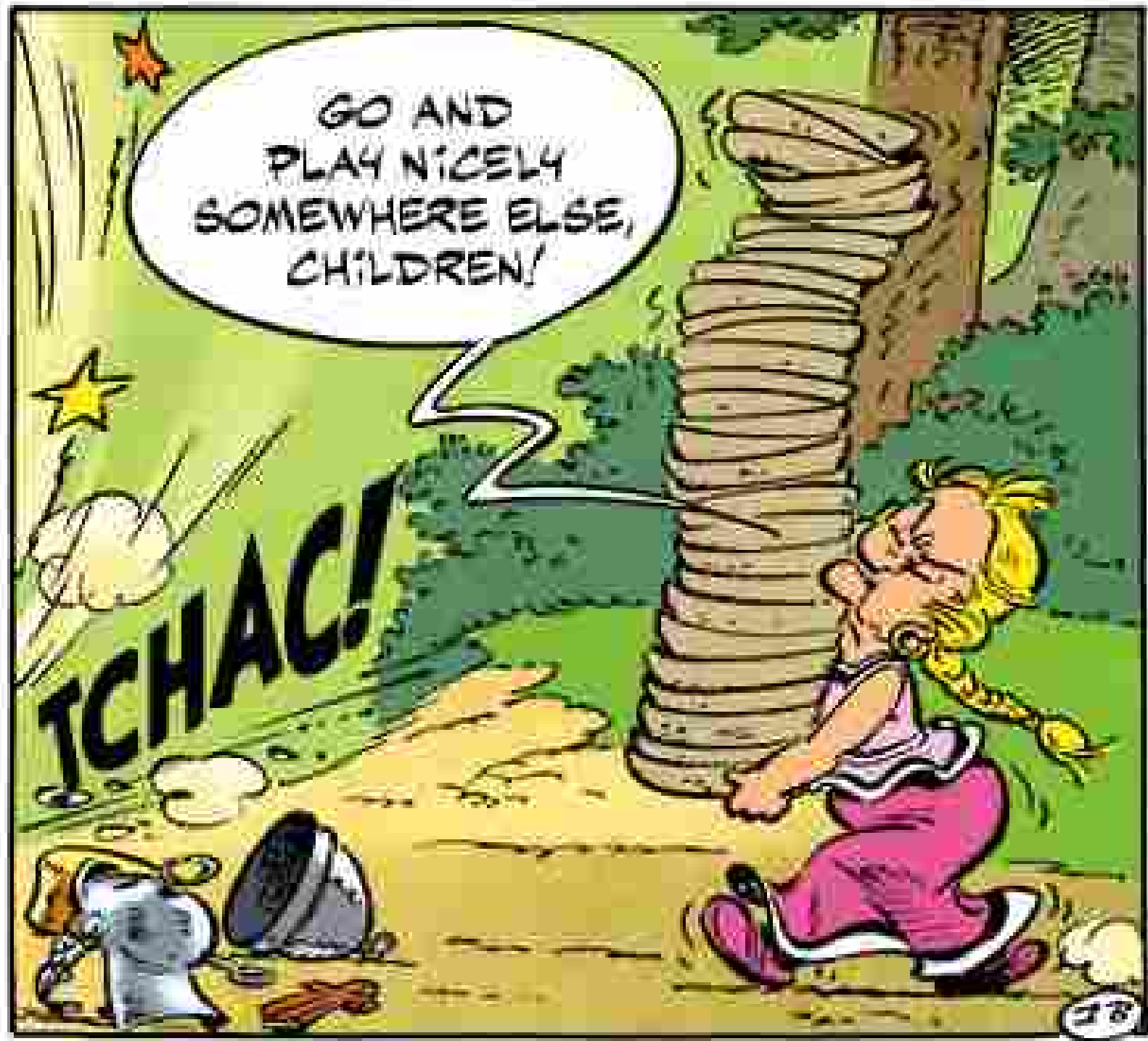
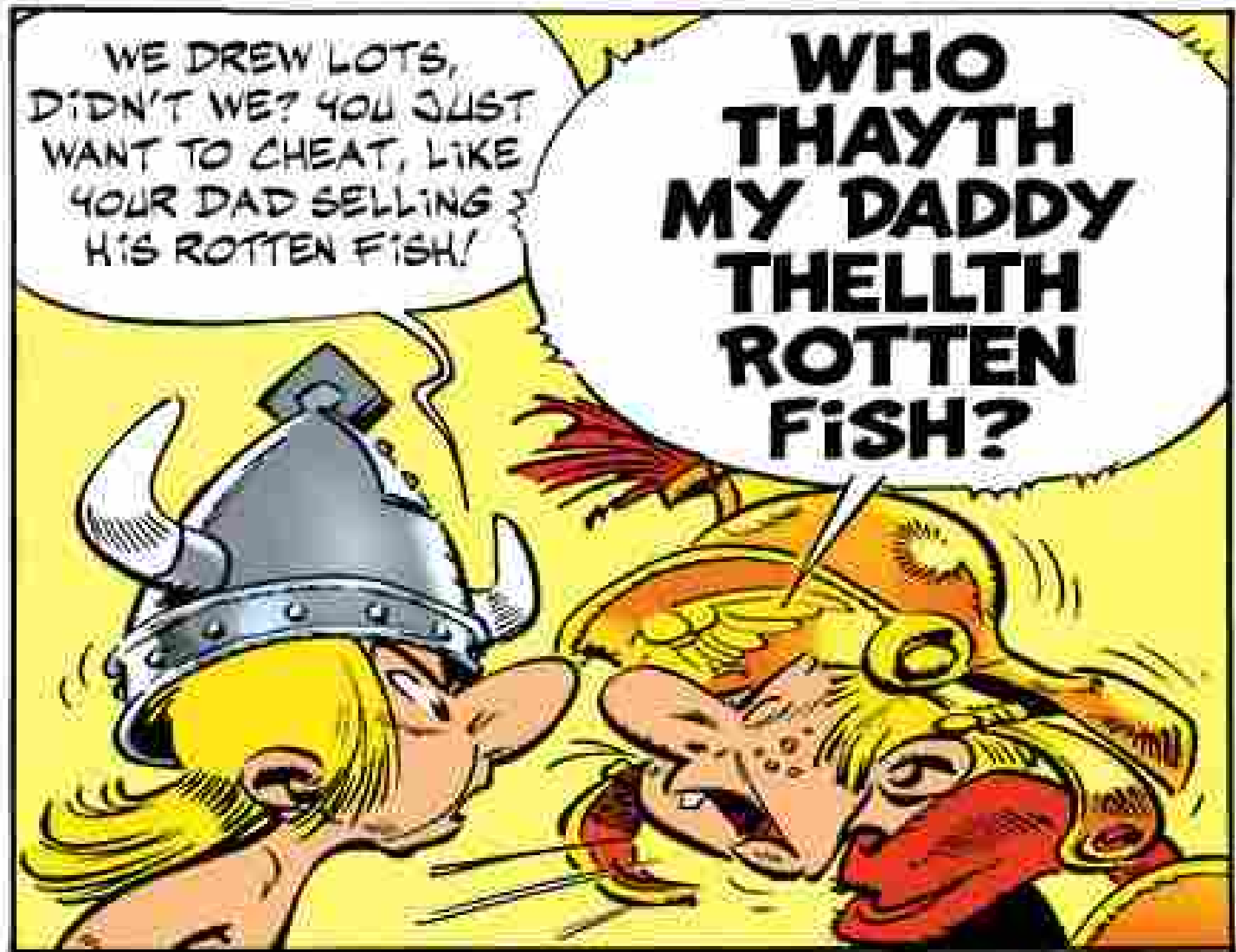
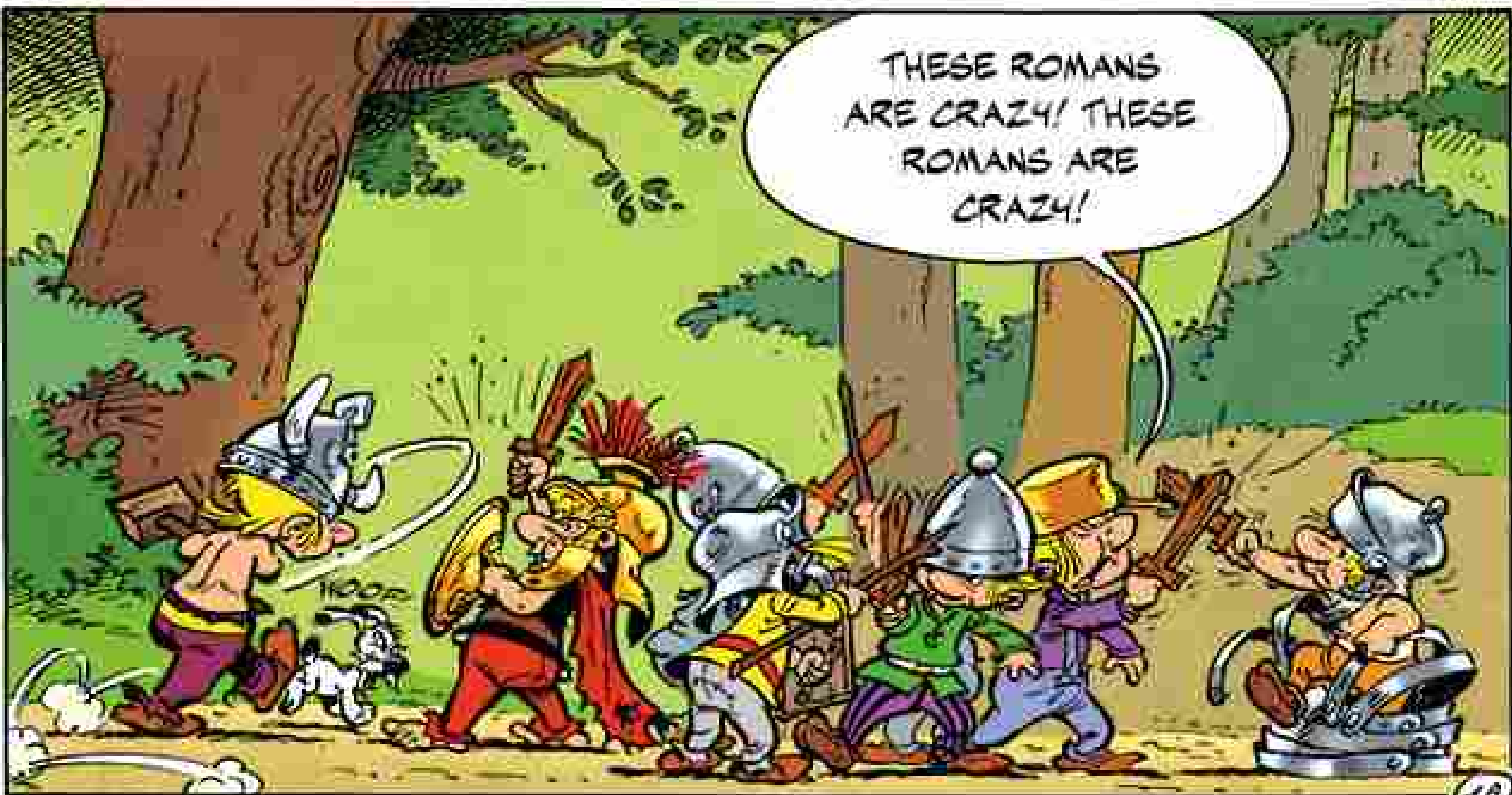
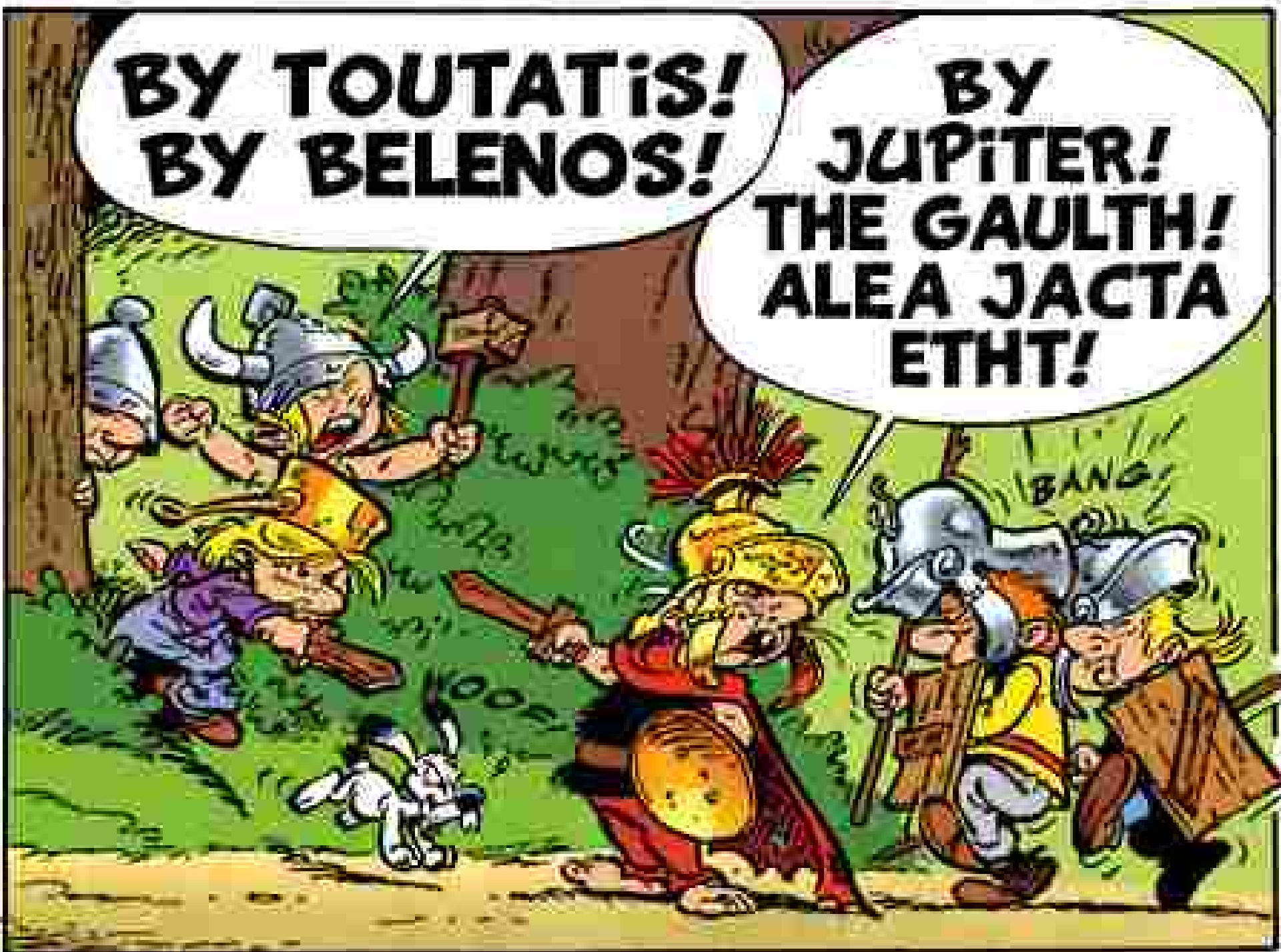
But Corsica is more than all that. It is one of those privileged places in the world with a character, a strong personality that neither time nor man has ever tamed. It is one of the most beautiful places in the world – no wonder people call it the Isle of Beauty.

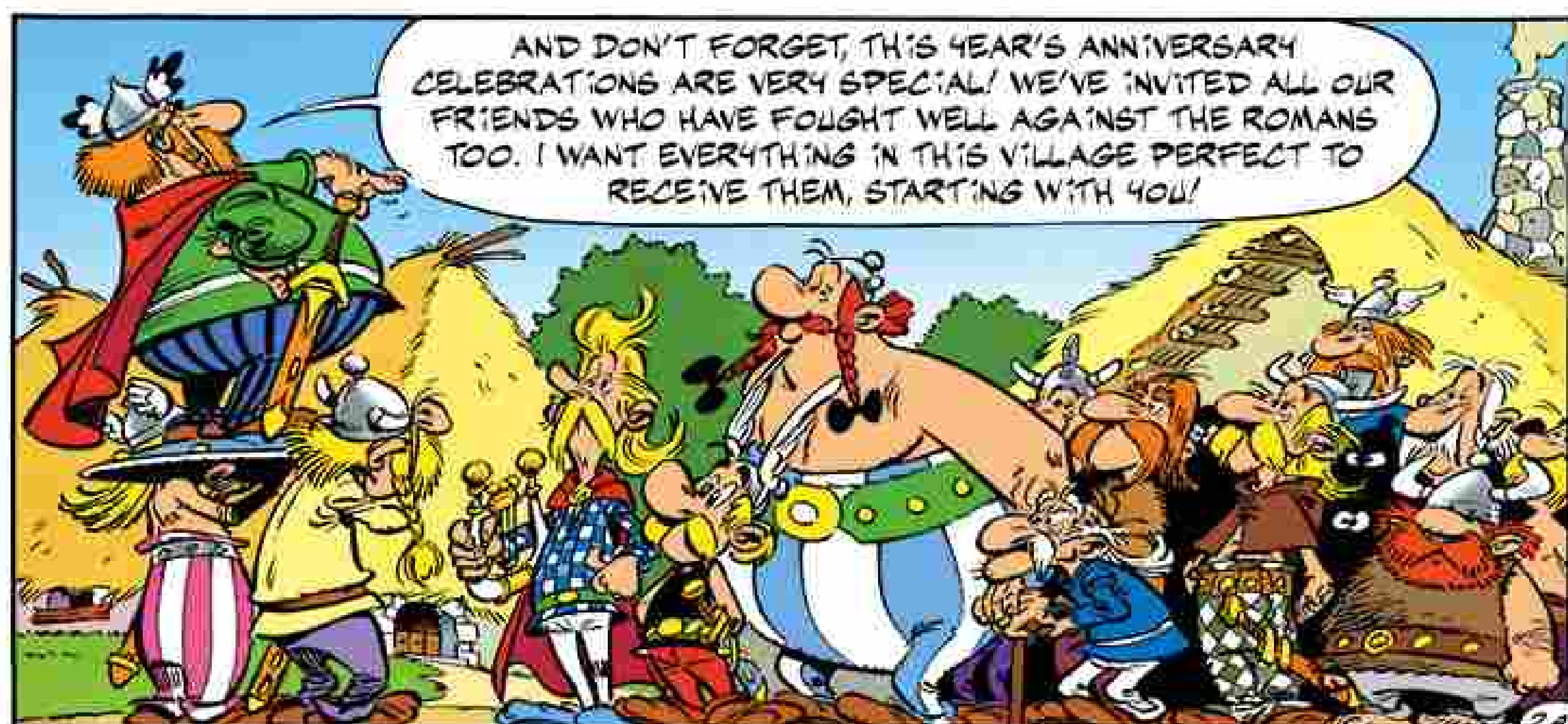
But why this preamble, you may ask. Because the Corsicans, who are described as individualists – having both exuberance and self-control – nonchalant, hospitable, loyal, faithful in friendship, attached to their homeland, eloquent and courageous, are also more than all that.

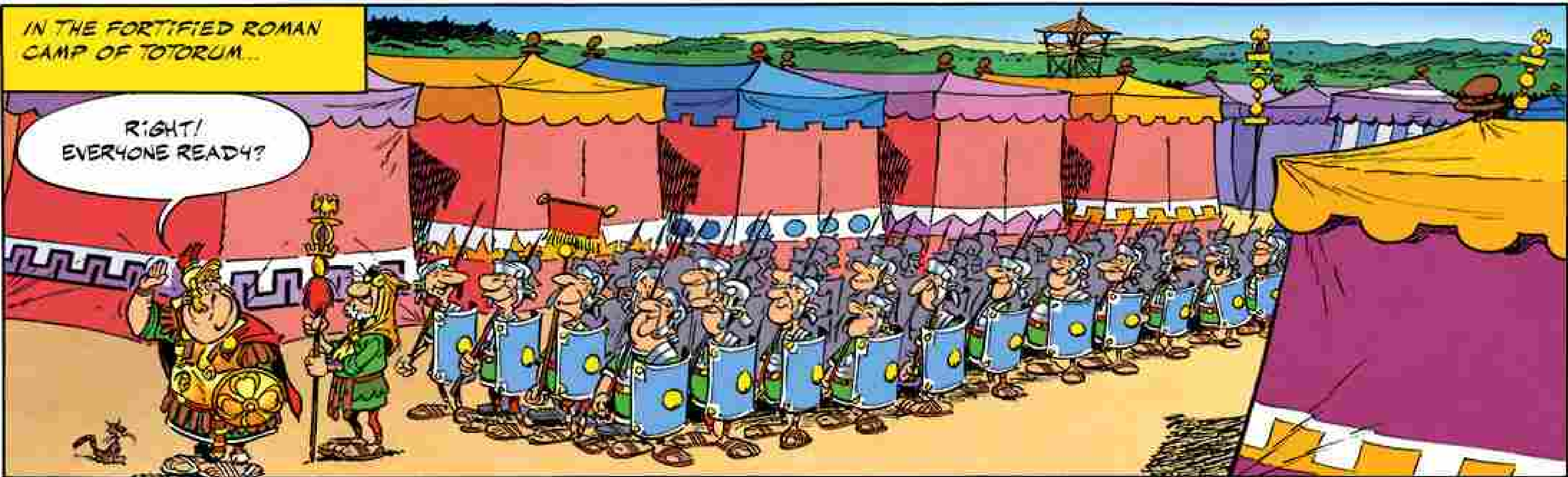
They are sensitive.

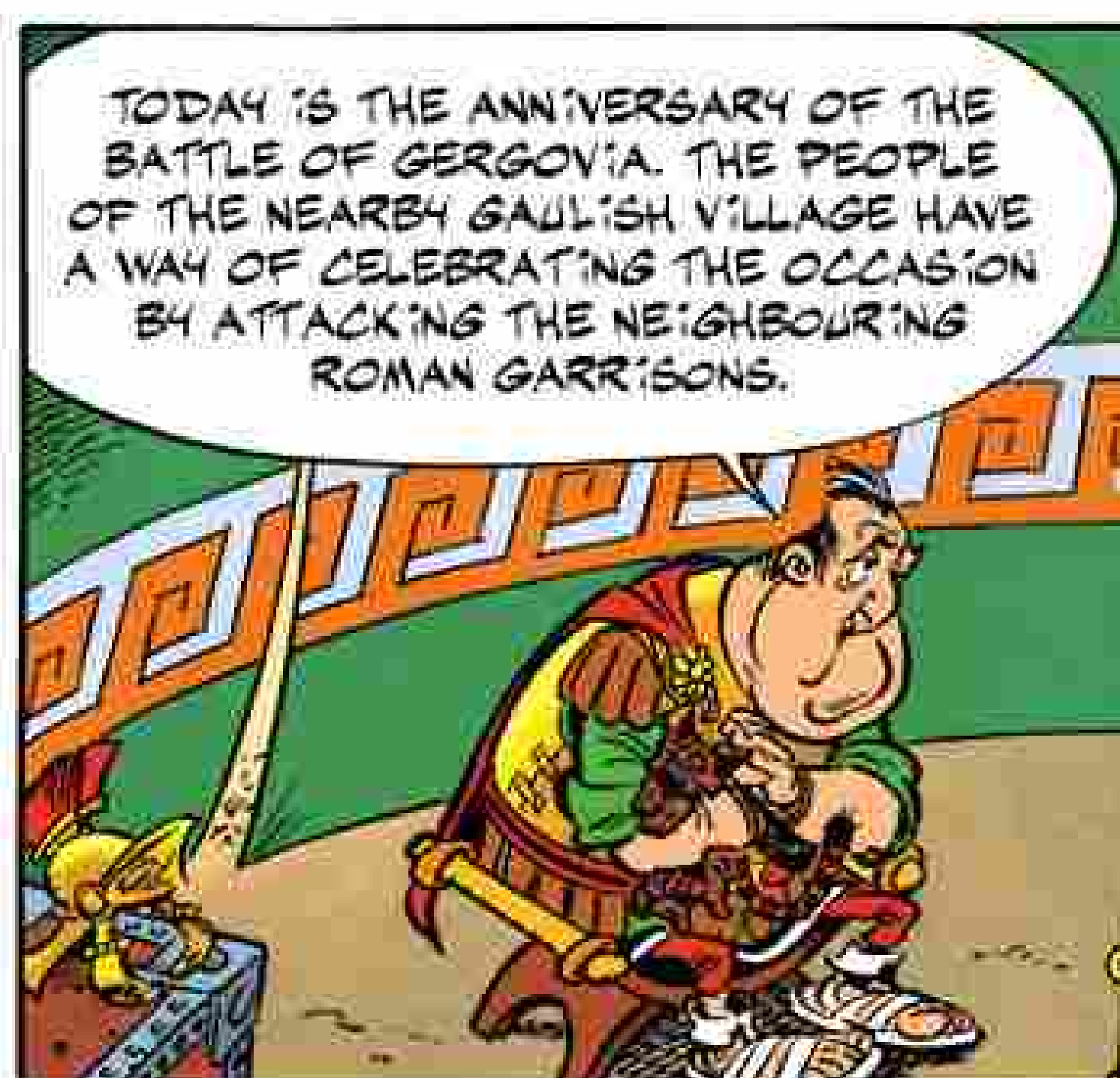
The Authors



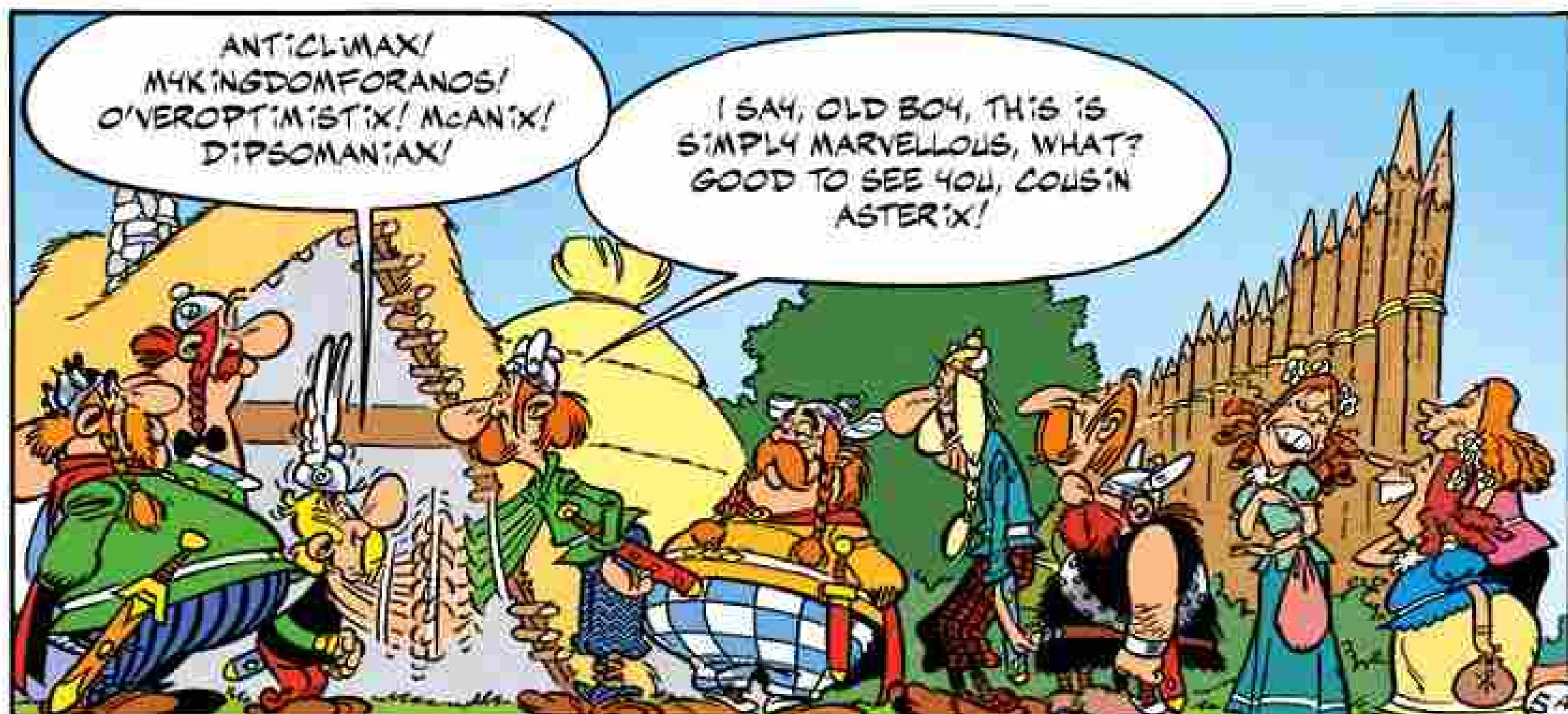


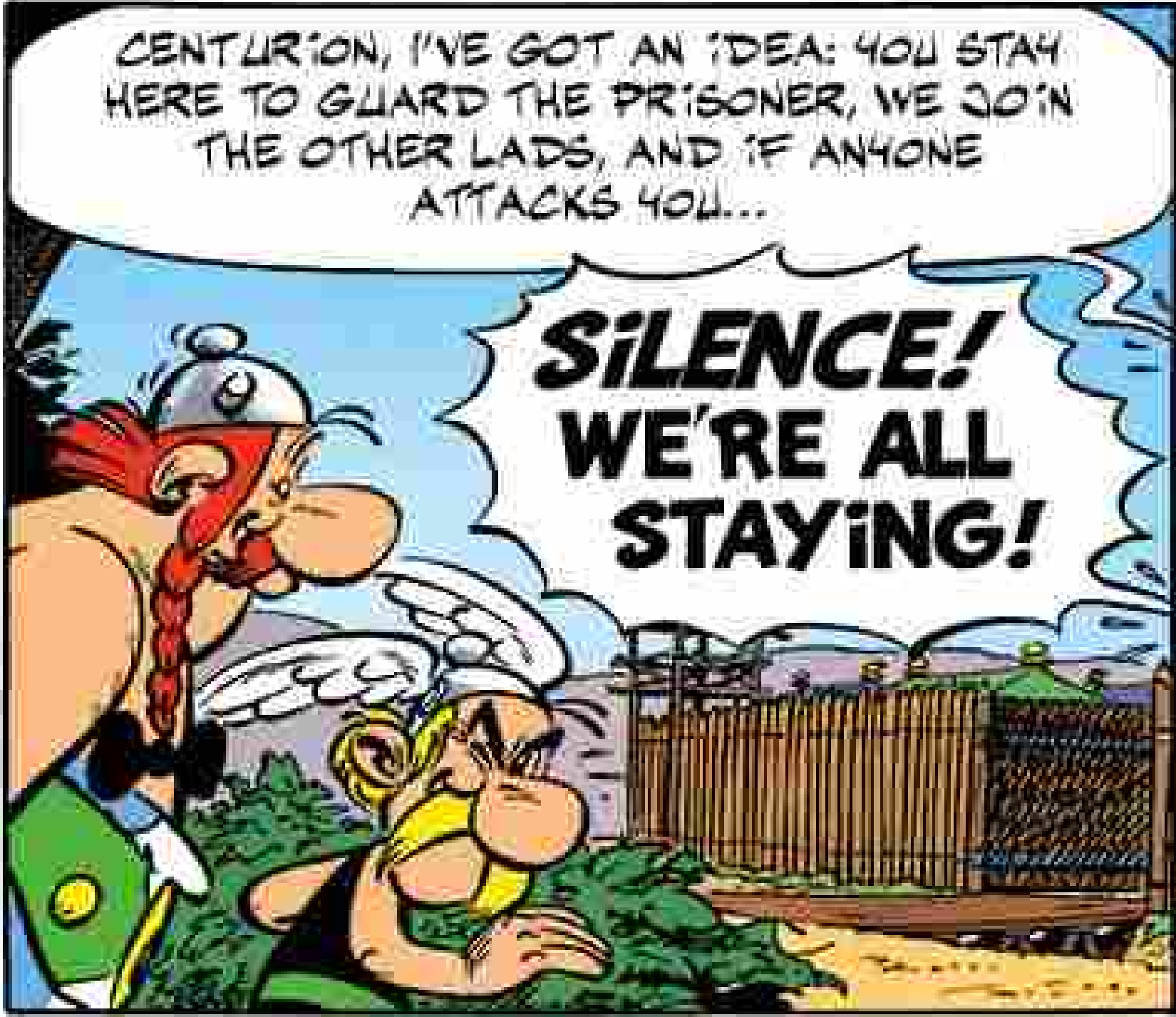
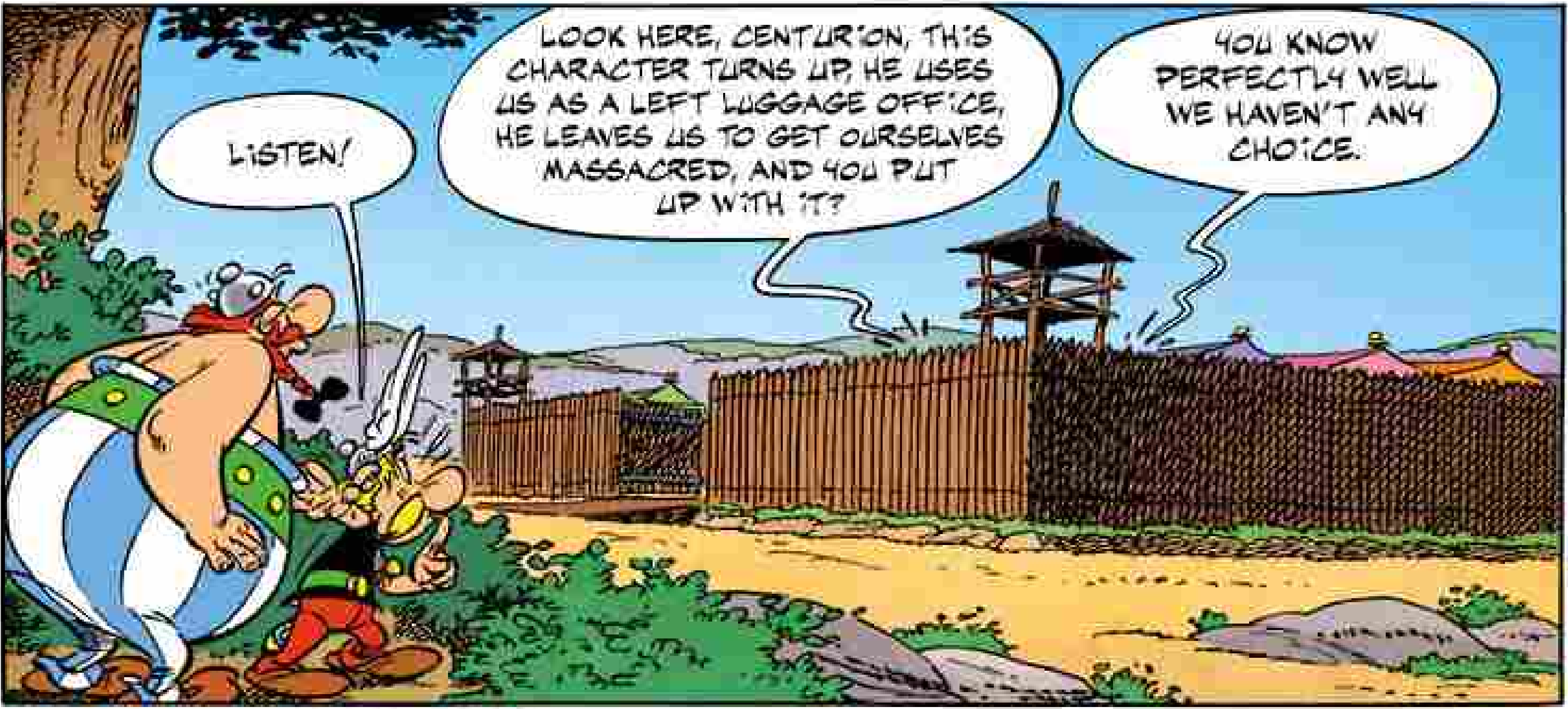
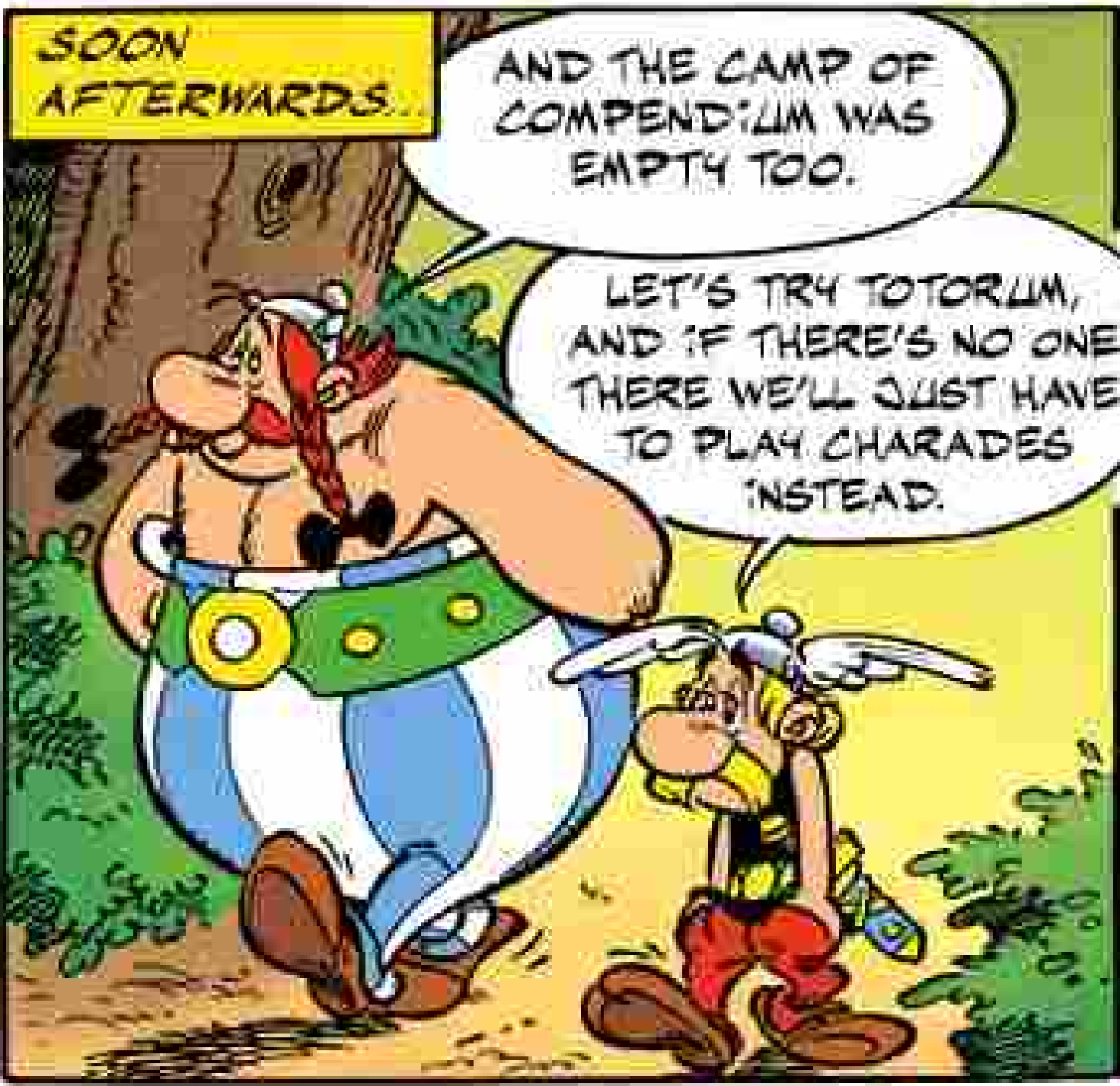
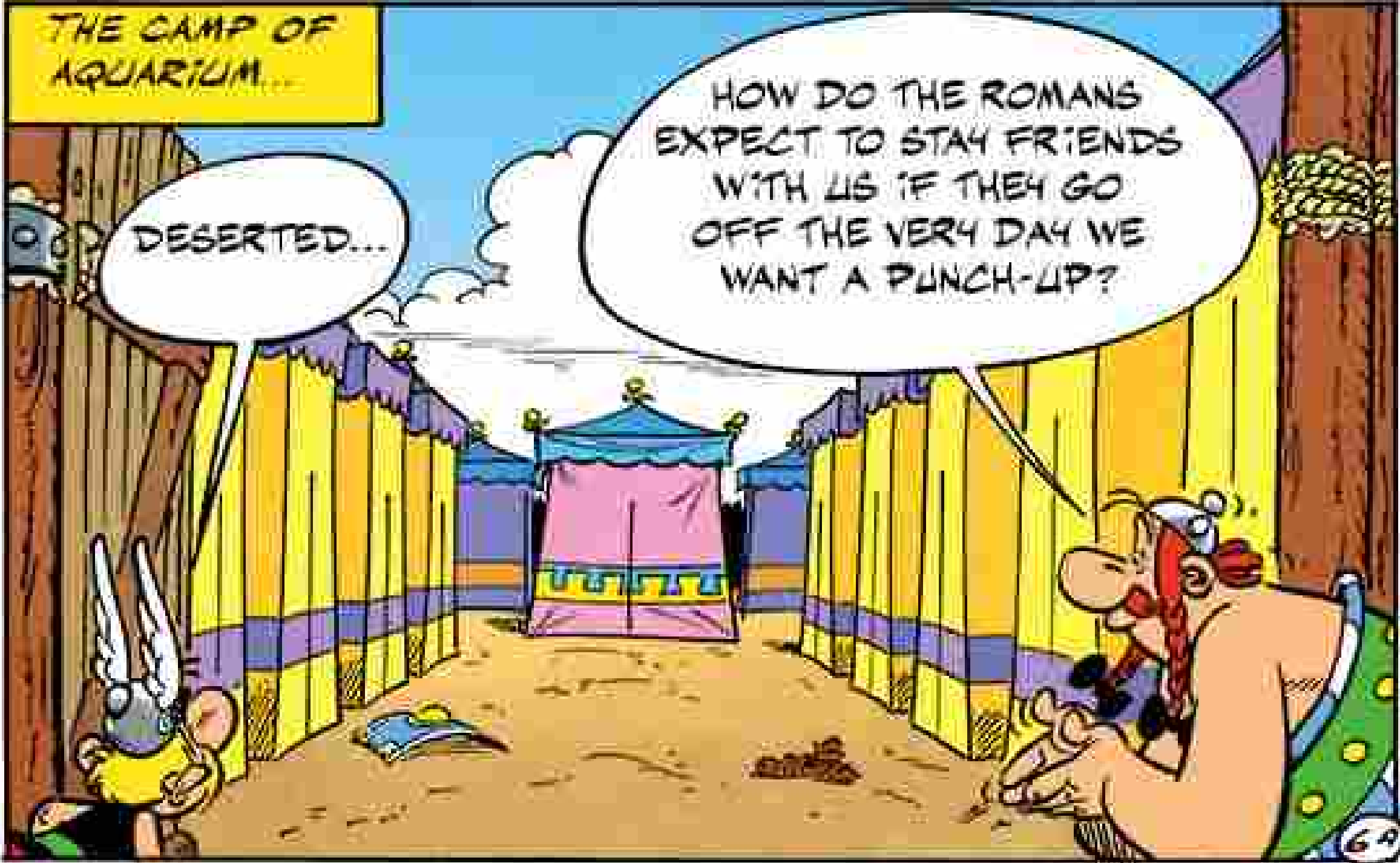
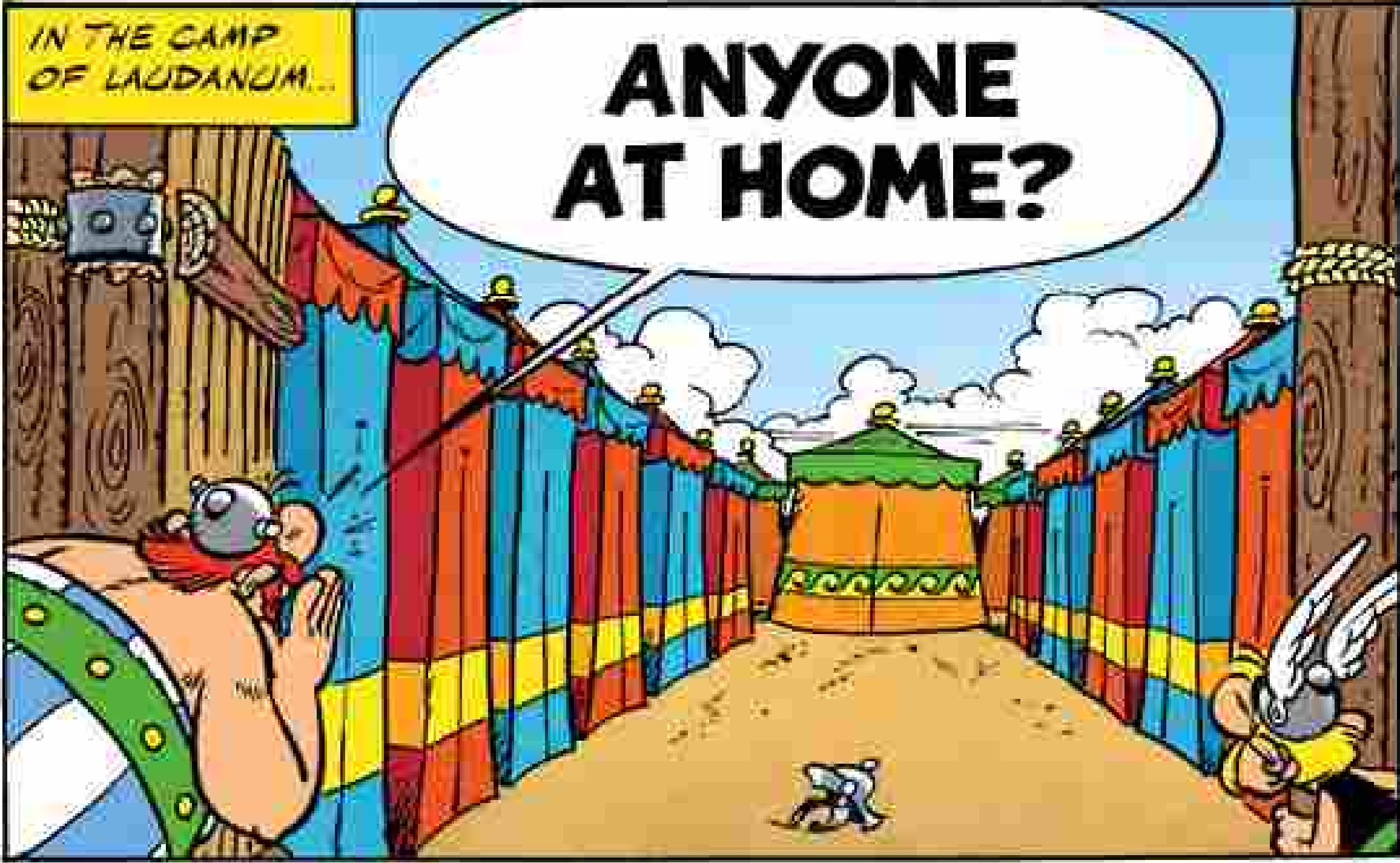
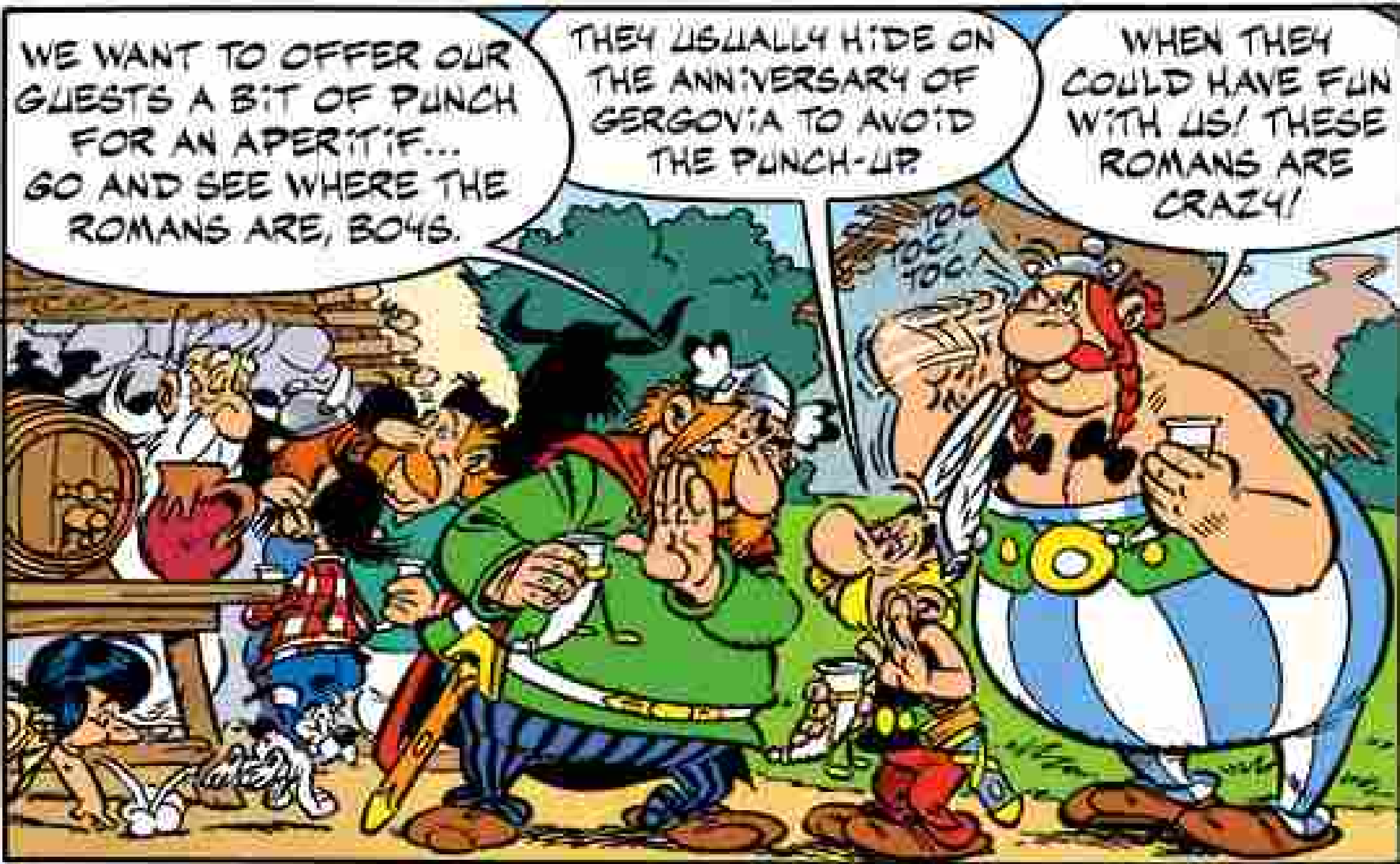






THE FIRST GUESTS ARE ARRIVING AT THE LITTLE GAULISH VILLAGE...







AN ARMED VIGIL IS IN PROGRESS AT TOTORUM...

CHATTER CHATTER CHATTER

...AND THERE'LL BE THE GREAT BIG BRUTE, AND THE DREADFUL LITTLE MIDGET, ALL STUFFED WITH MAGIC POTION, AND THEY WON'T LIKE IT WHEN THEY SEE WE'VE GOT A PRISONER EITHER...

CHATTER CHATTER CHATTER

OH NO, BY JUPITER! THIS IS TOO MUCH!

CHATTER CHATTER

LISTEN, I'M GOING TO UNLOCK YOUR CHAINS...

IF THEY RECAPTURE YOU, YOU MUST PROMISE TO SAY YOU ESCAPED ON YOUR OWN AND NO ONE HELPED YOU... DON'T ASK WHY I'M DOING THIS FOR YOU...

CLICK

YOU CAN GO!
YOU'RE FREE!

I SAID: YOU CAN GO!
YOU'RE FREE!

LISTEN, WILL YOU?
YOU'RE FREE! YOU CAN GO!

AFTER MY SIESTA.

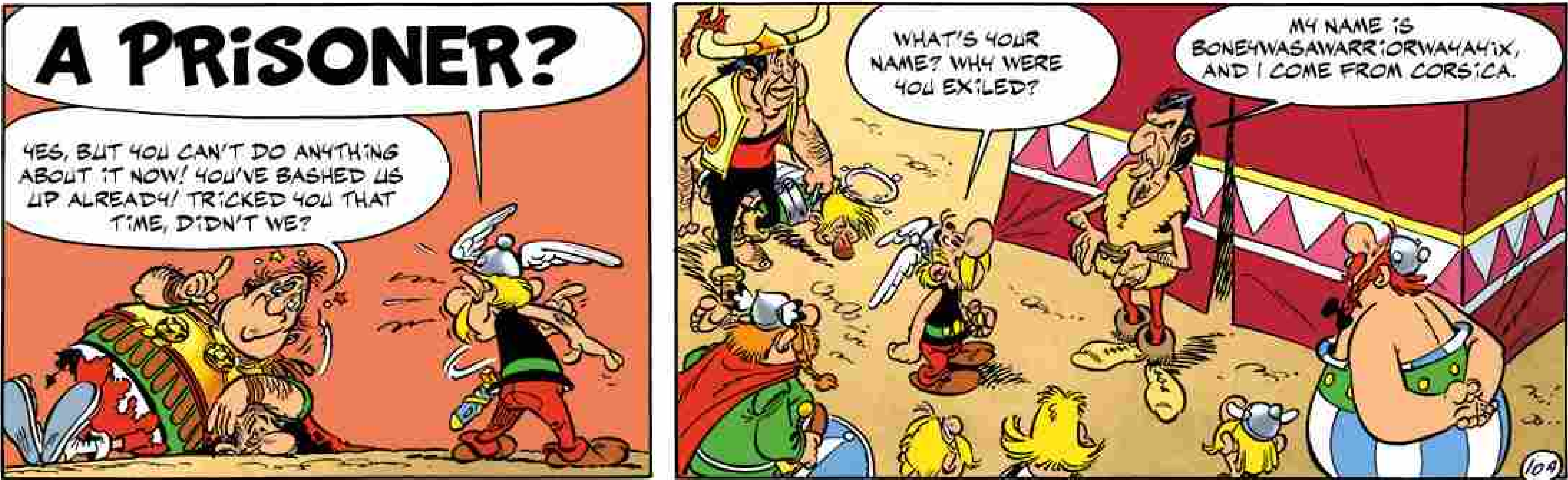
WHAT DO YOU MEAN, AFTER YOUR SIESTA?

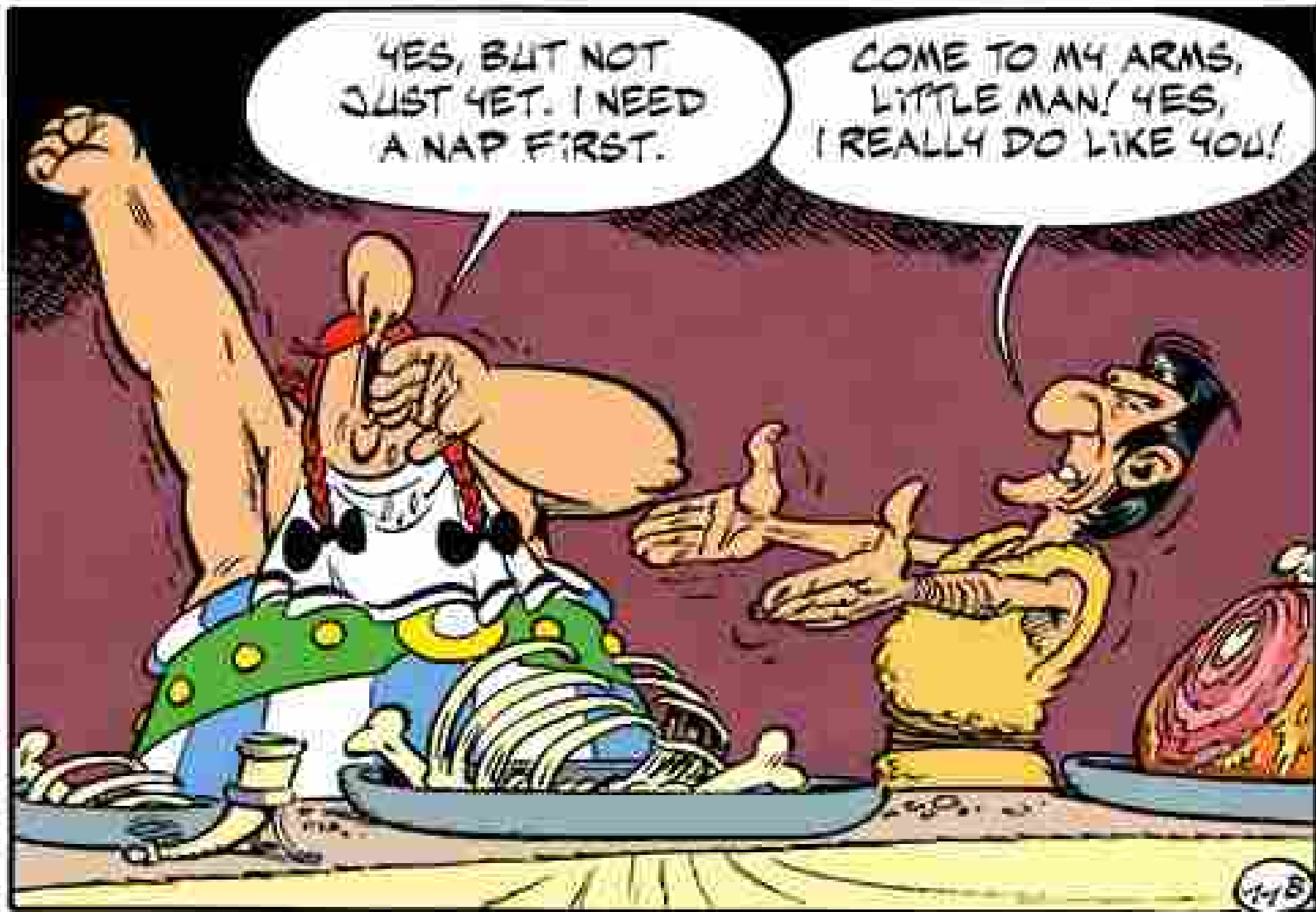
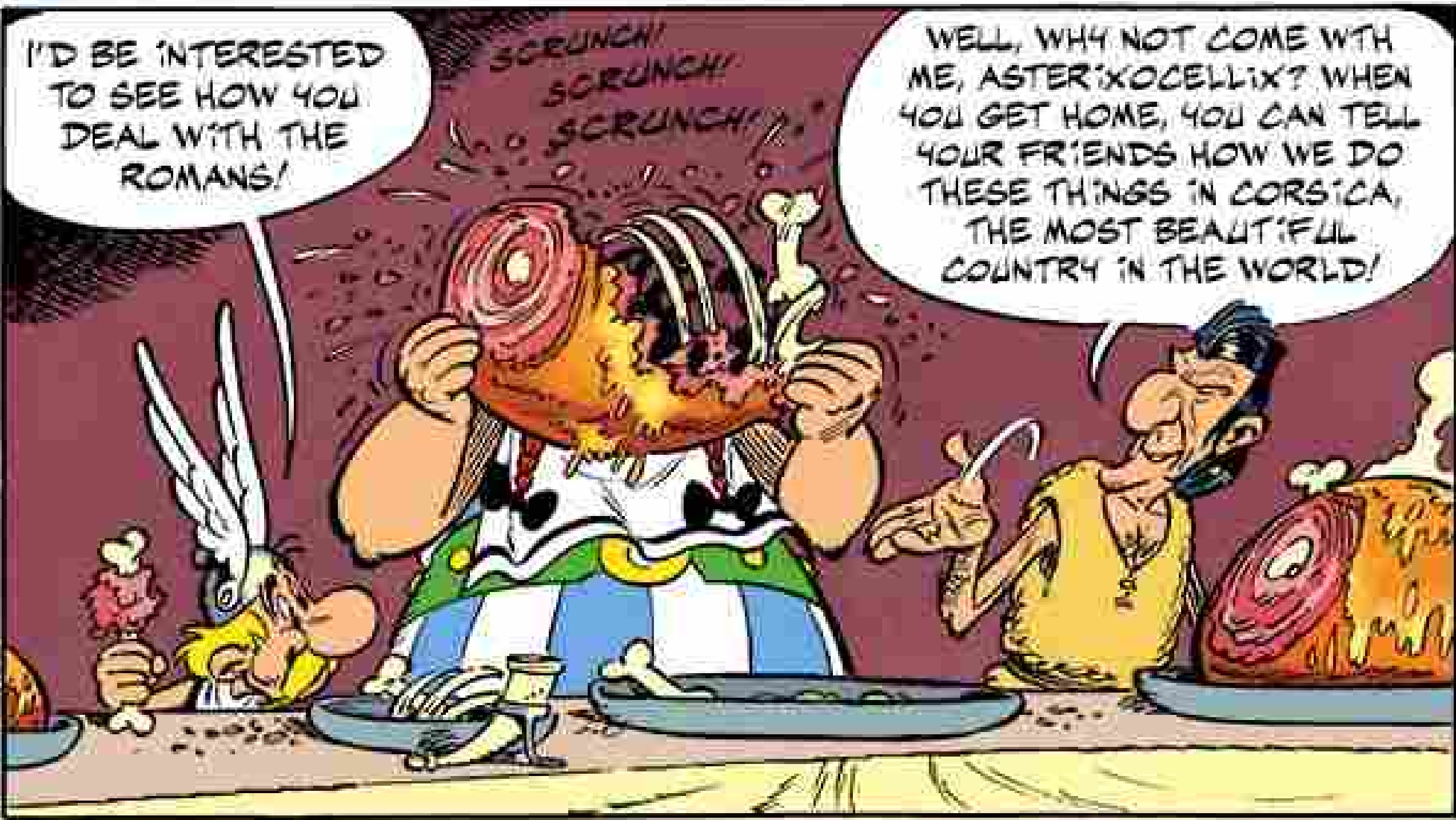
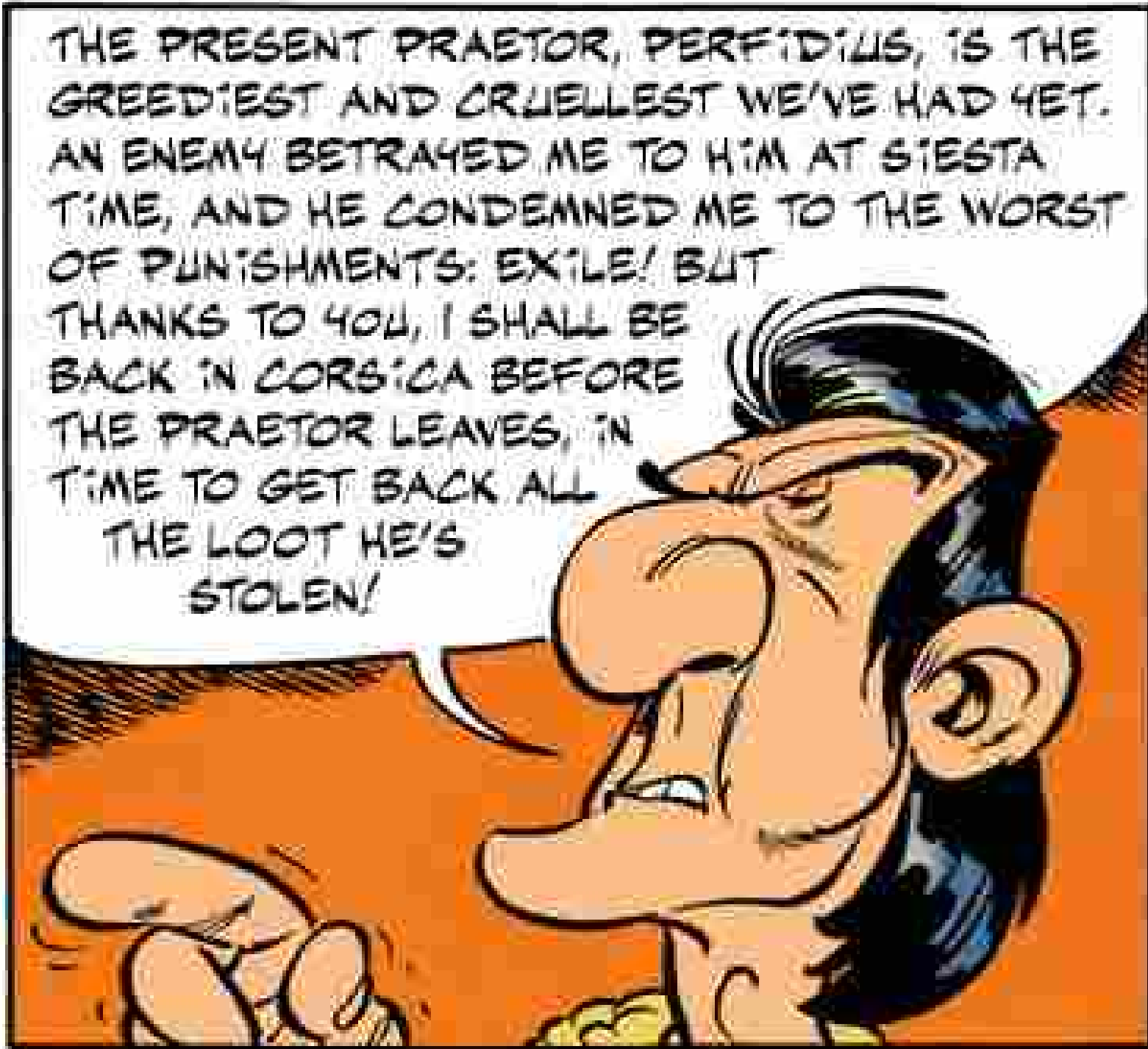
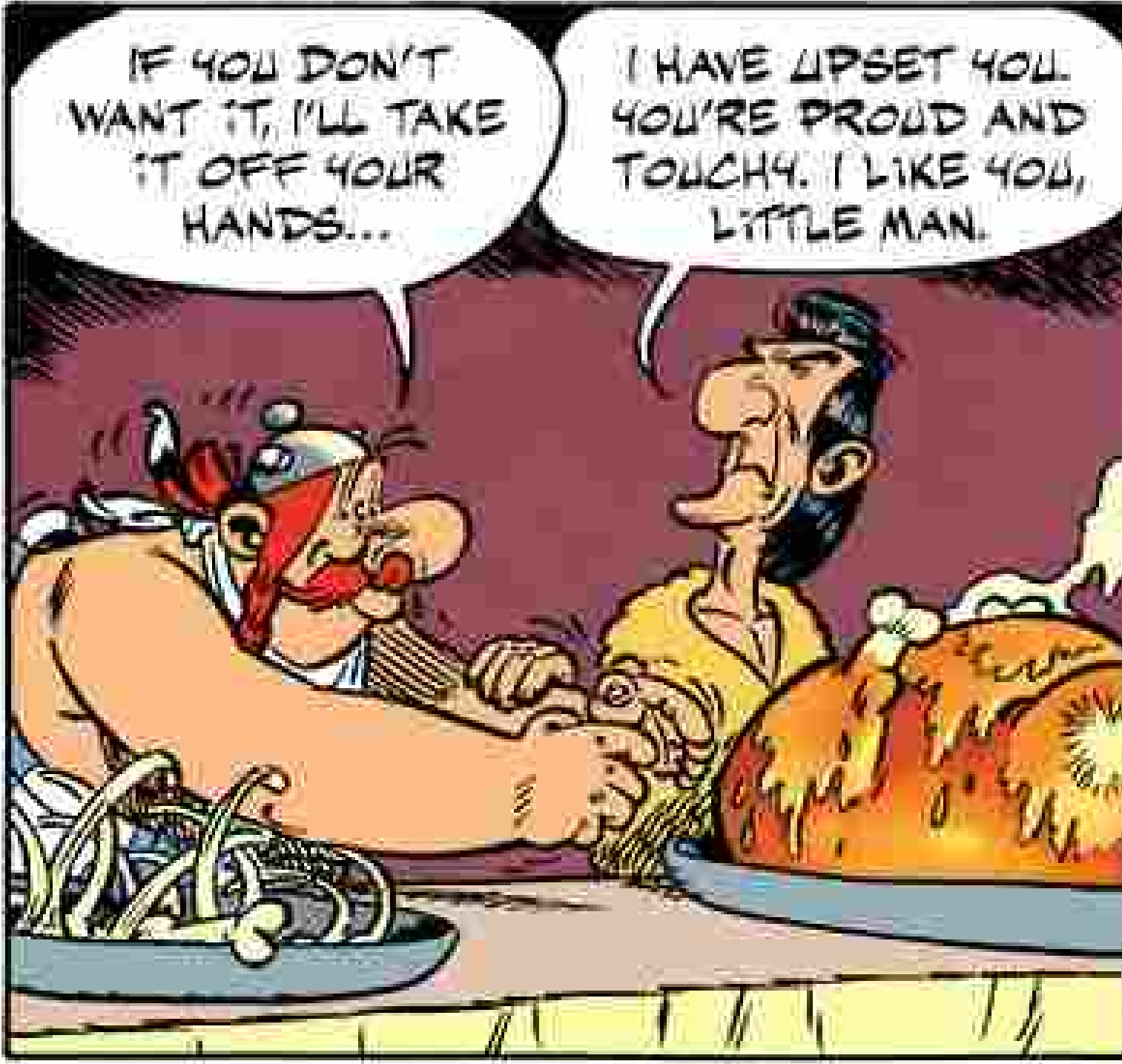
IT'S GETTING LATE, ROMAN. IF I DON'T HAVE MY SIESTA NOW, I SHAN'T HAVE TIME TO HAVE IT BEFORE BEDTIME, SO LEAVE ME ALONE OR I MIGHT LOSE MY TEMPER.

LOOK, ARE YOU OR ARE YOU NOT GOING TO ESCAPE?!

THEY'RE COMING, CENTURION HIPPOPOTAMUS, AND THEY'VE GOT SOME FRIENDS WITH THEM. WE WOULDN'T LIKE YOU TO MISS THE START.

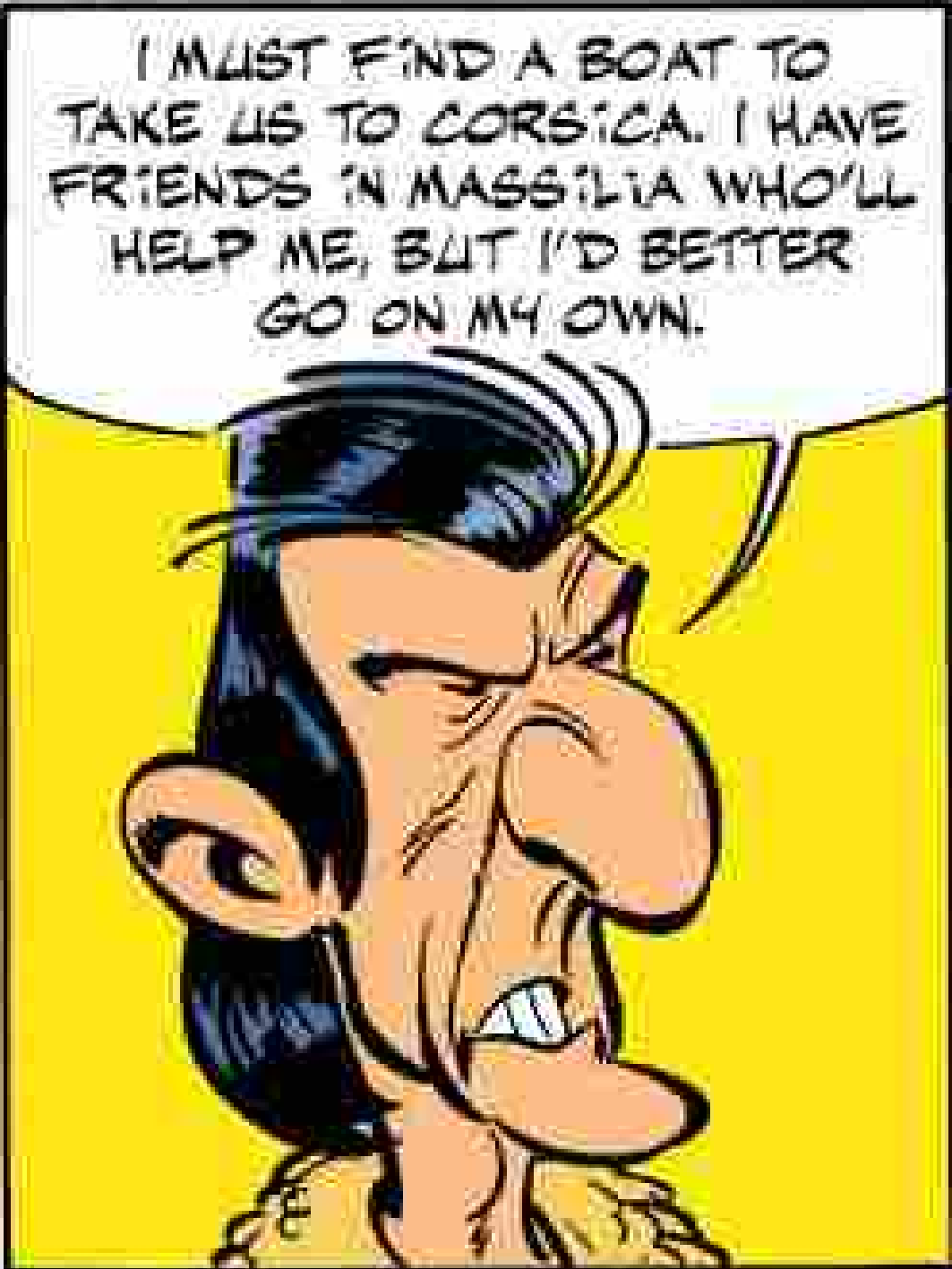








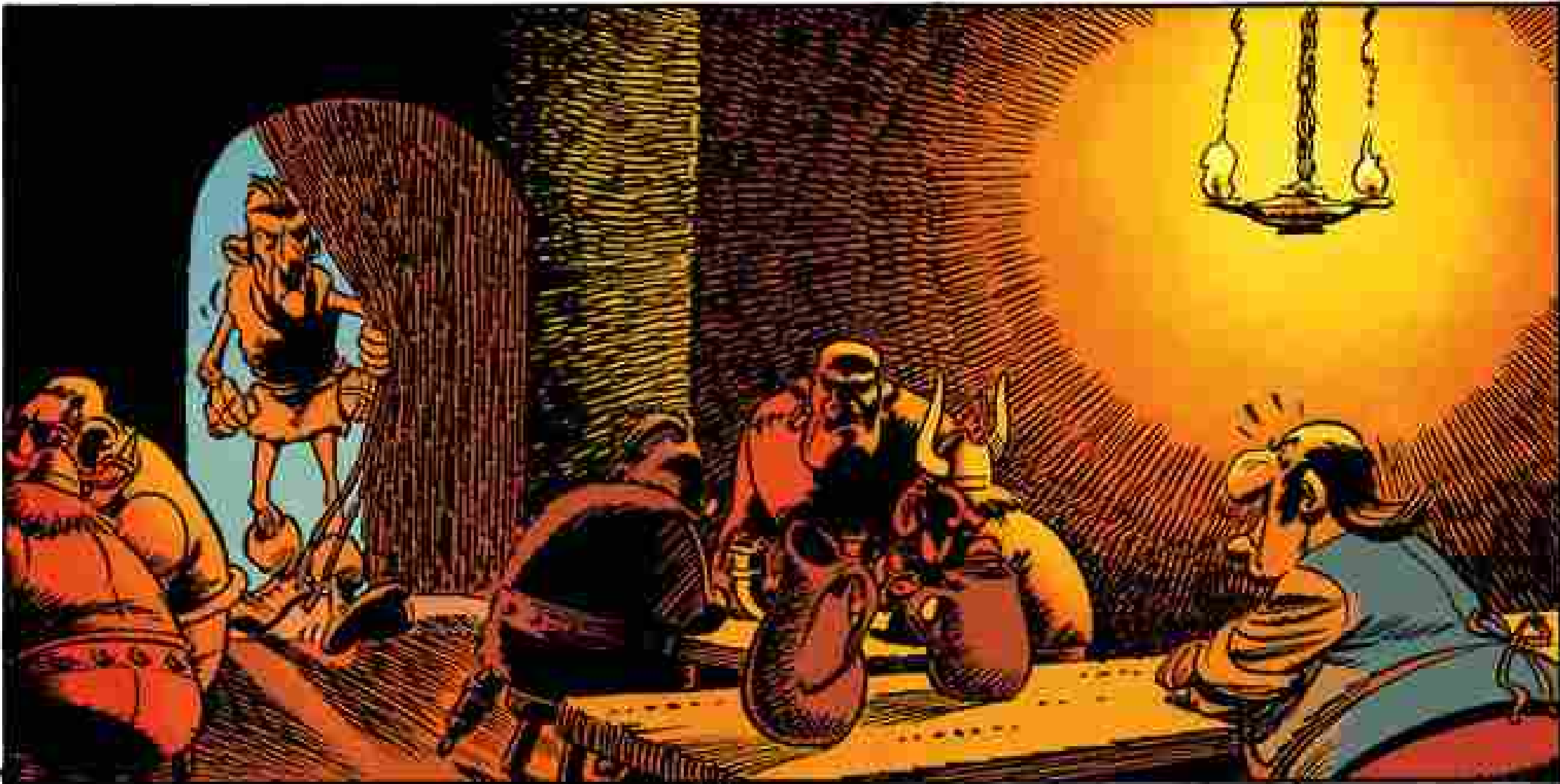
THE PORT OF MASSILIA...



I MUST FIND A BOAT TO TAKE US TO CORSICA. I HAVE FRIENDS IN MASSILIA WHO'LL HELP ME, BUT I'D BETTER GO ON MY OWN.

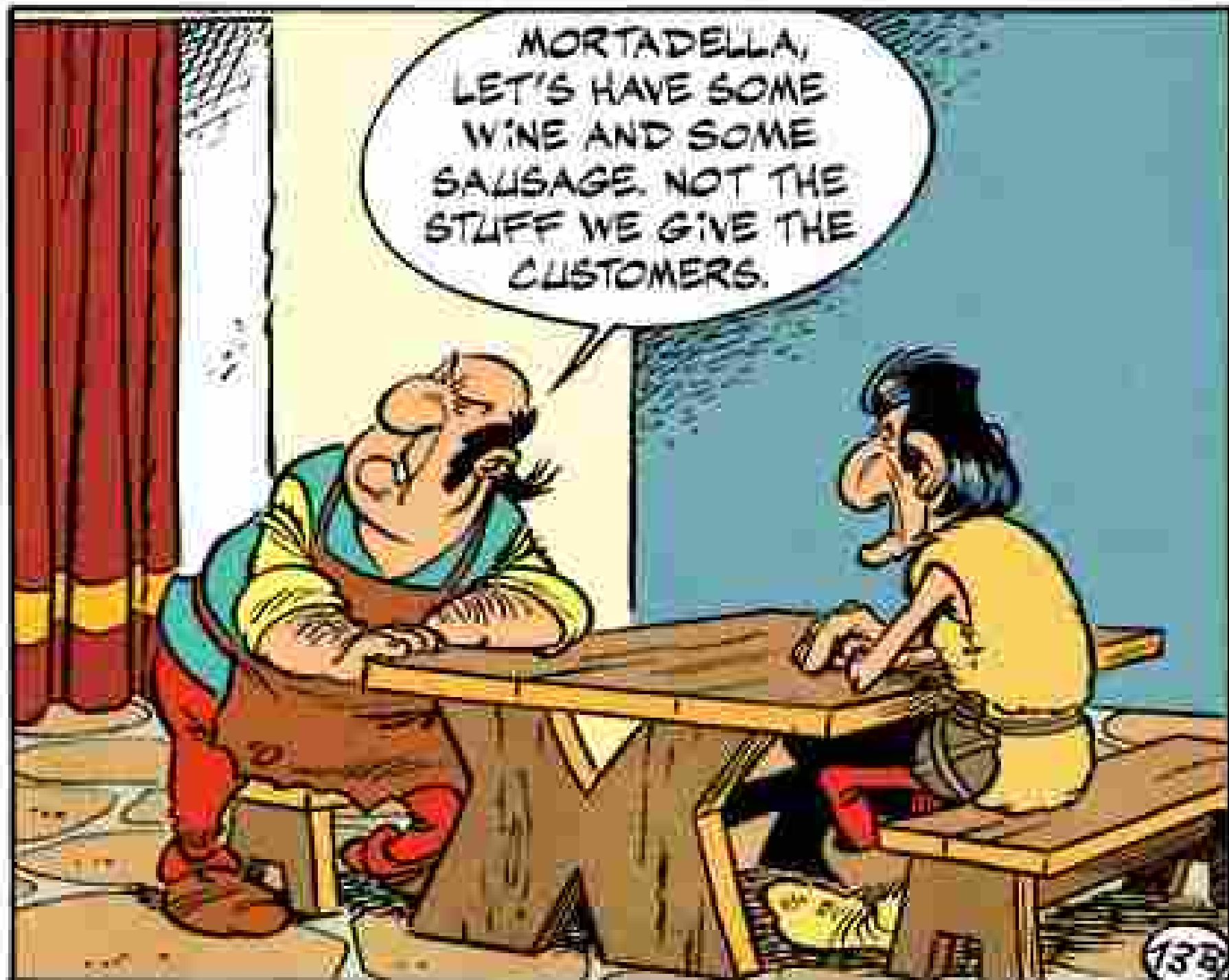


WE'LL MEET HERE IN AN HOUR'S TIME. HOLD THIS DOG FOR ME, I'M RATHER TIRED.



BONEYWASA-WARRIORWAAHIX, I AM BESIDE MYSELF WITH JOY.

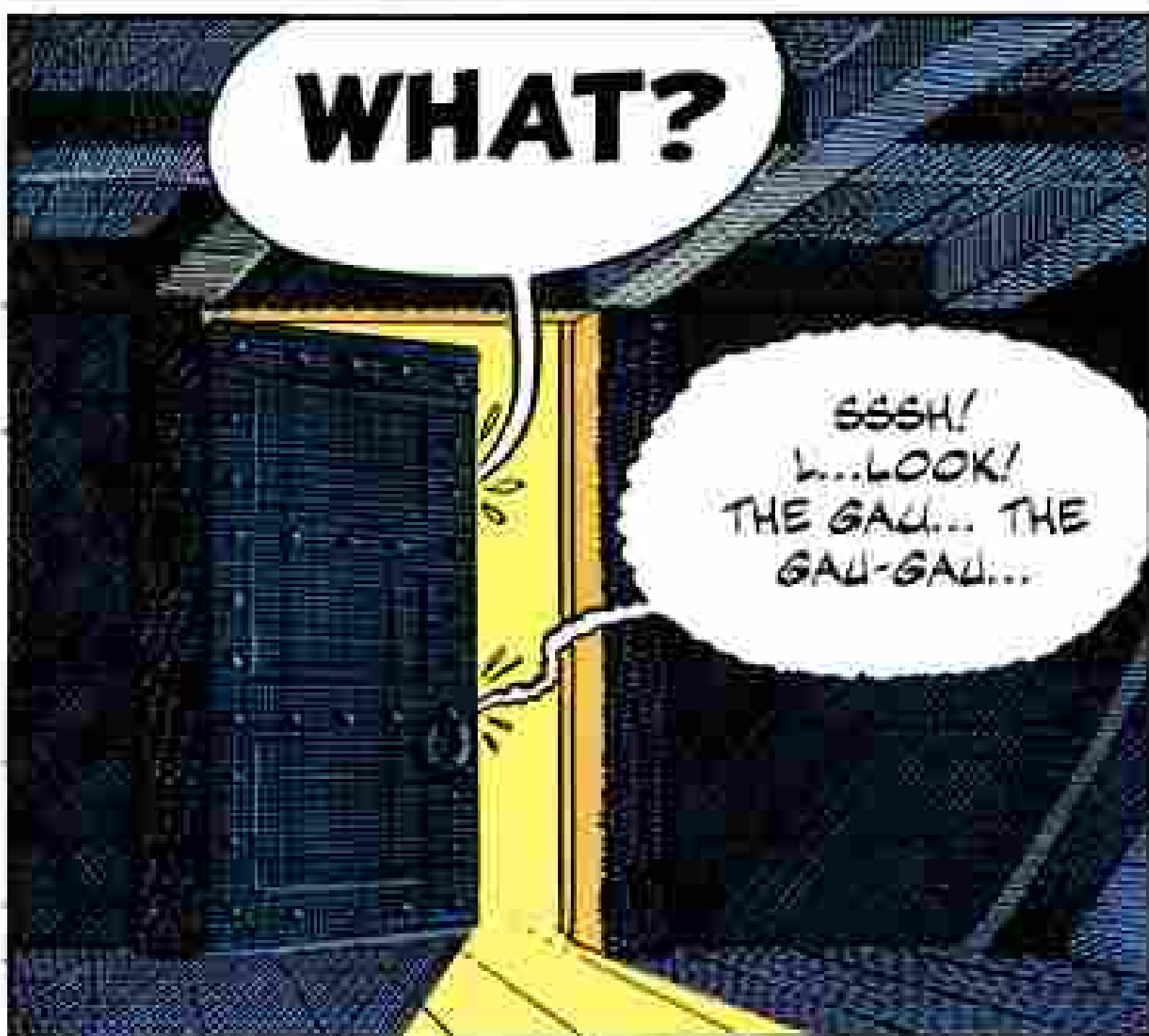
VERMICELLIX, THE SIGHT OF YOU FILLS ME WITH PLEASURE.

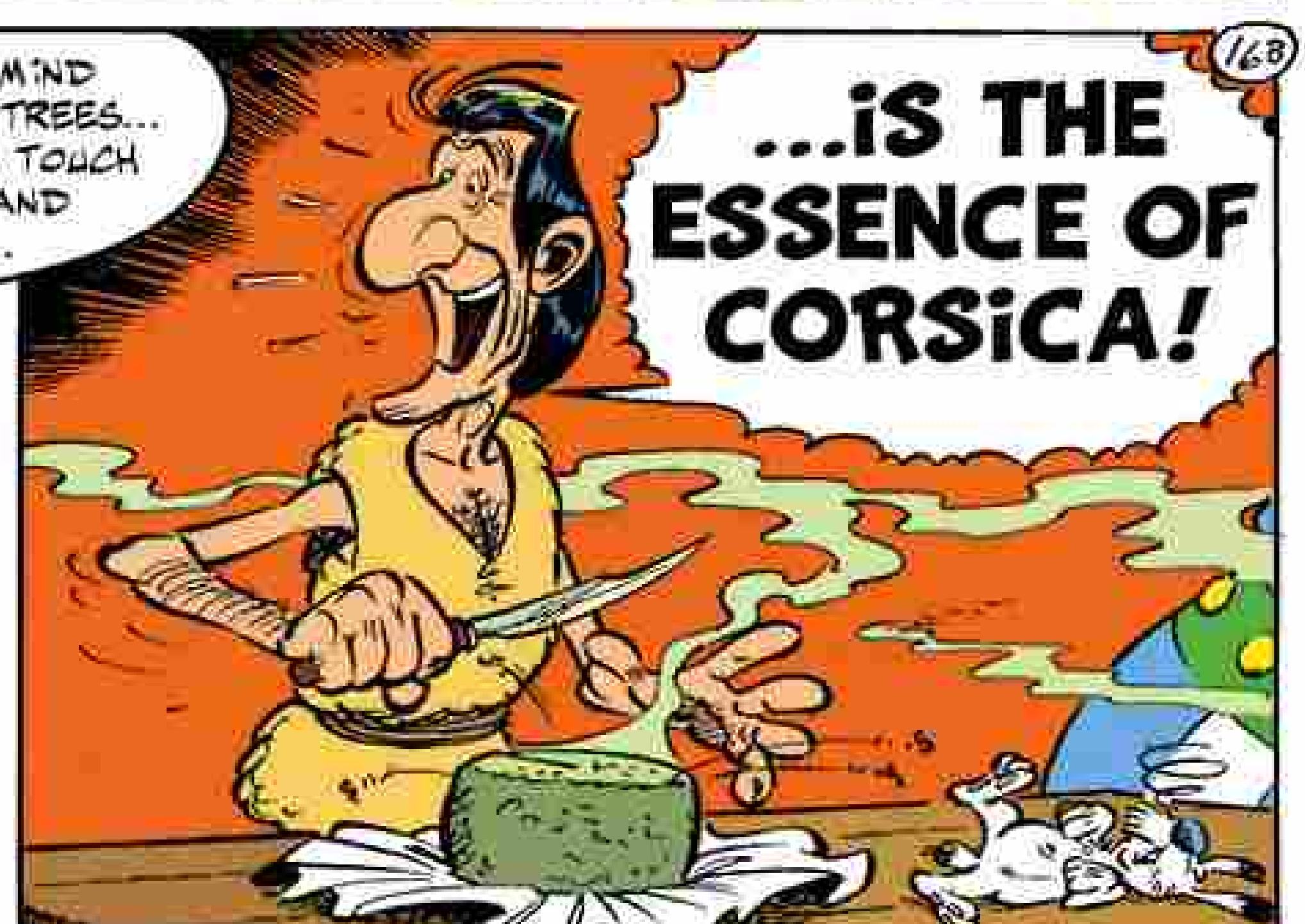
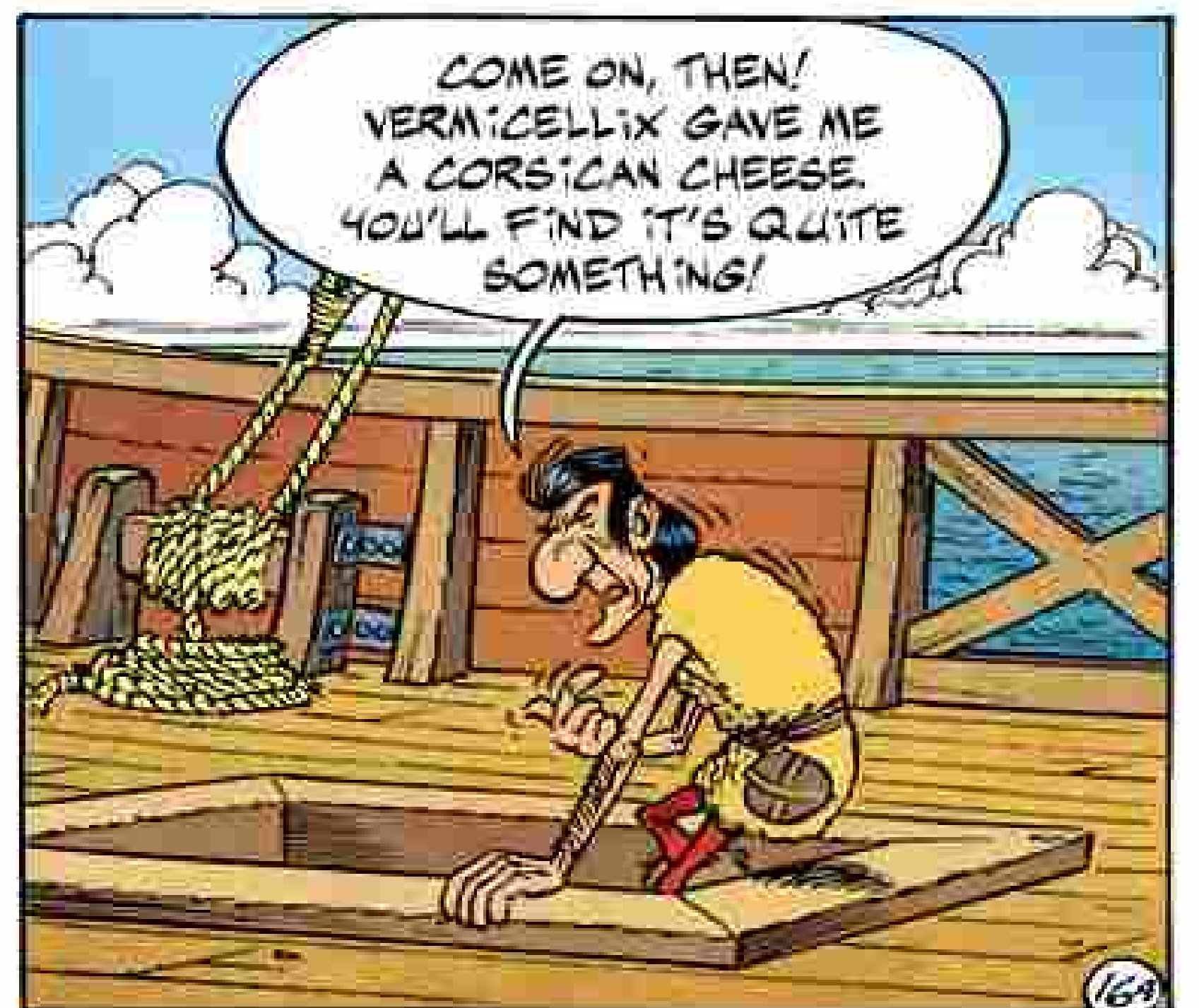
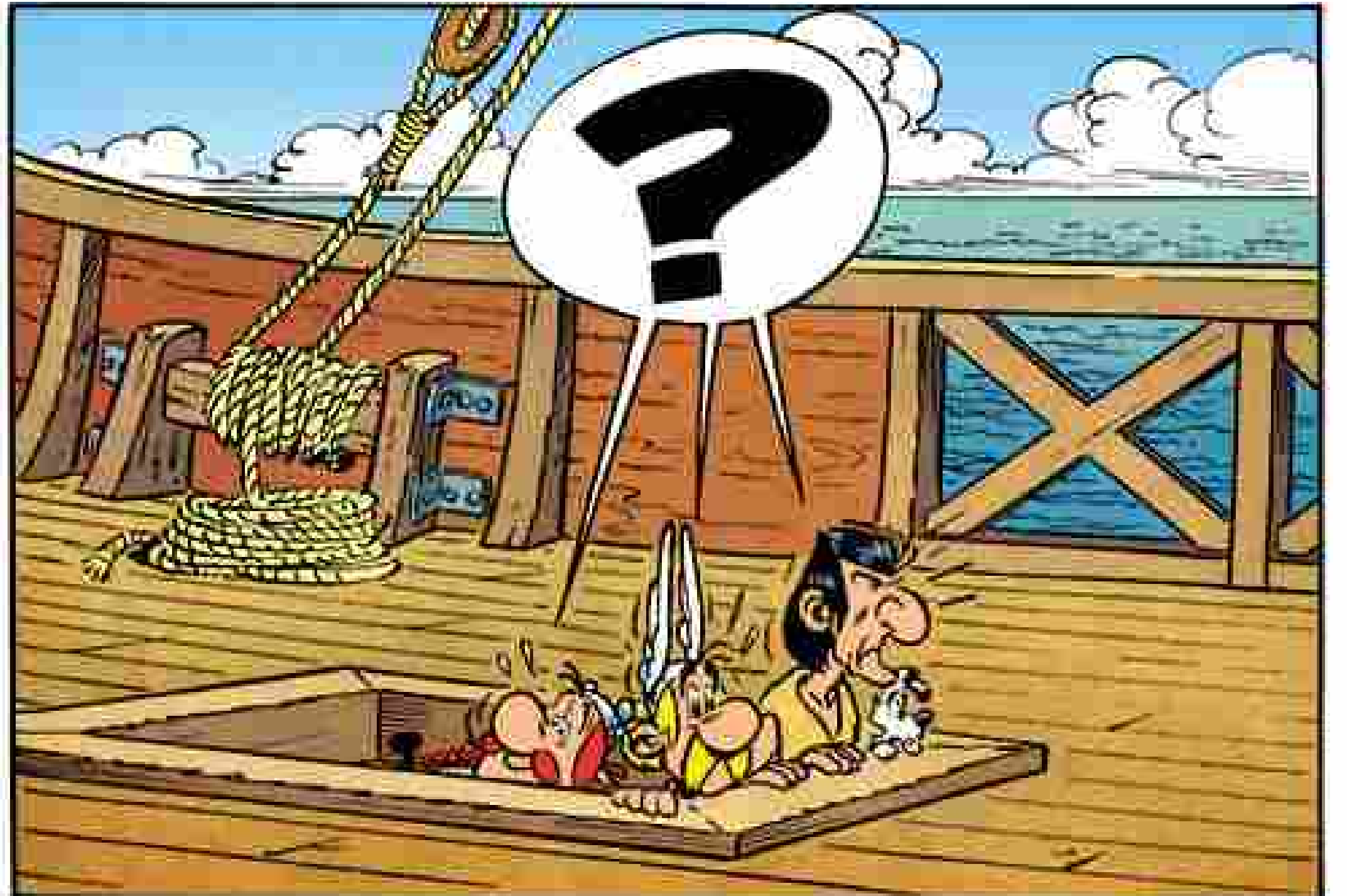
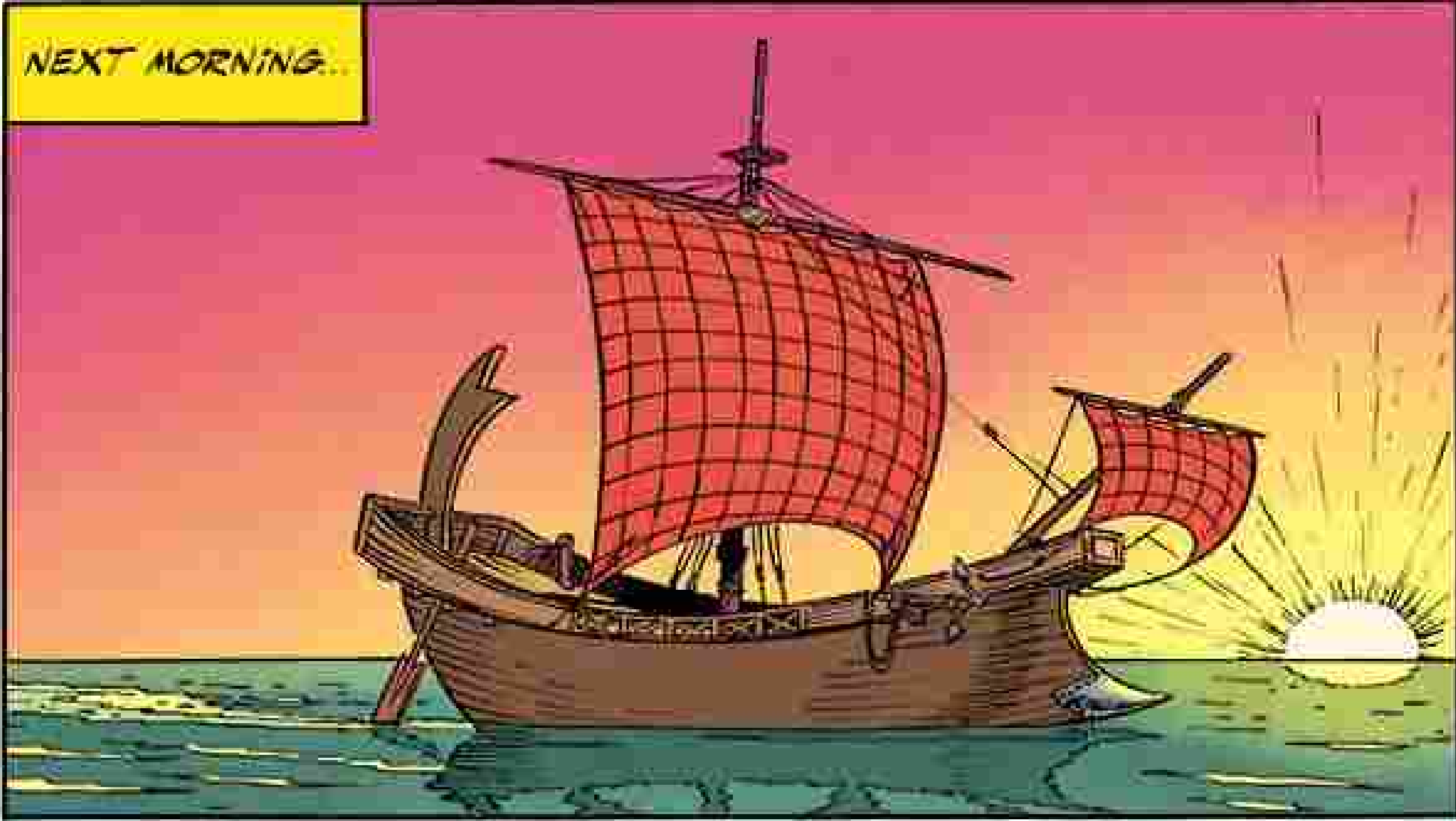


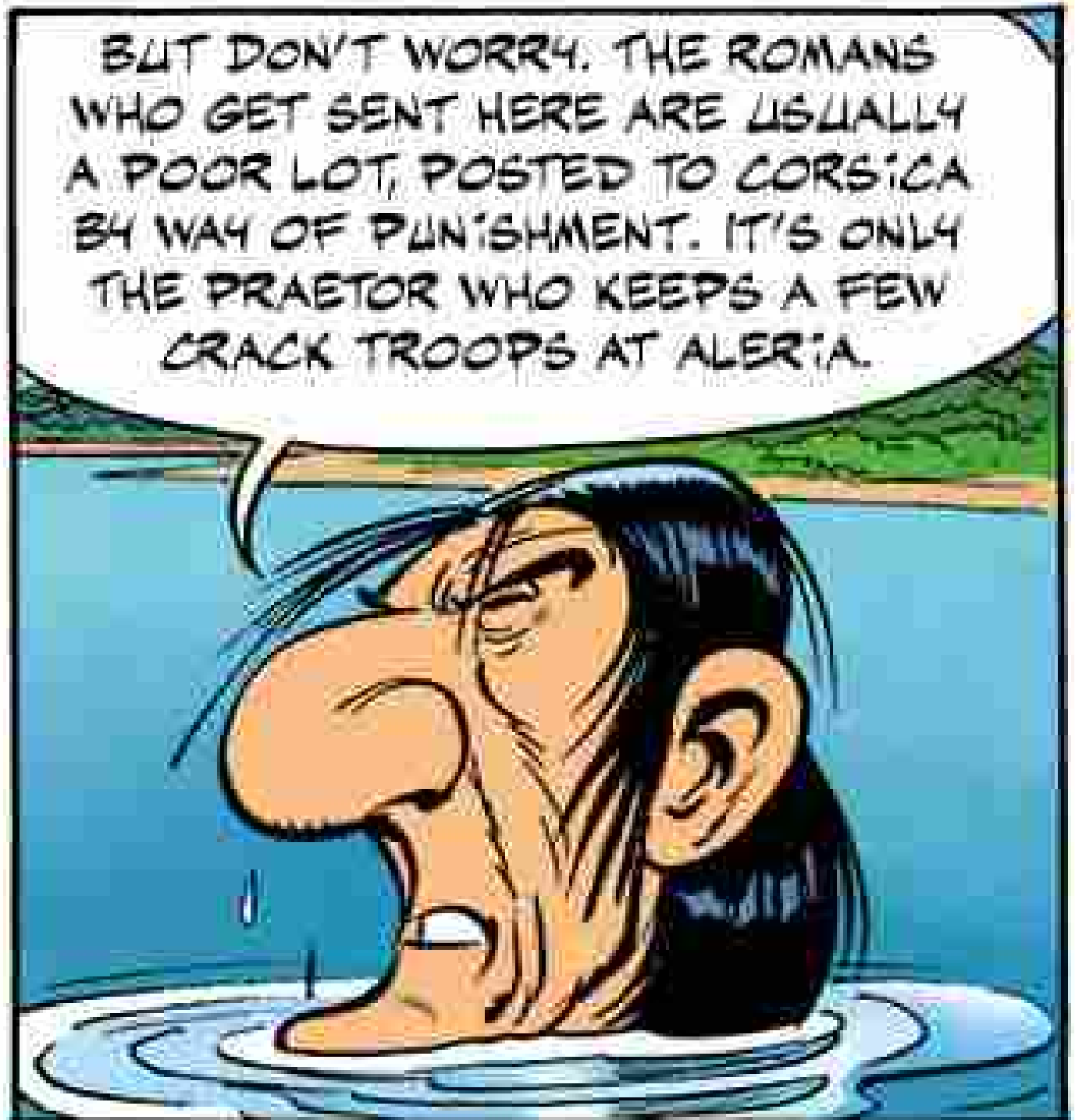
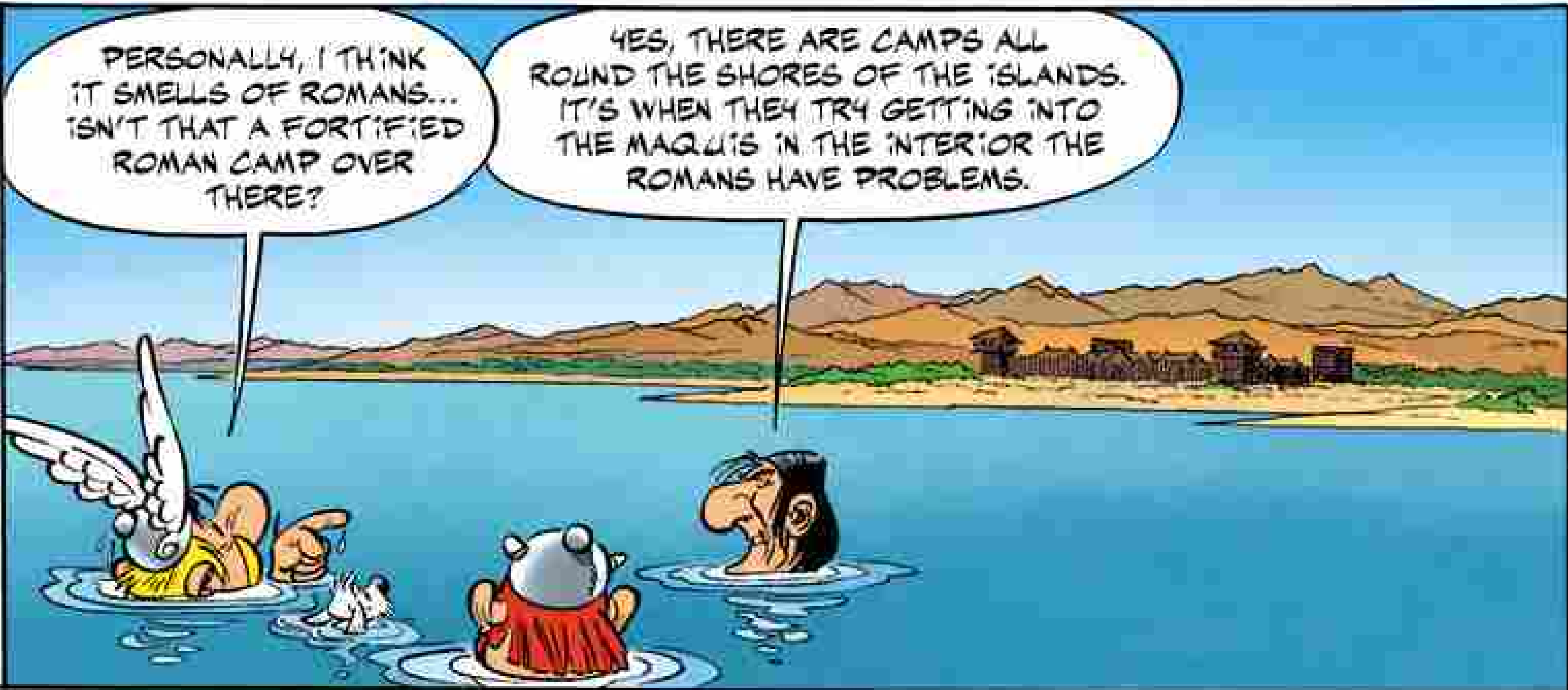
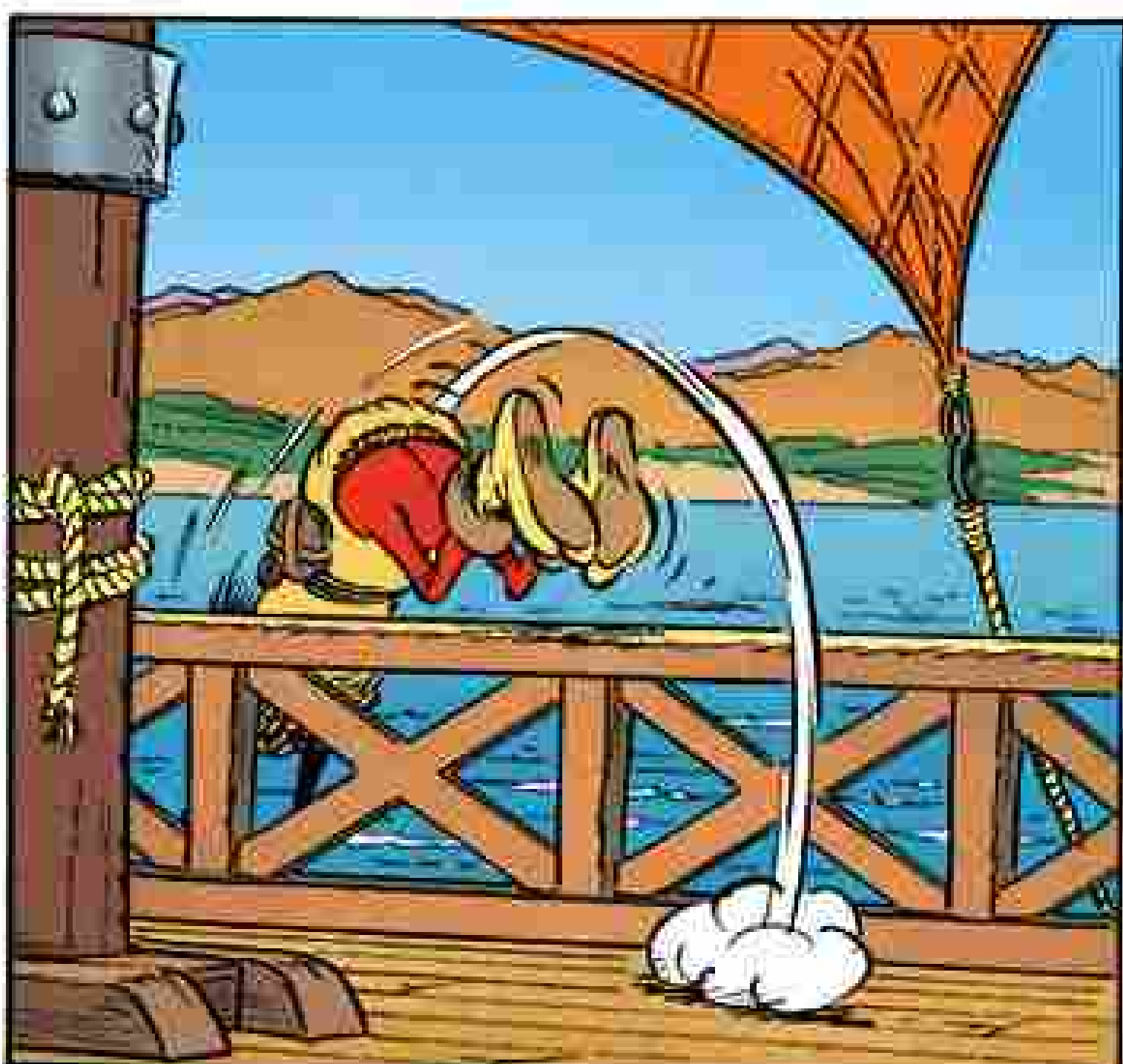
MORTADELLA, LET'S HAVE SOME WINE AND SOME SAUSAGE. NOT THE STUFF WE GIVE THE CUSTOMERS.



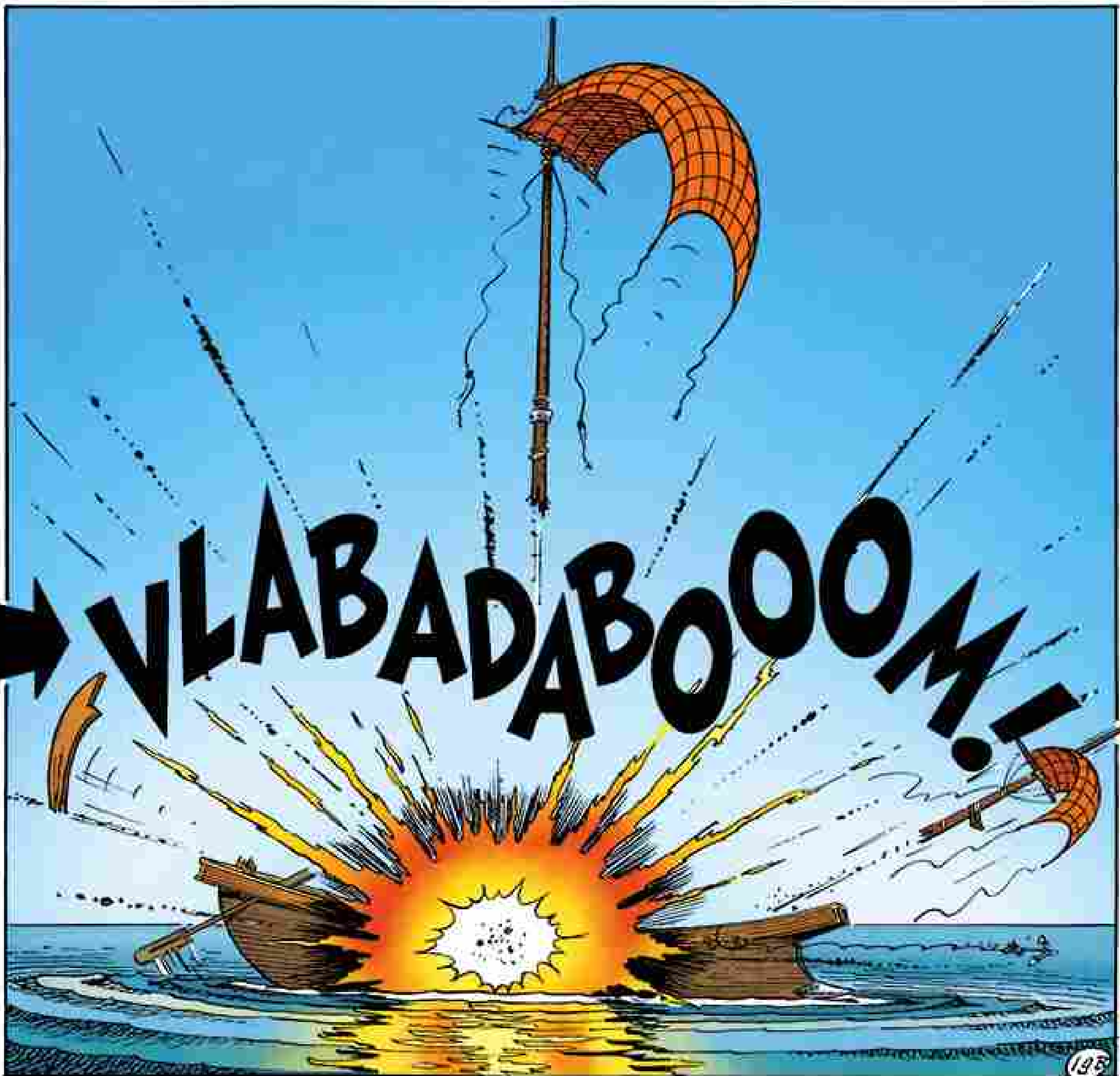
THAT NIGHT...

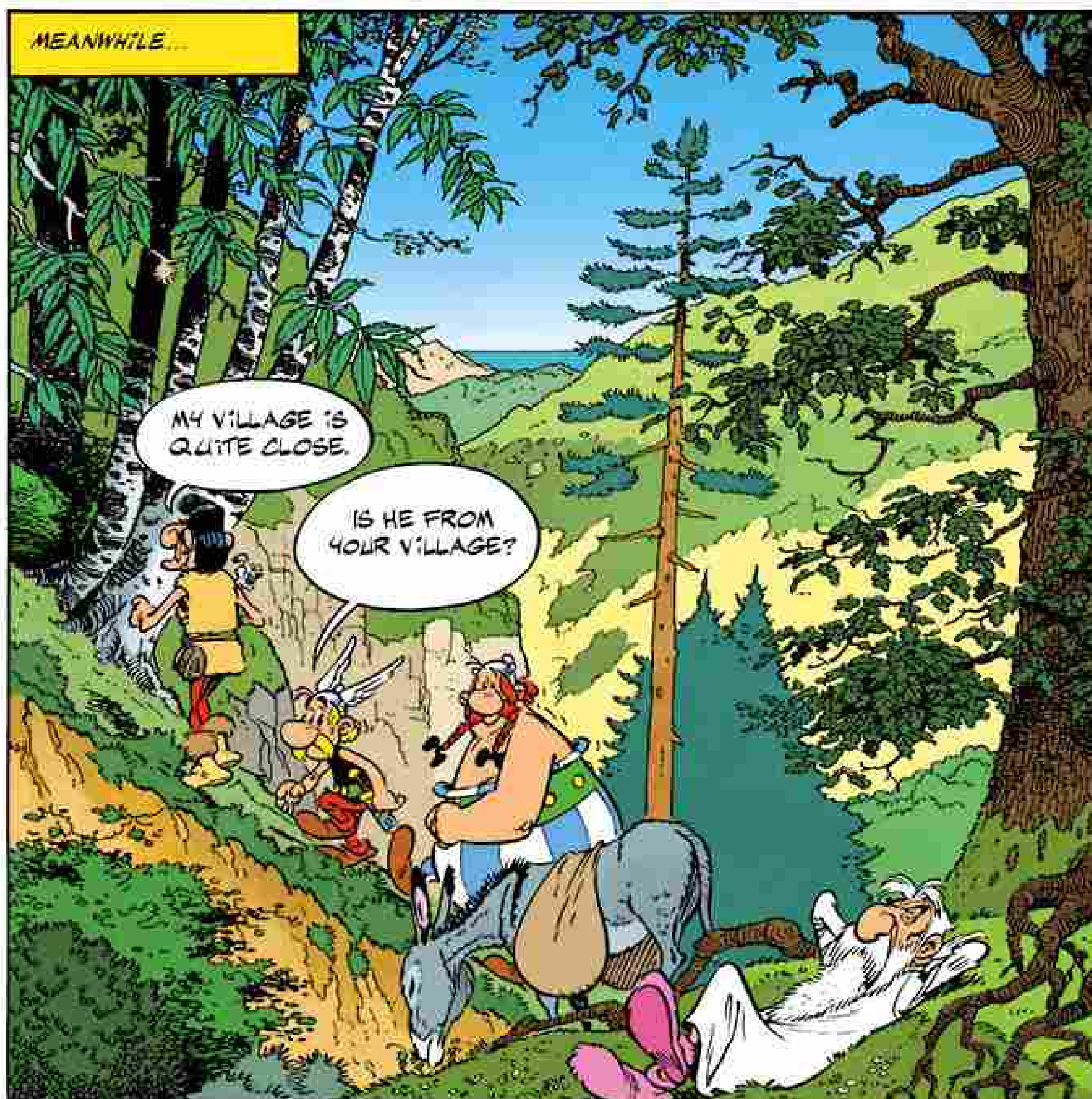
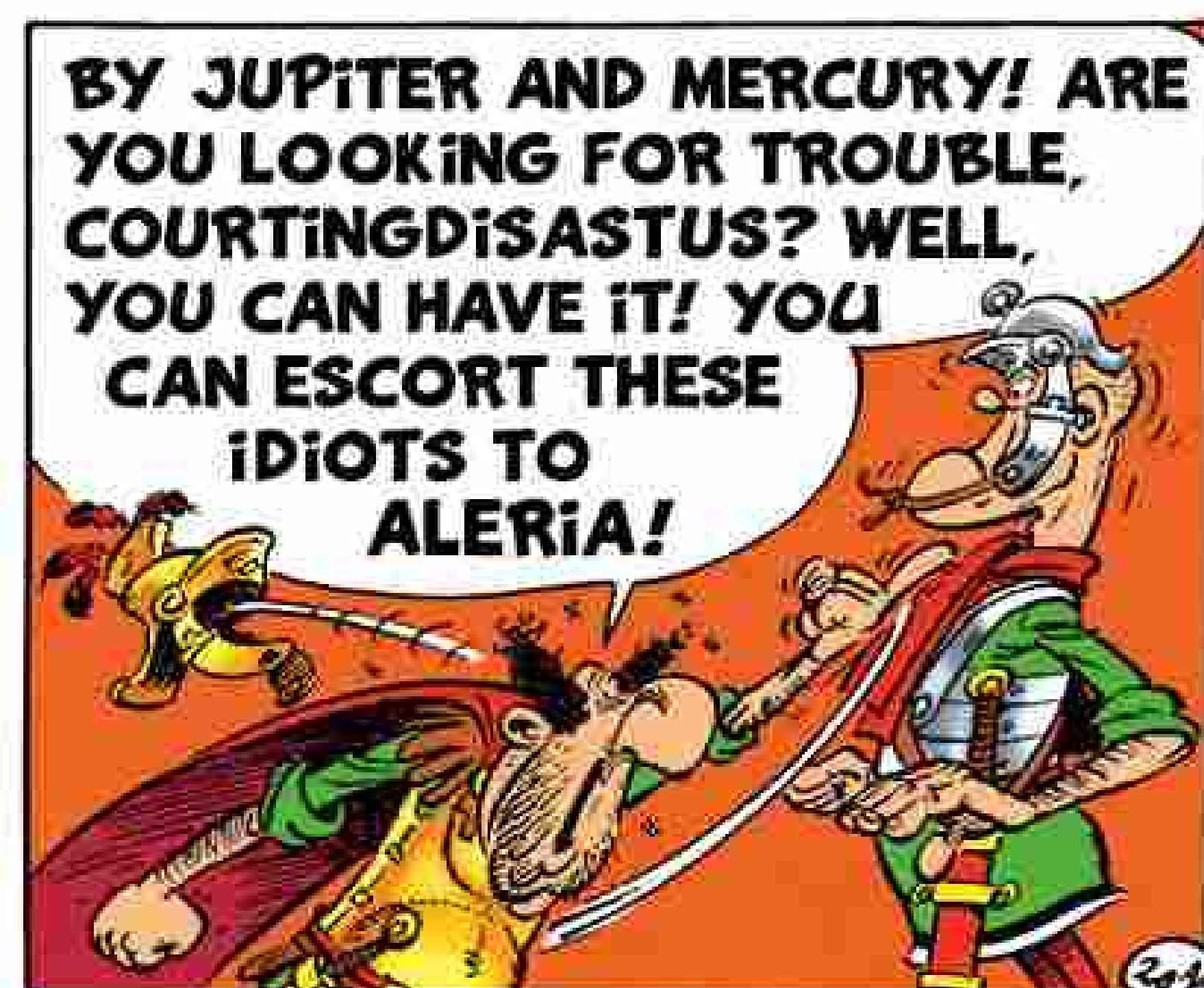


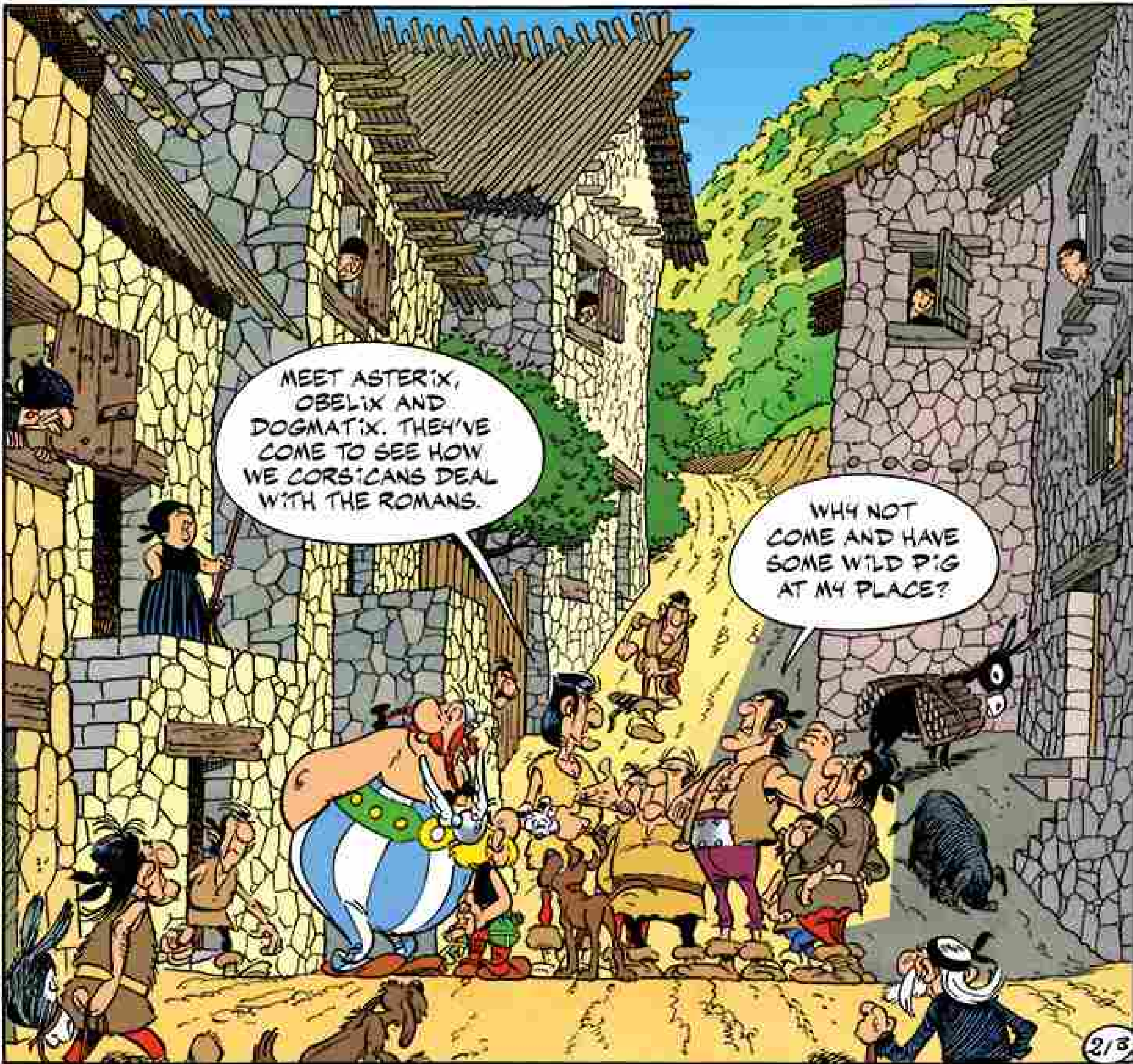
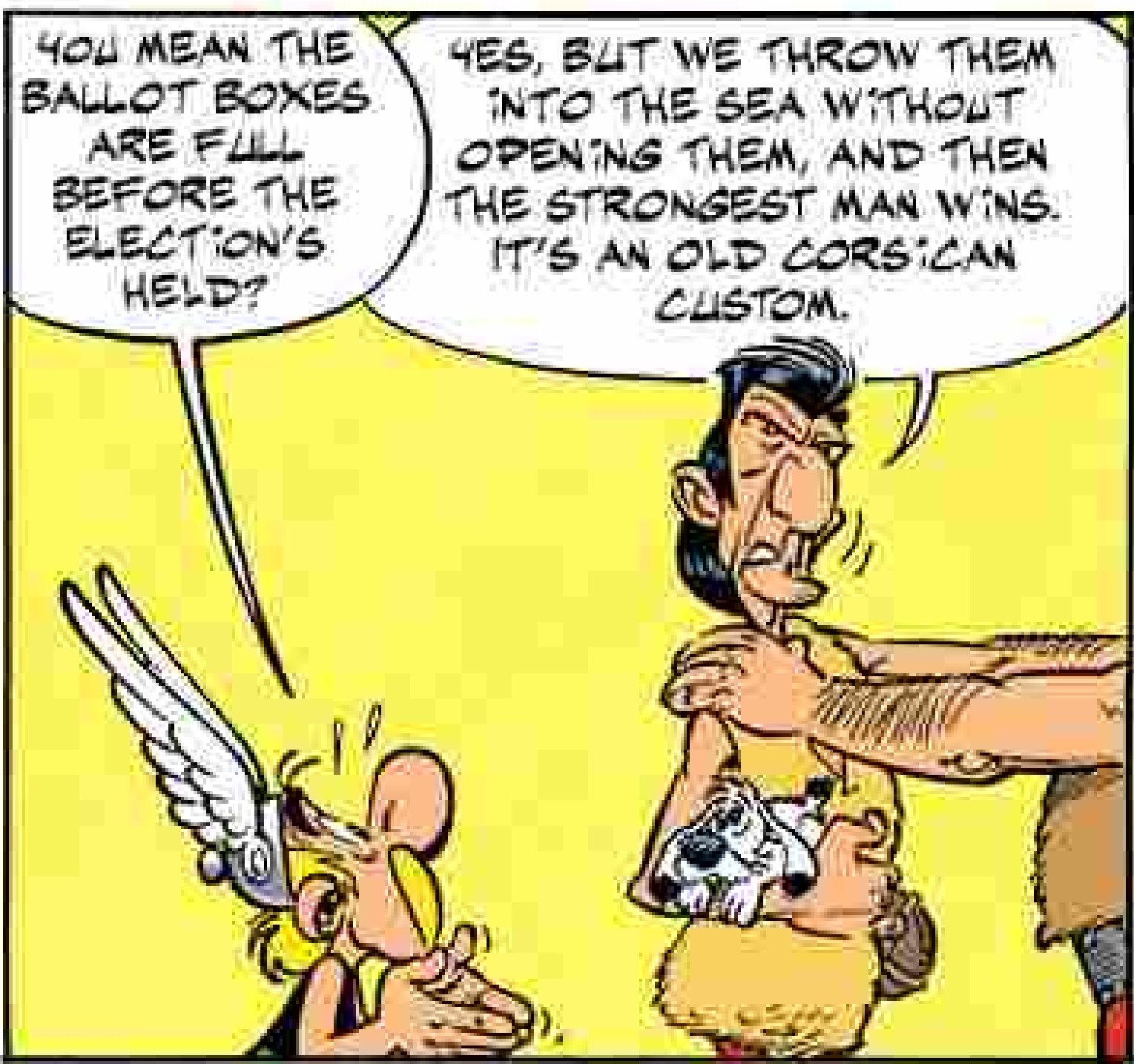
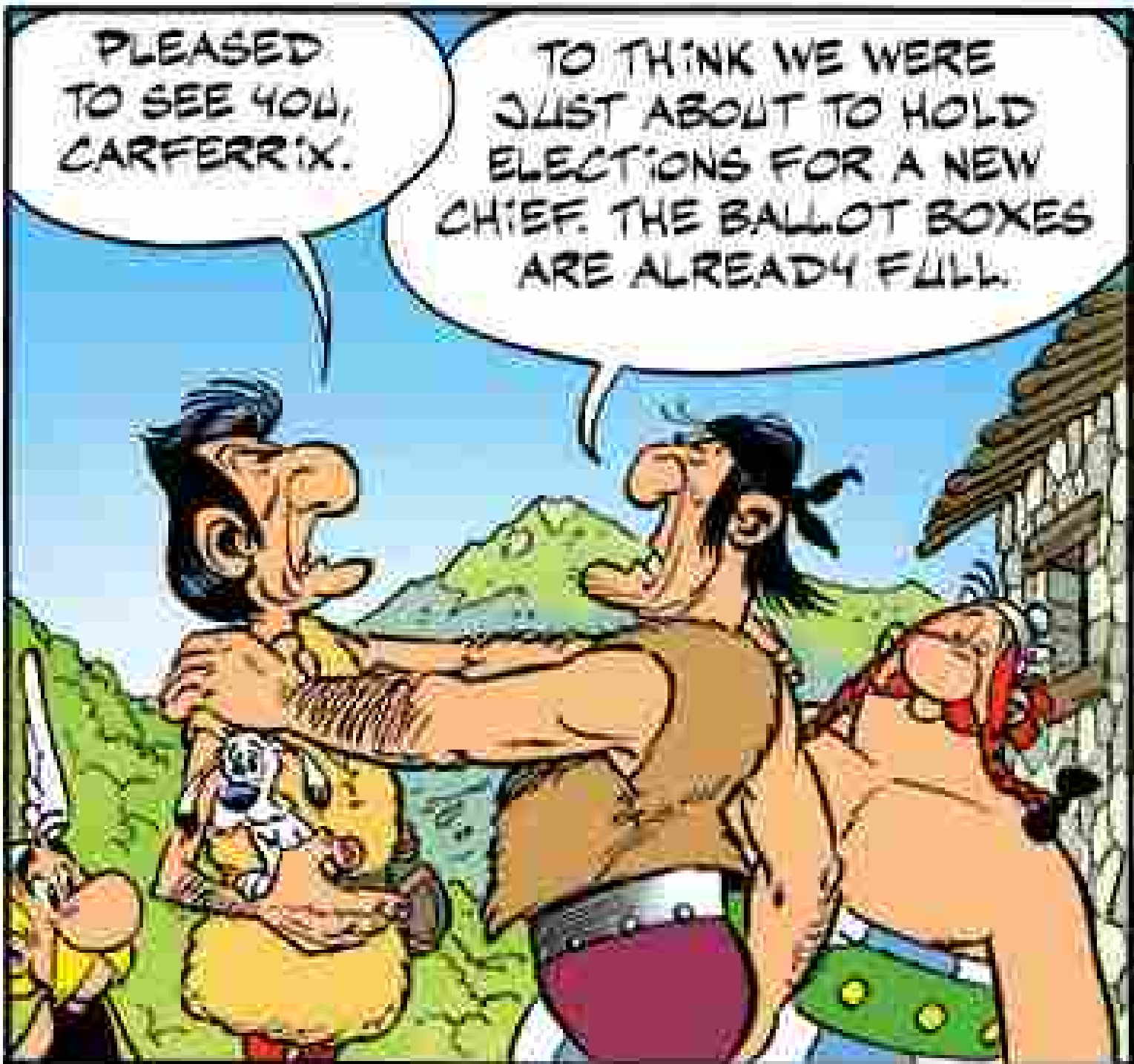


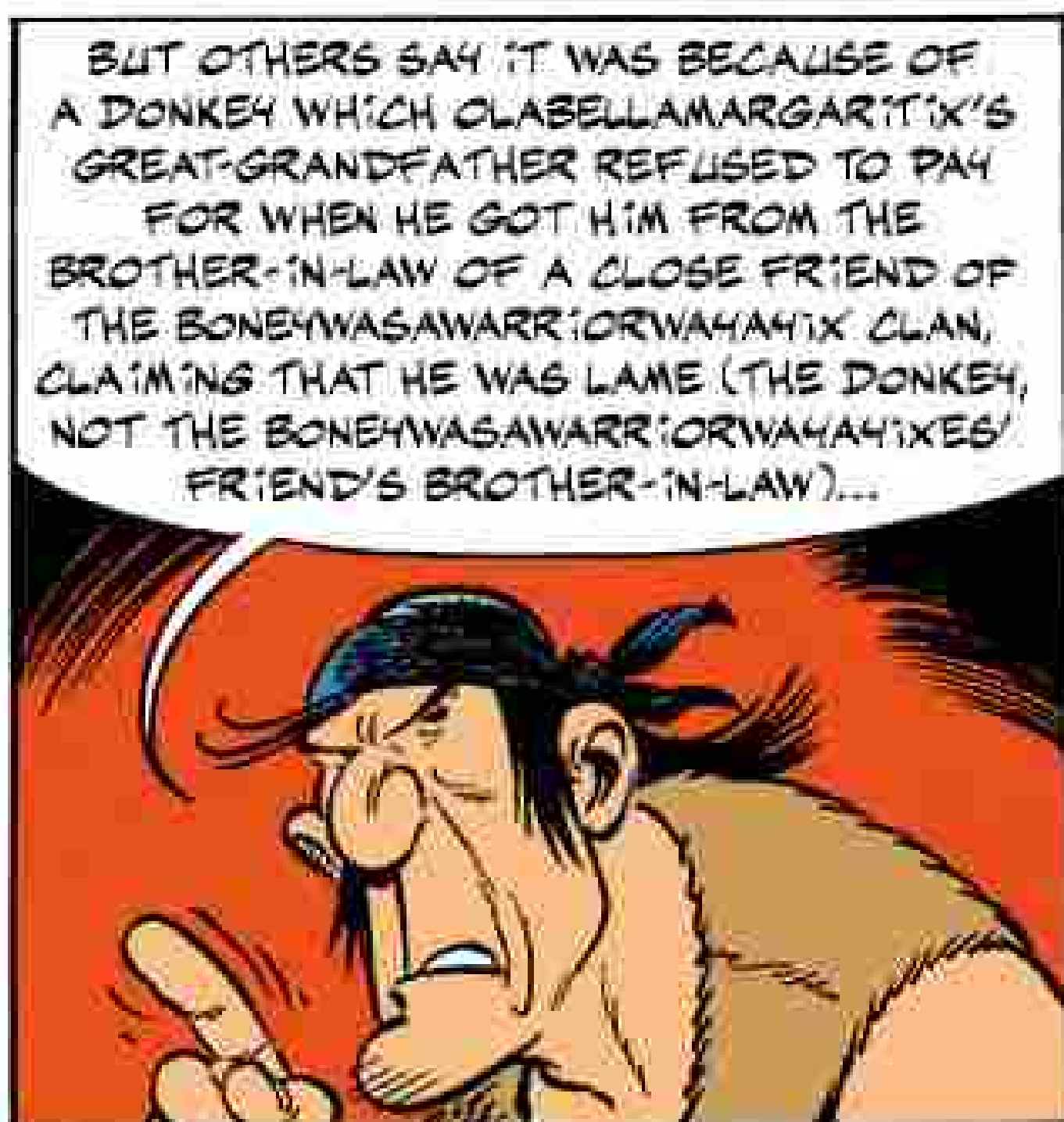
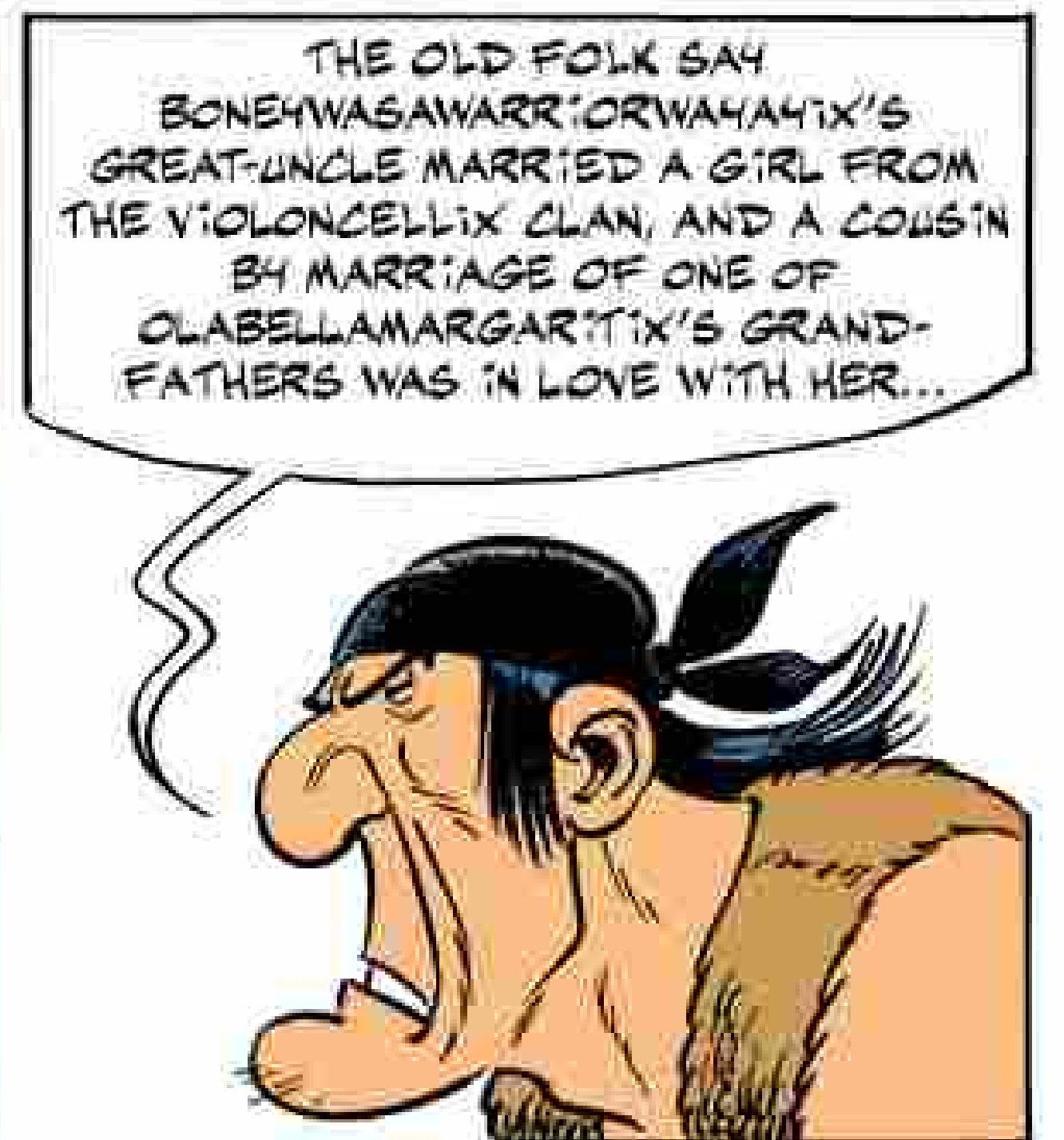
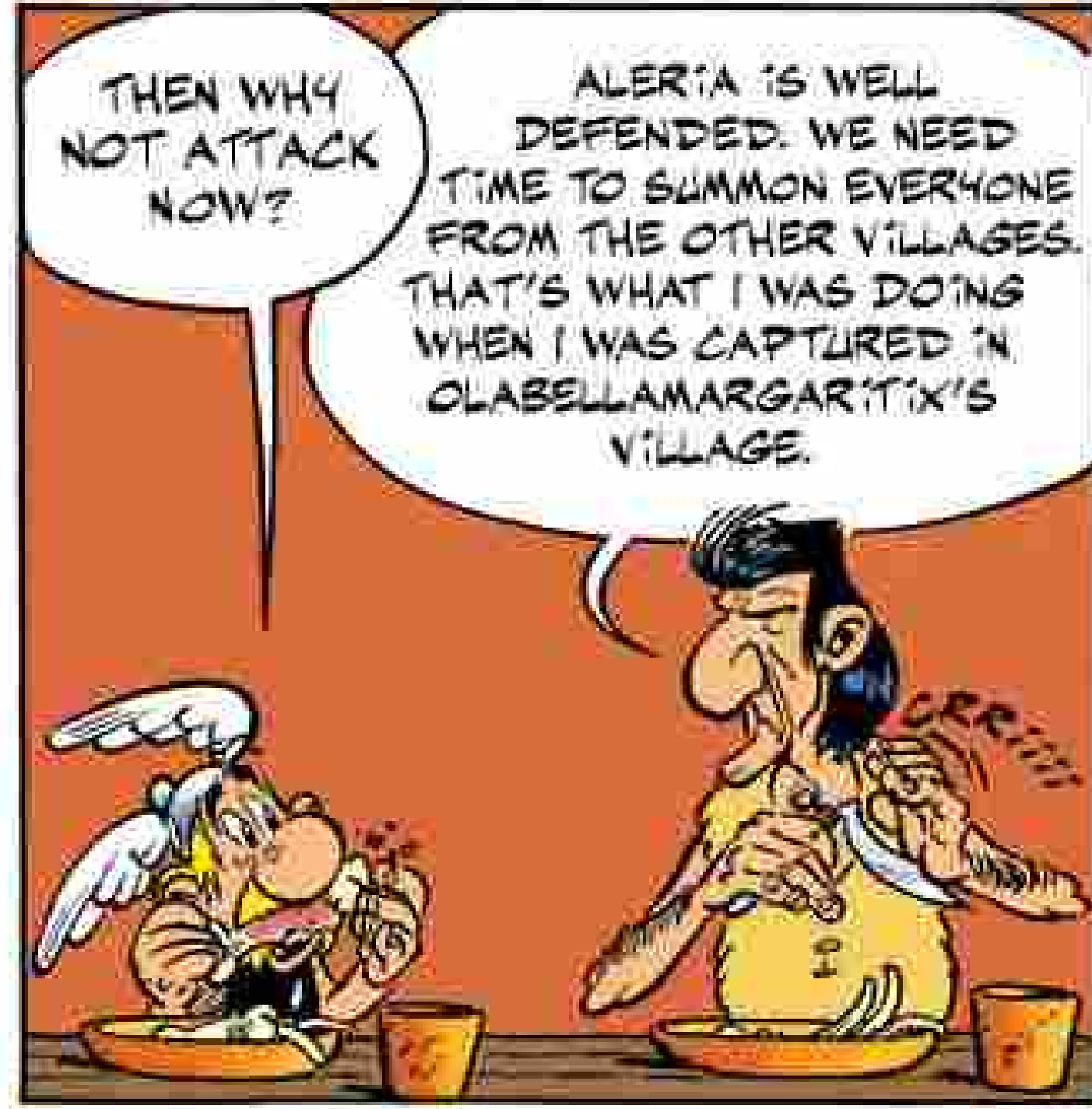
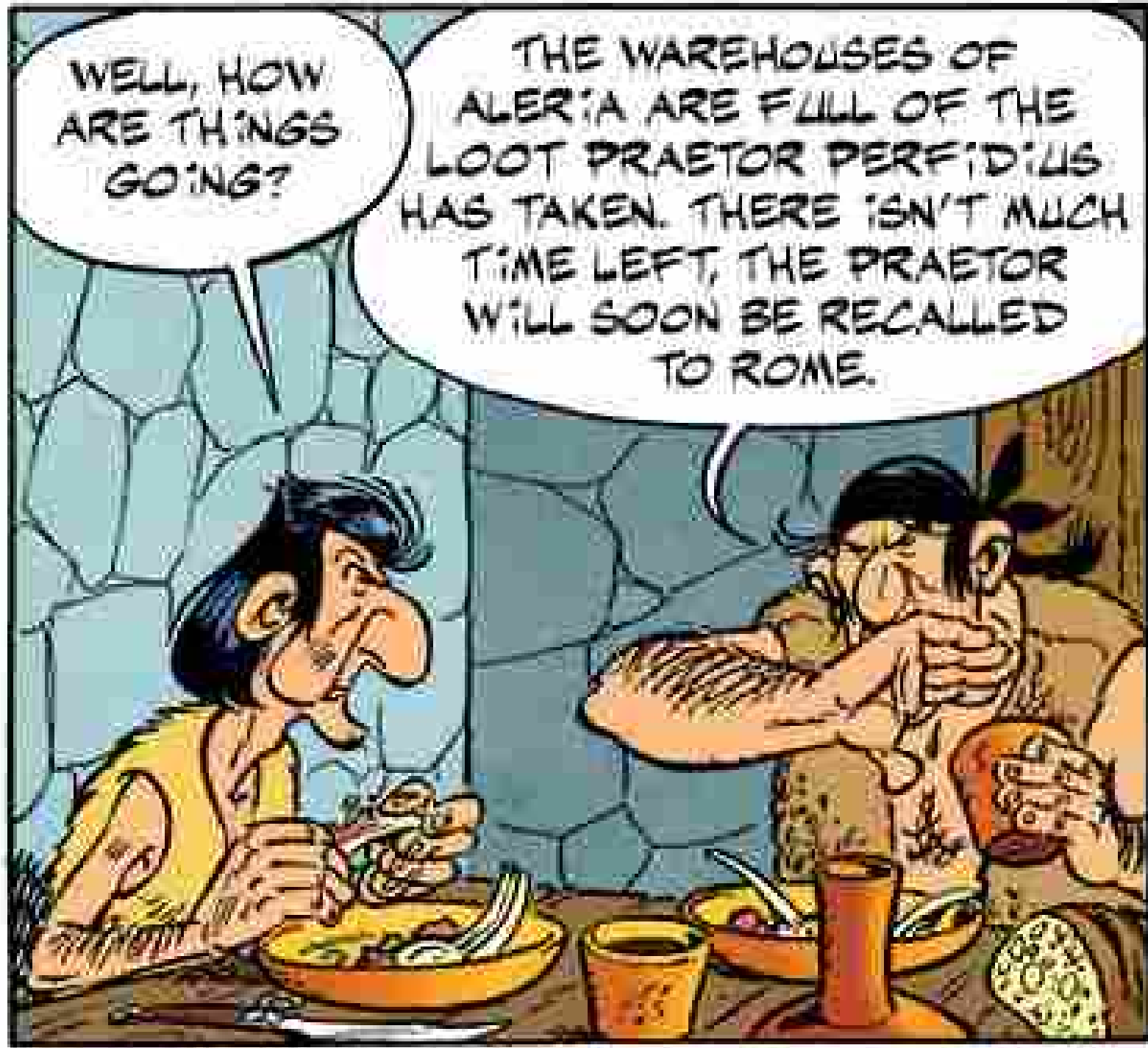
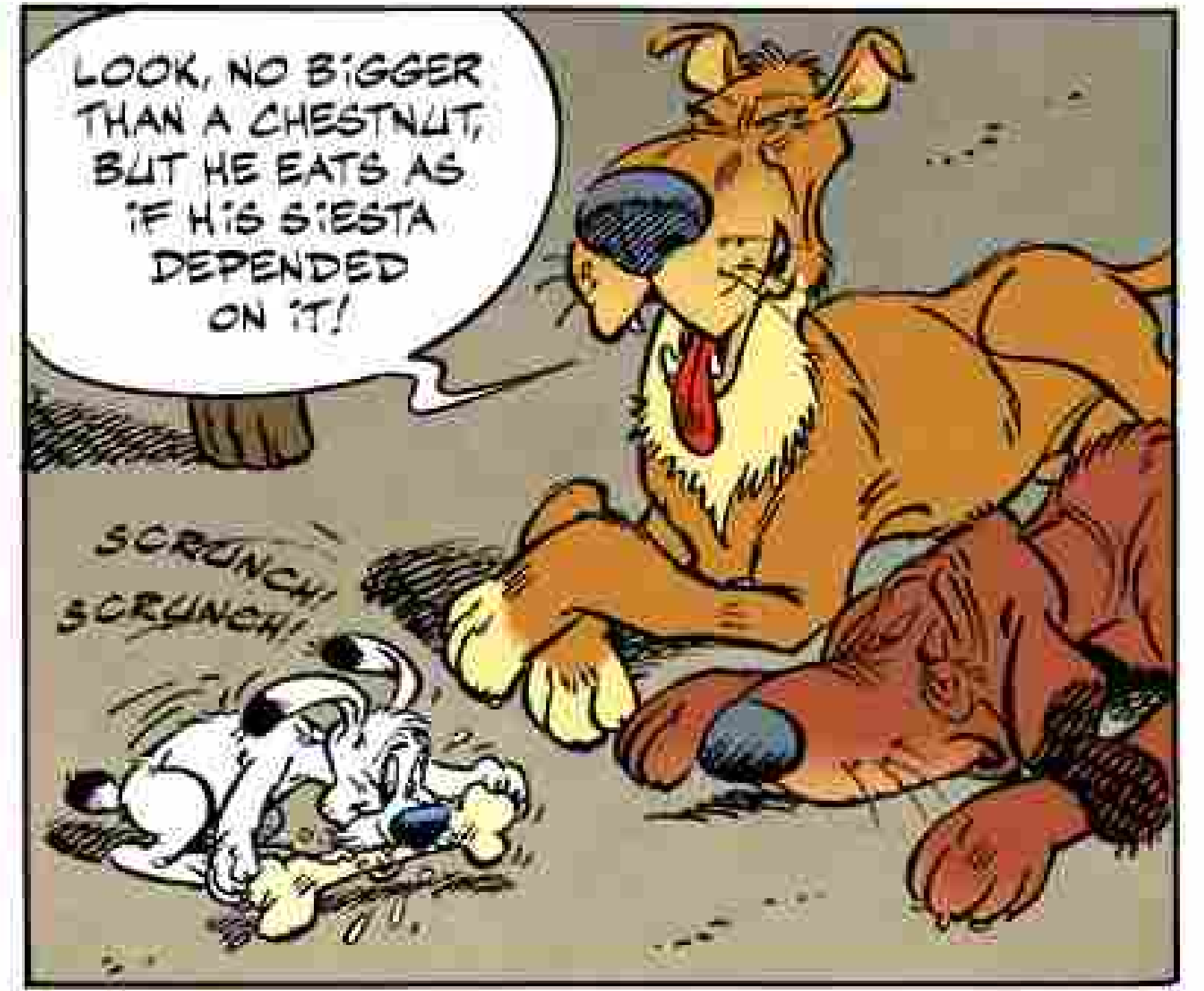


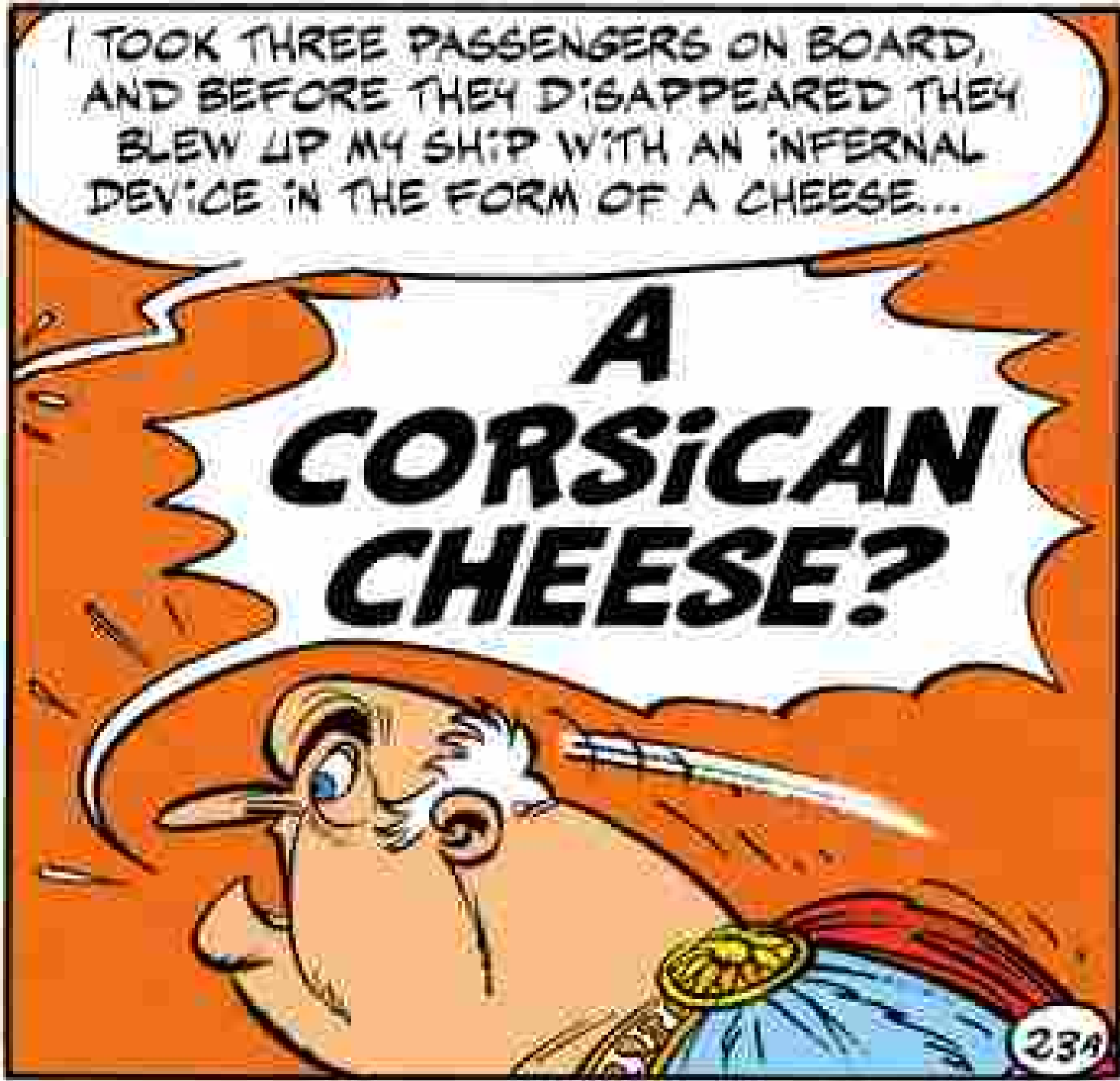


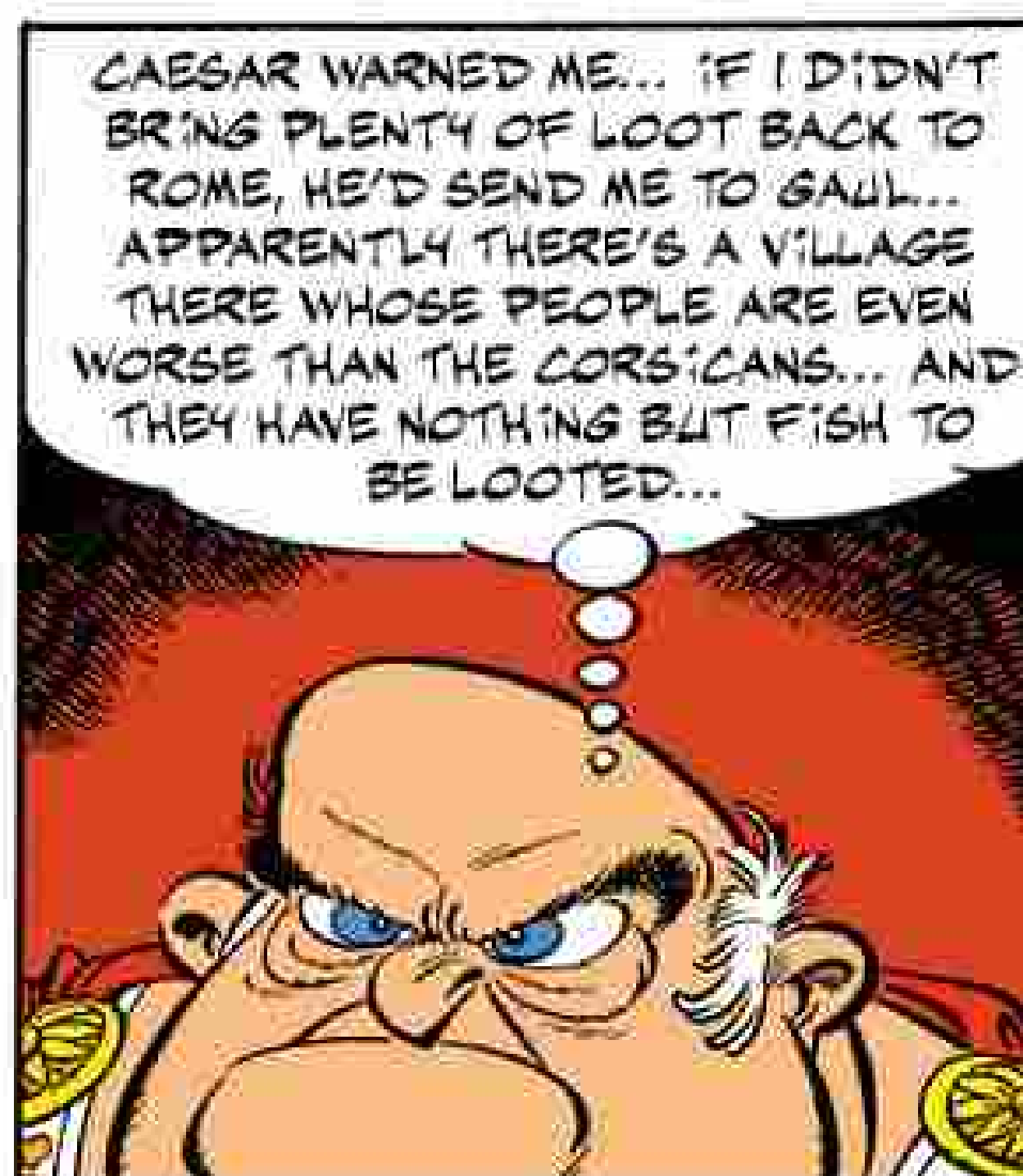
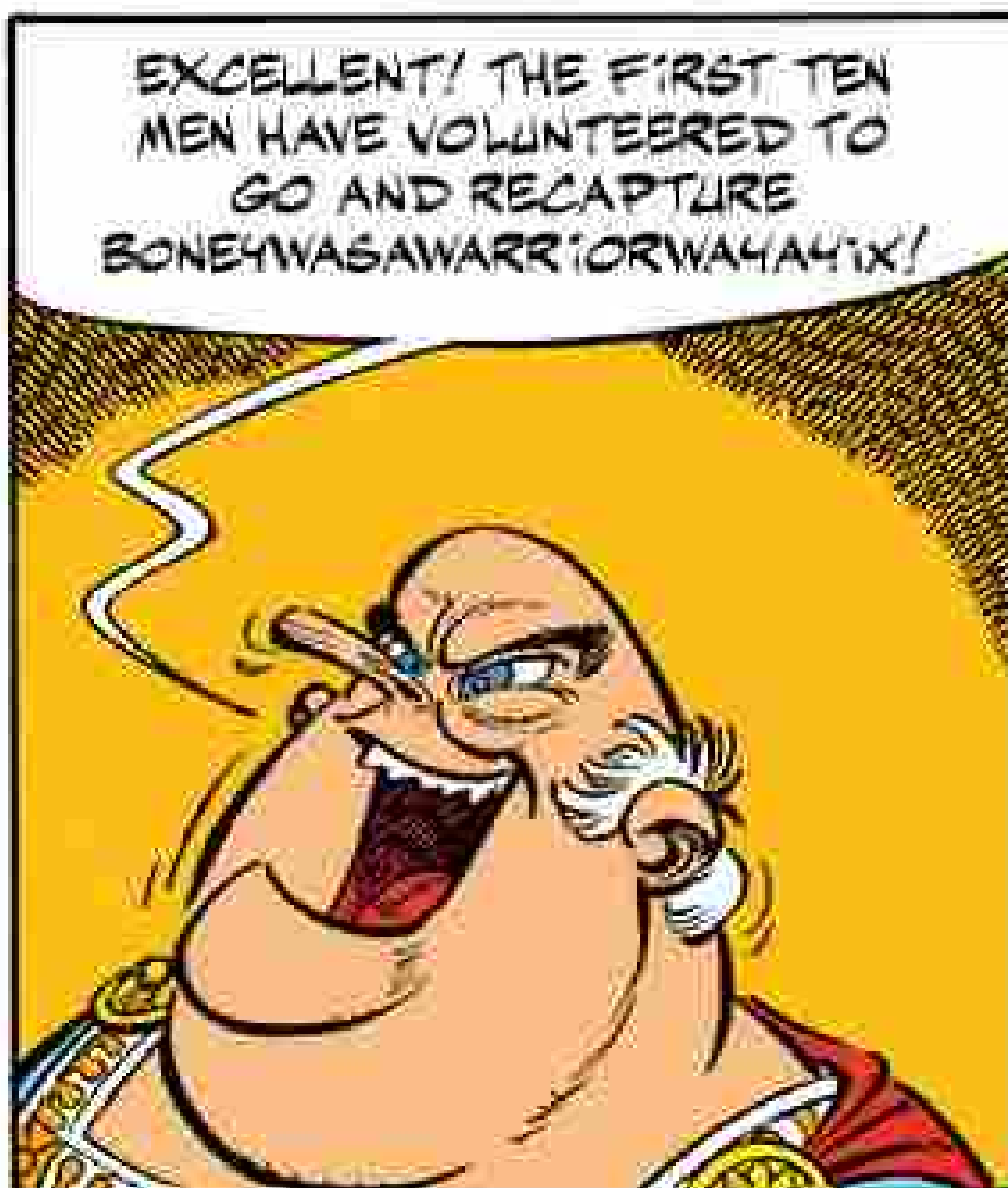


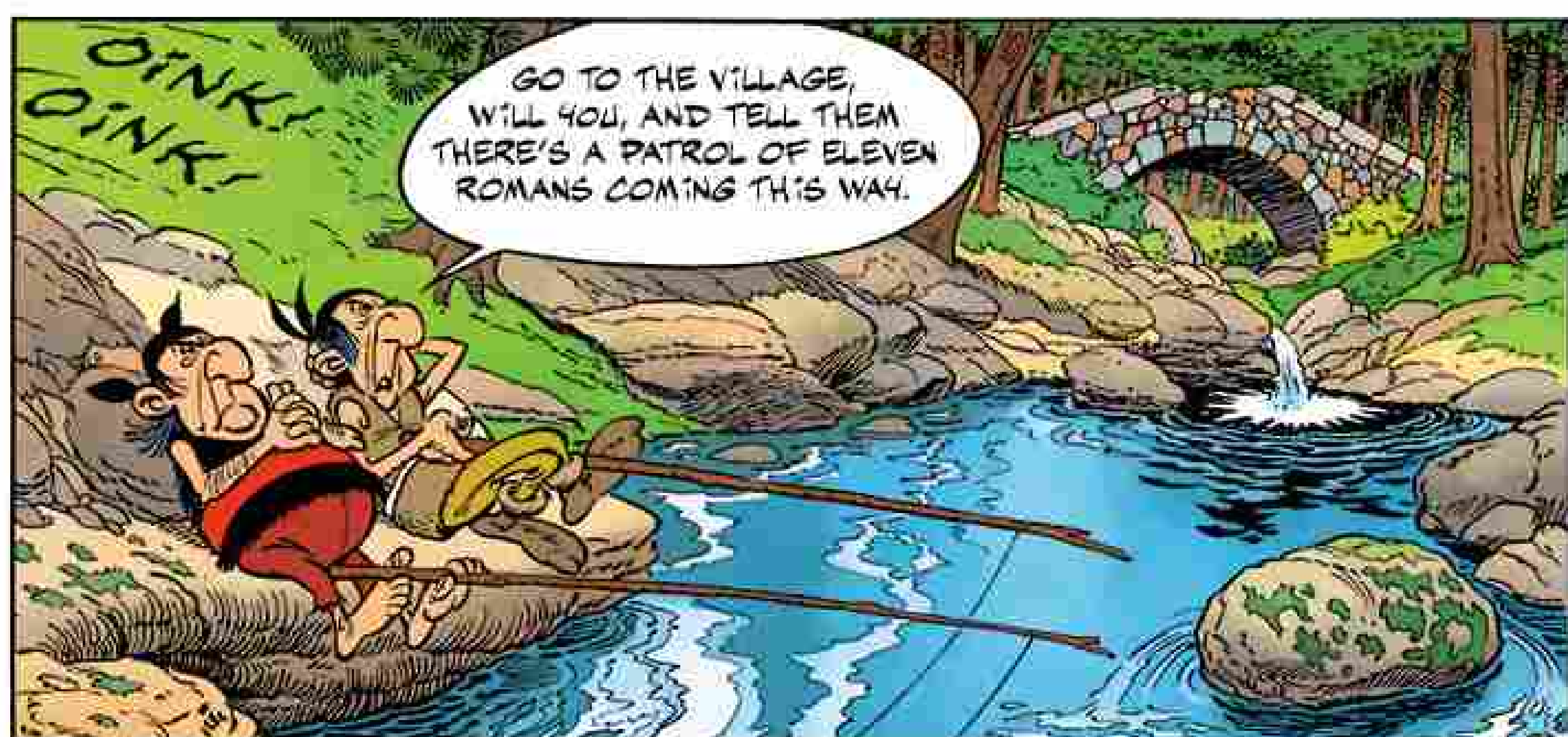
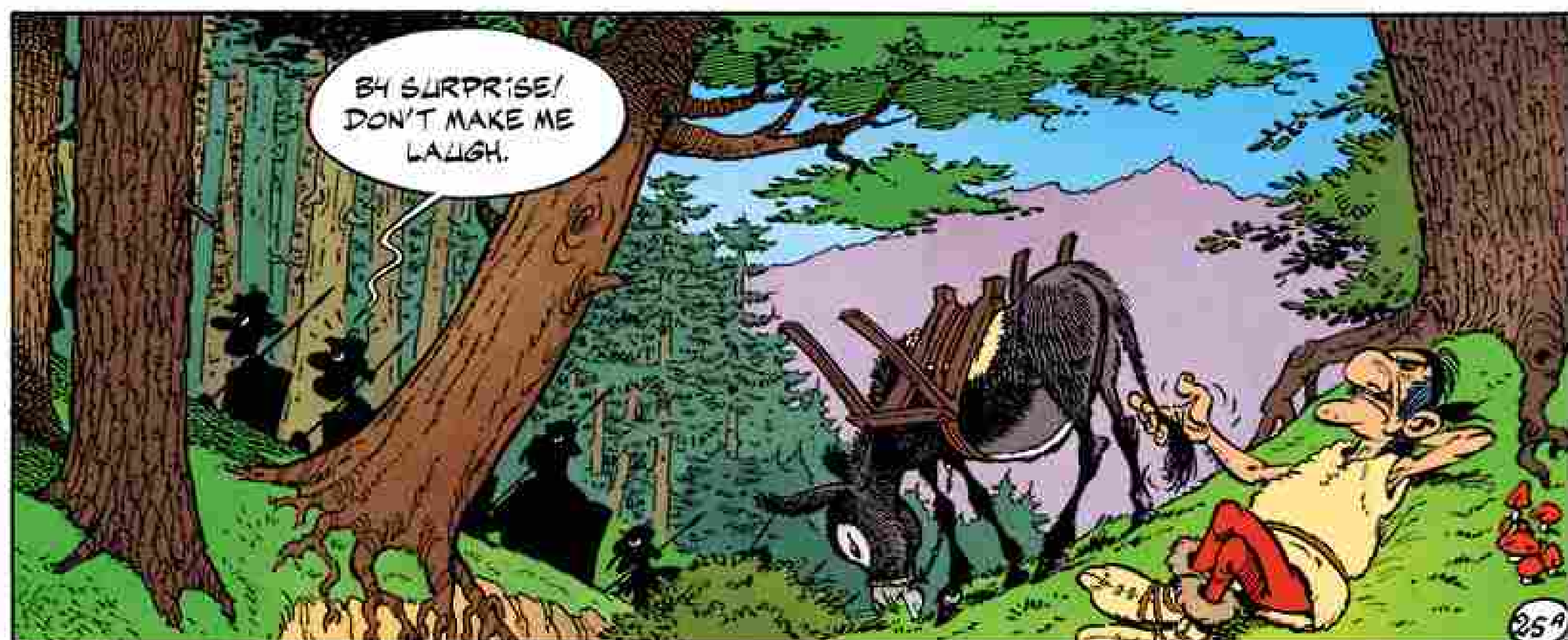


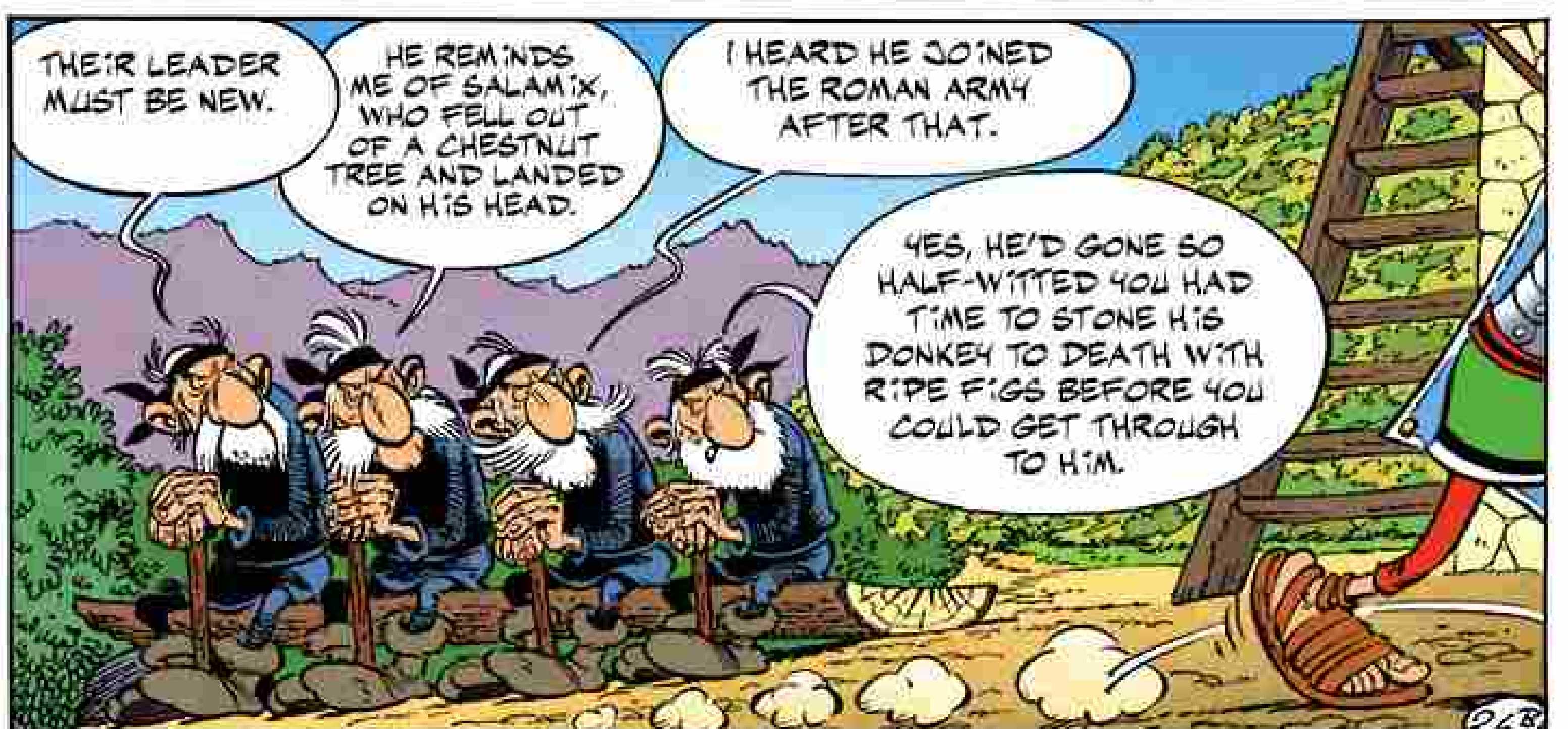
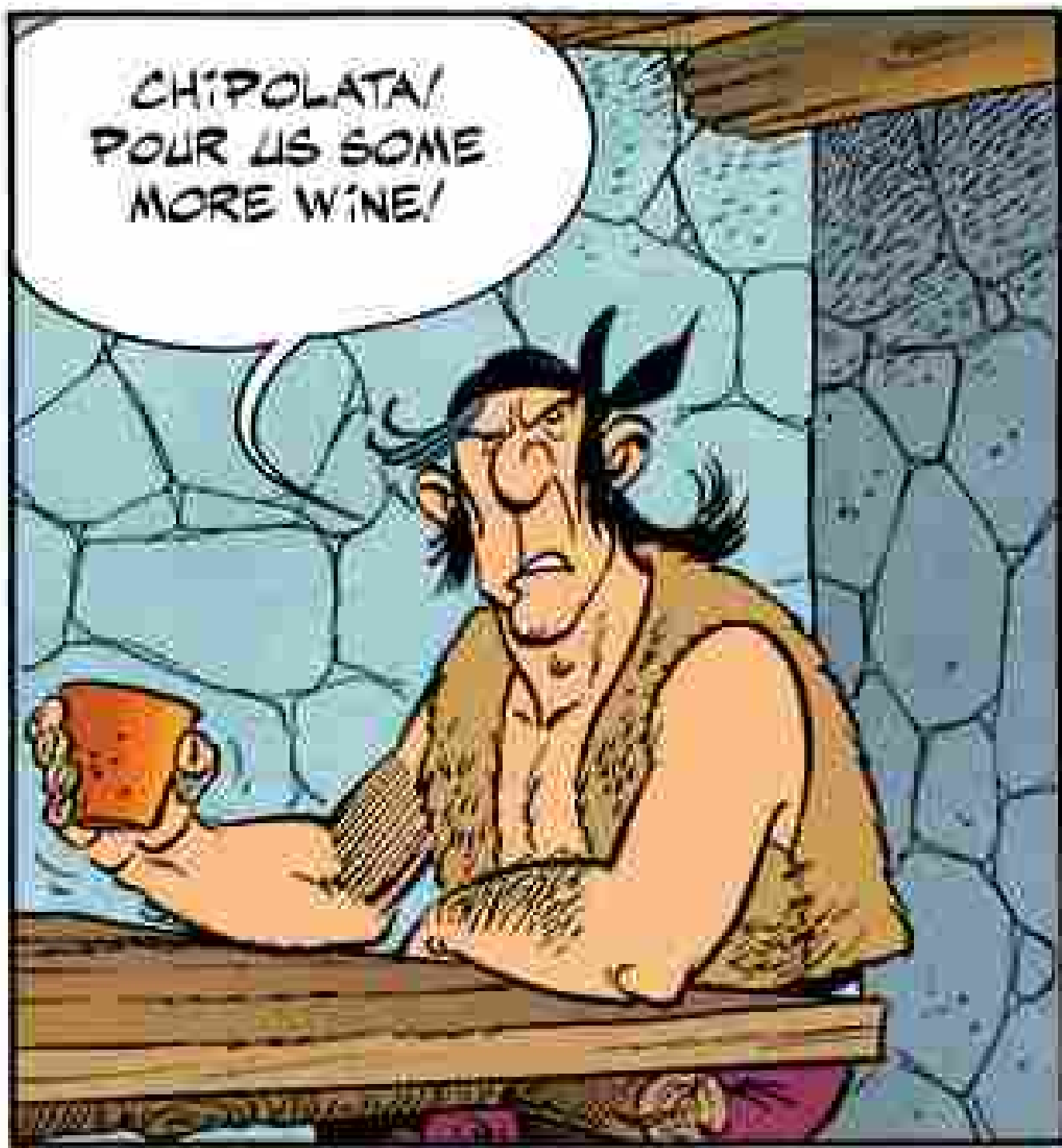


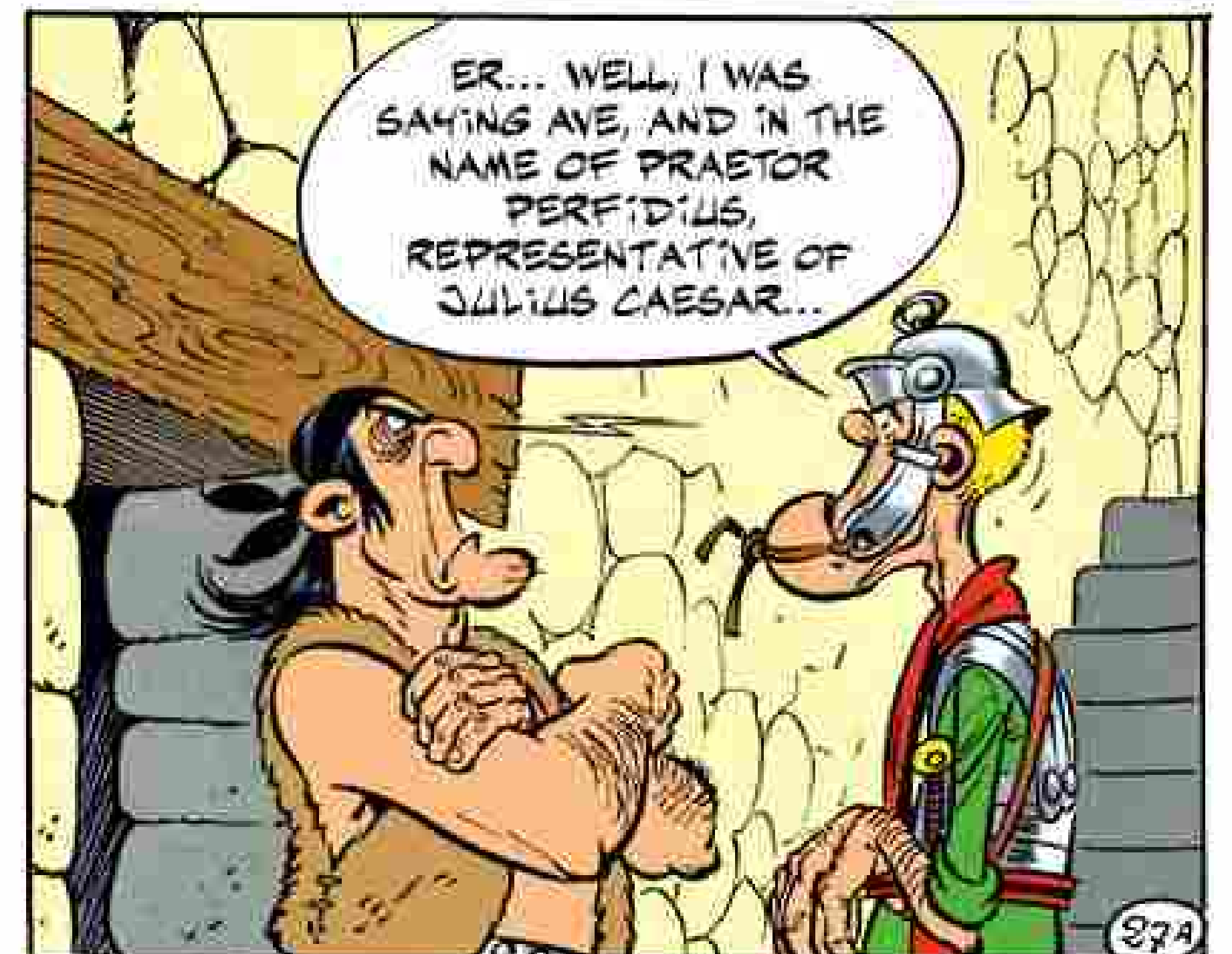
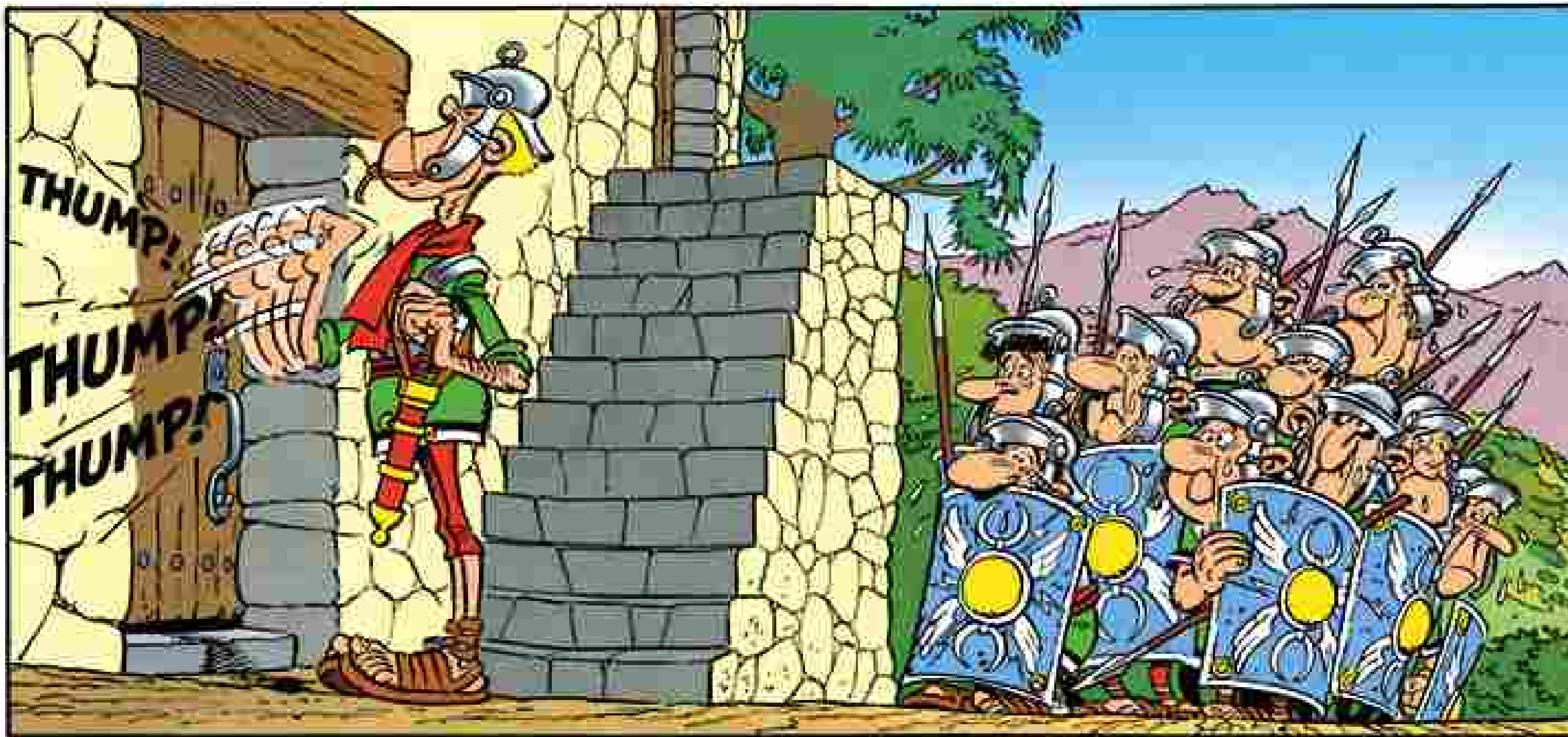




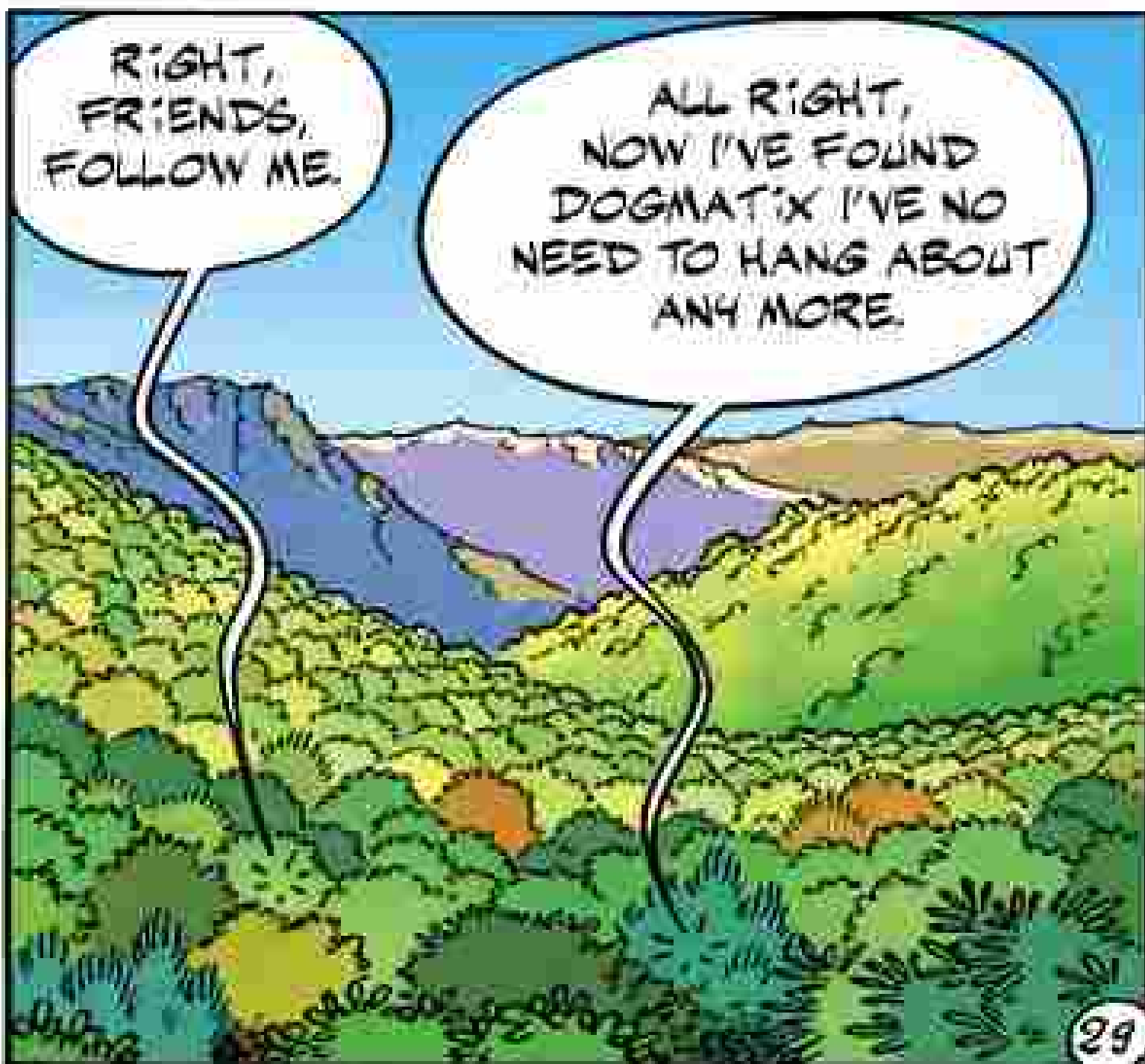
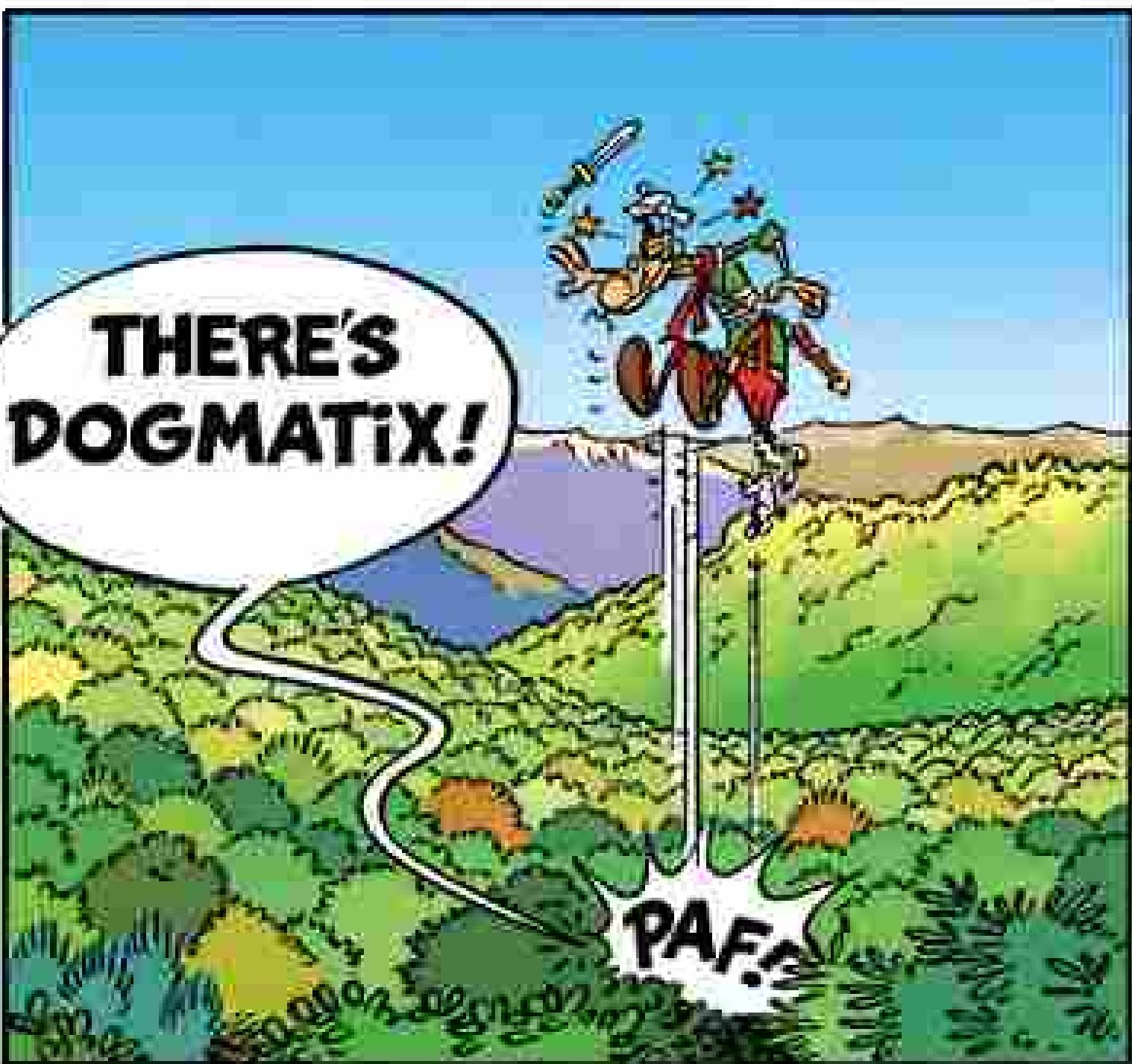
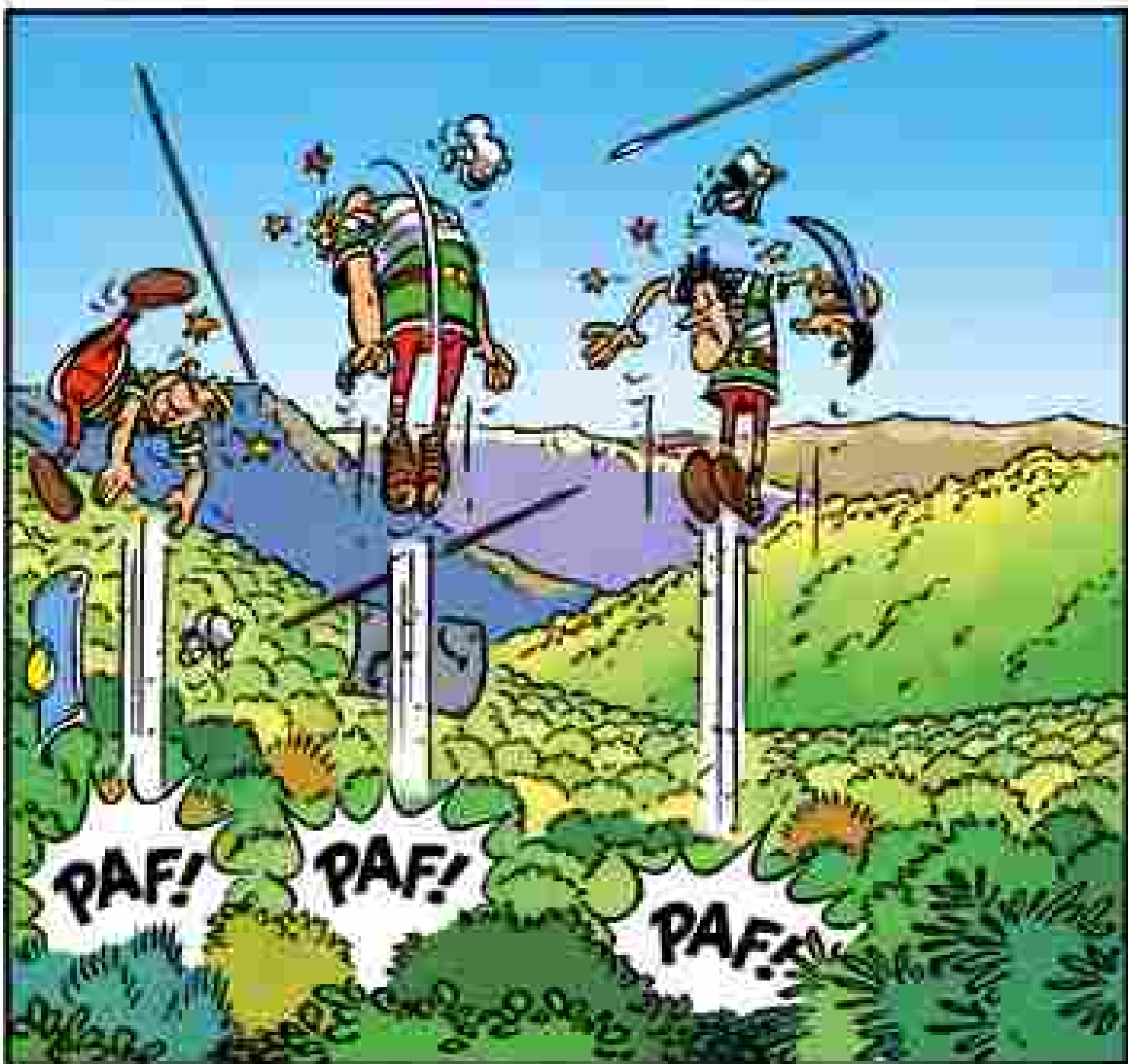
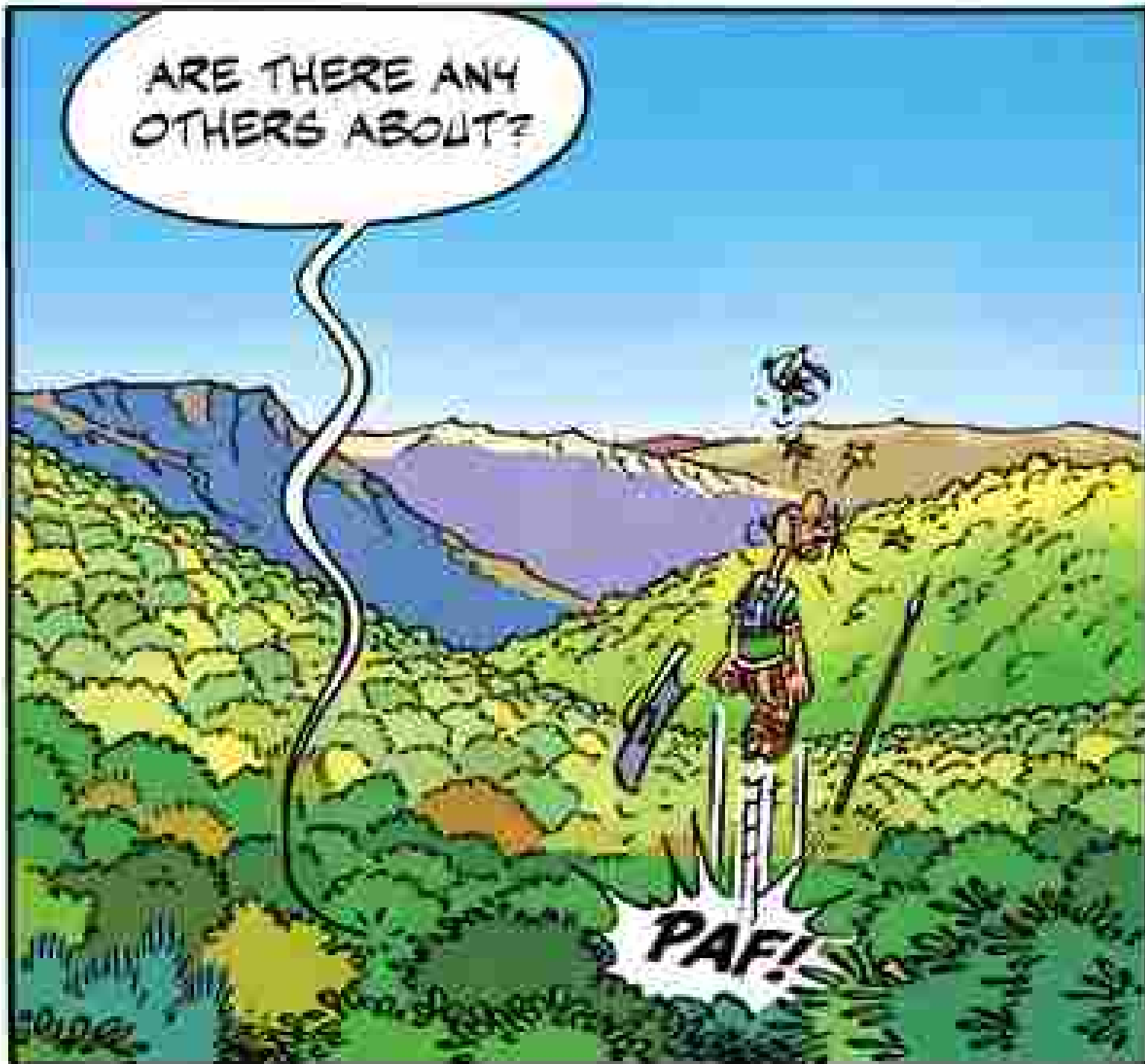
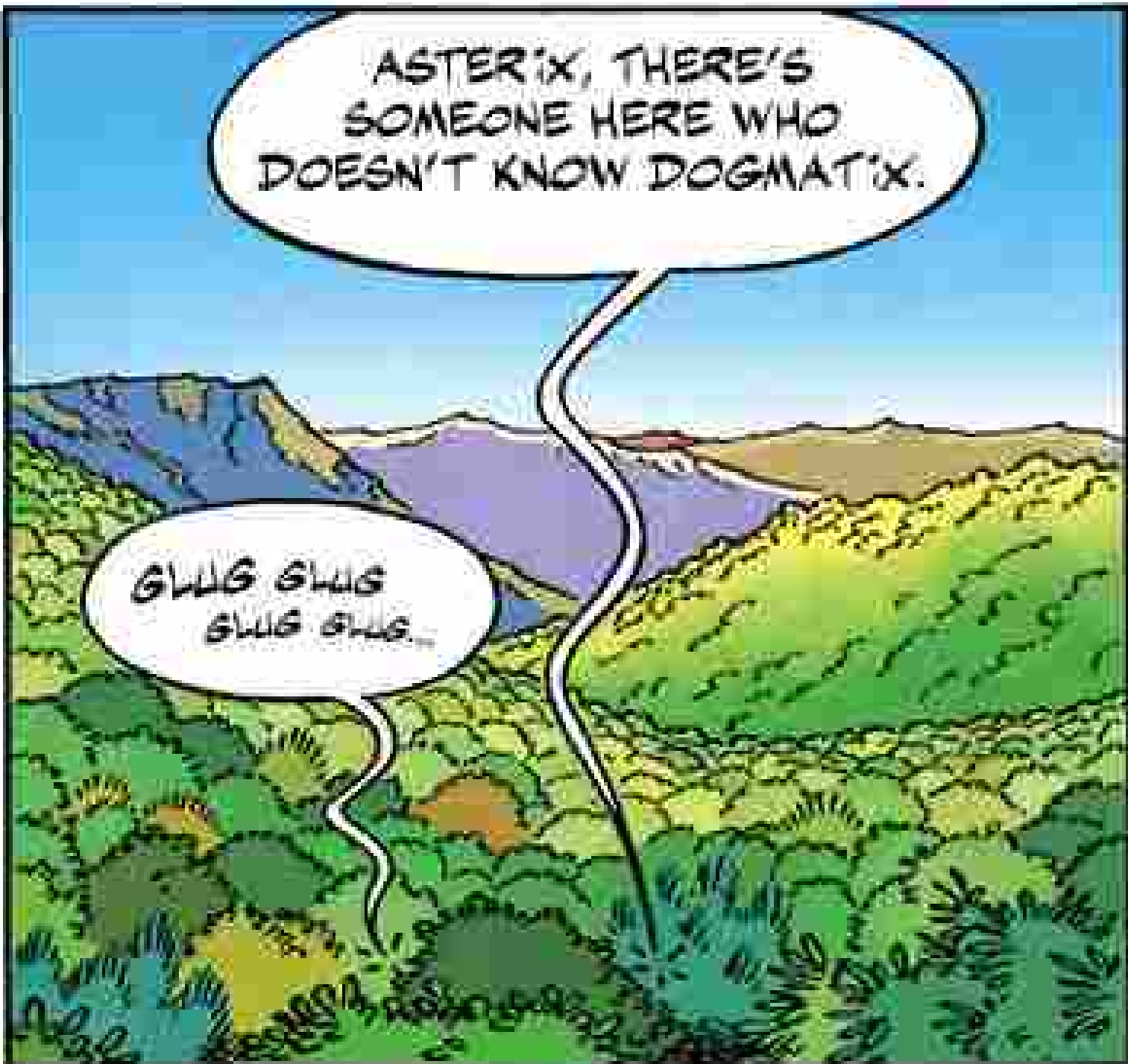
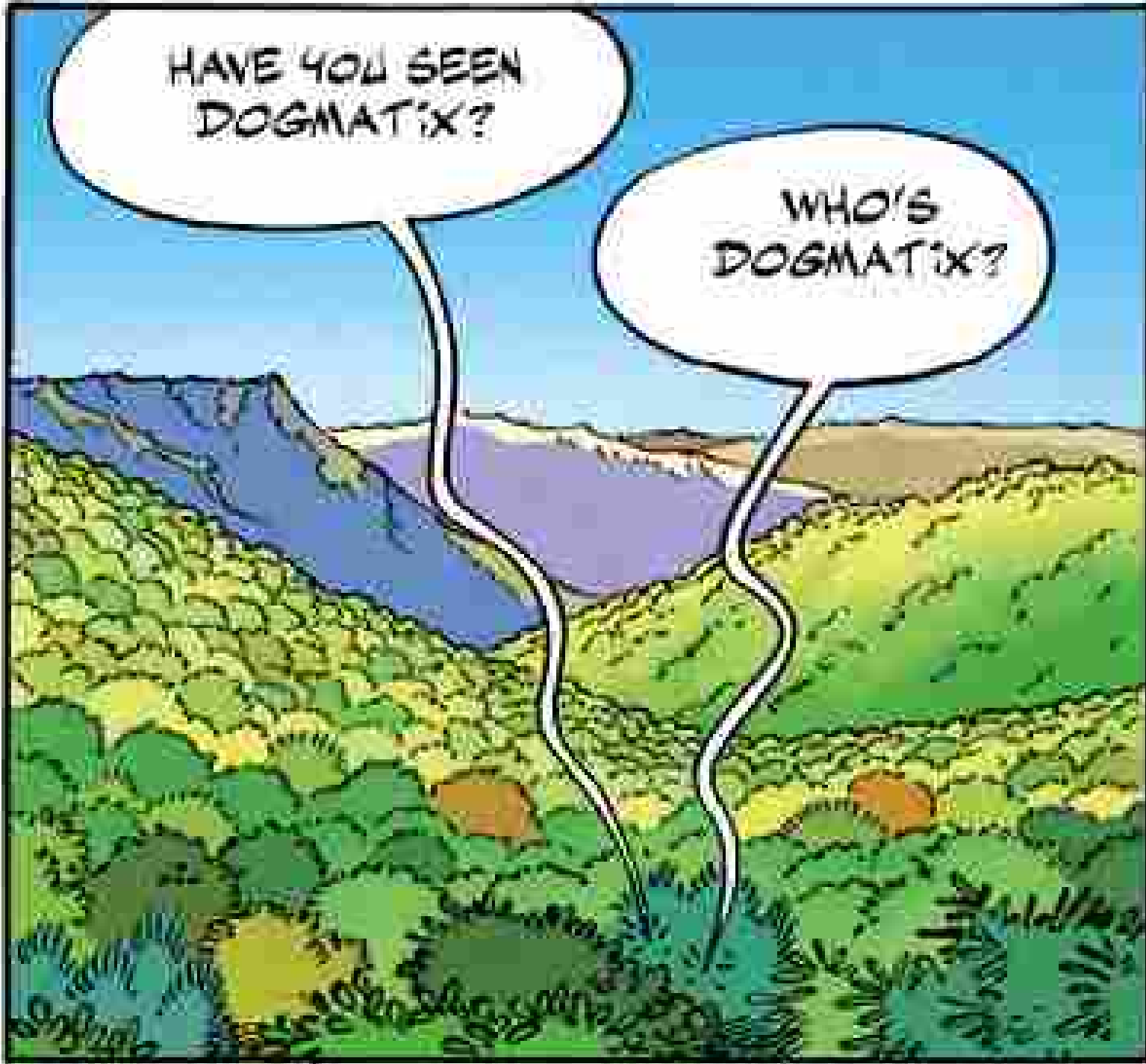
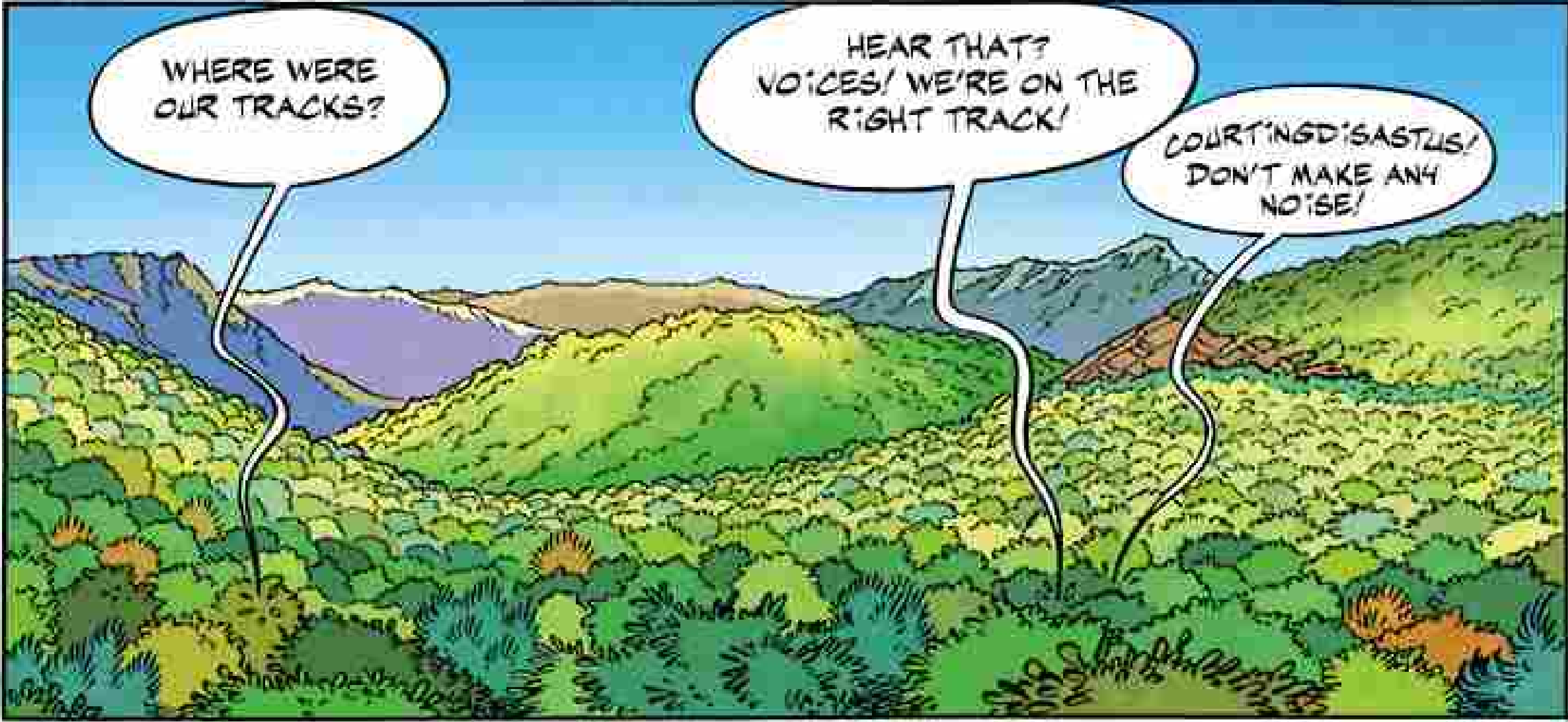
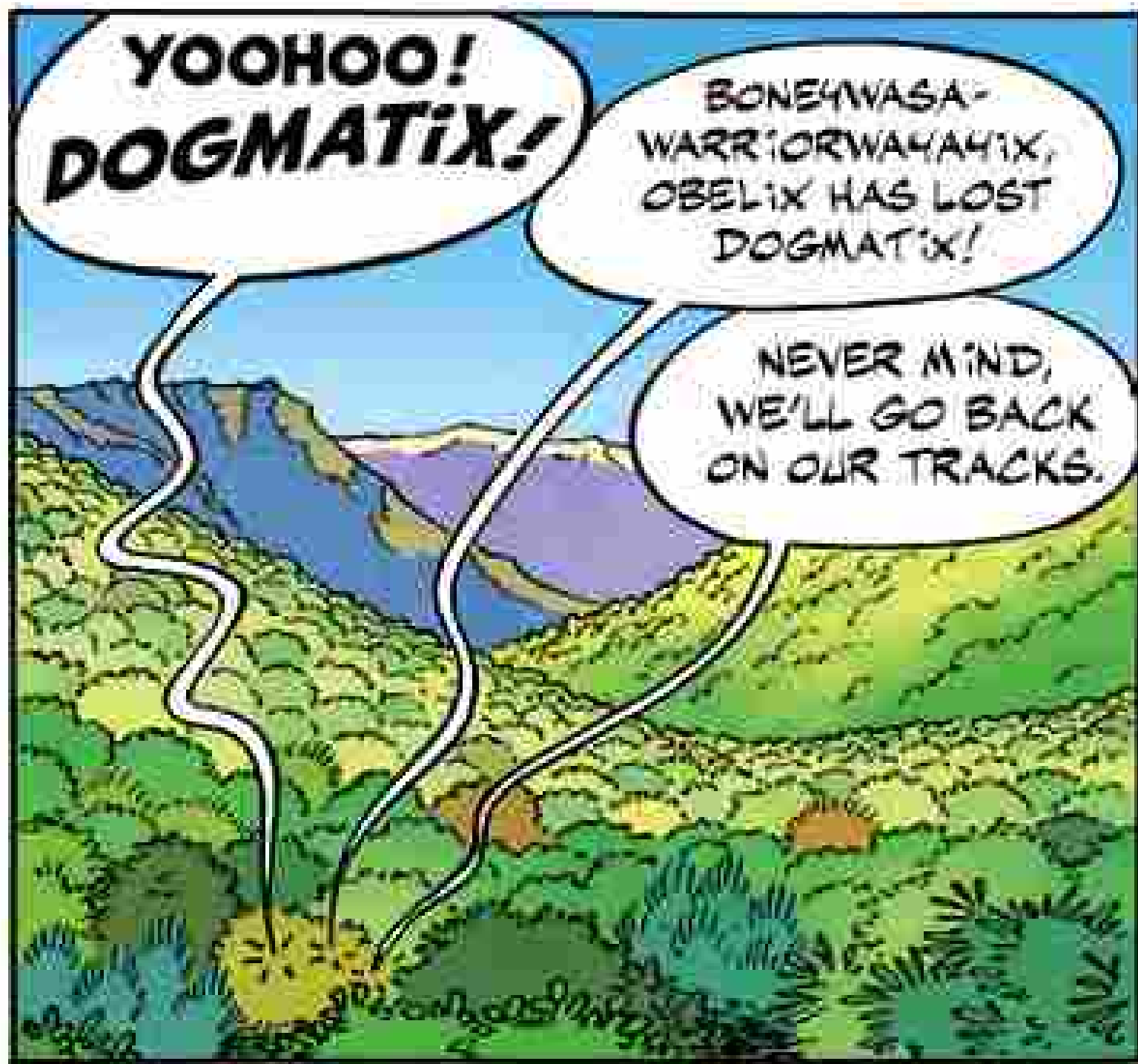
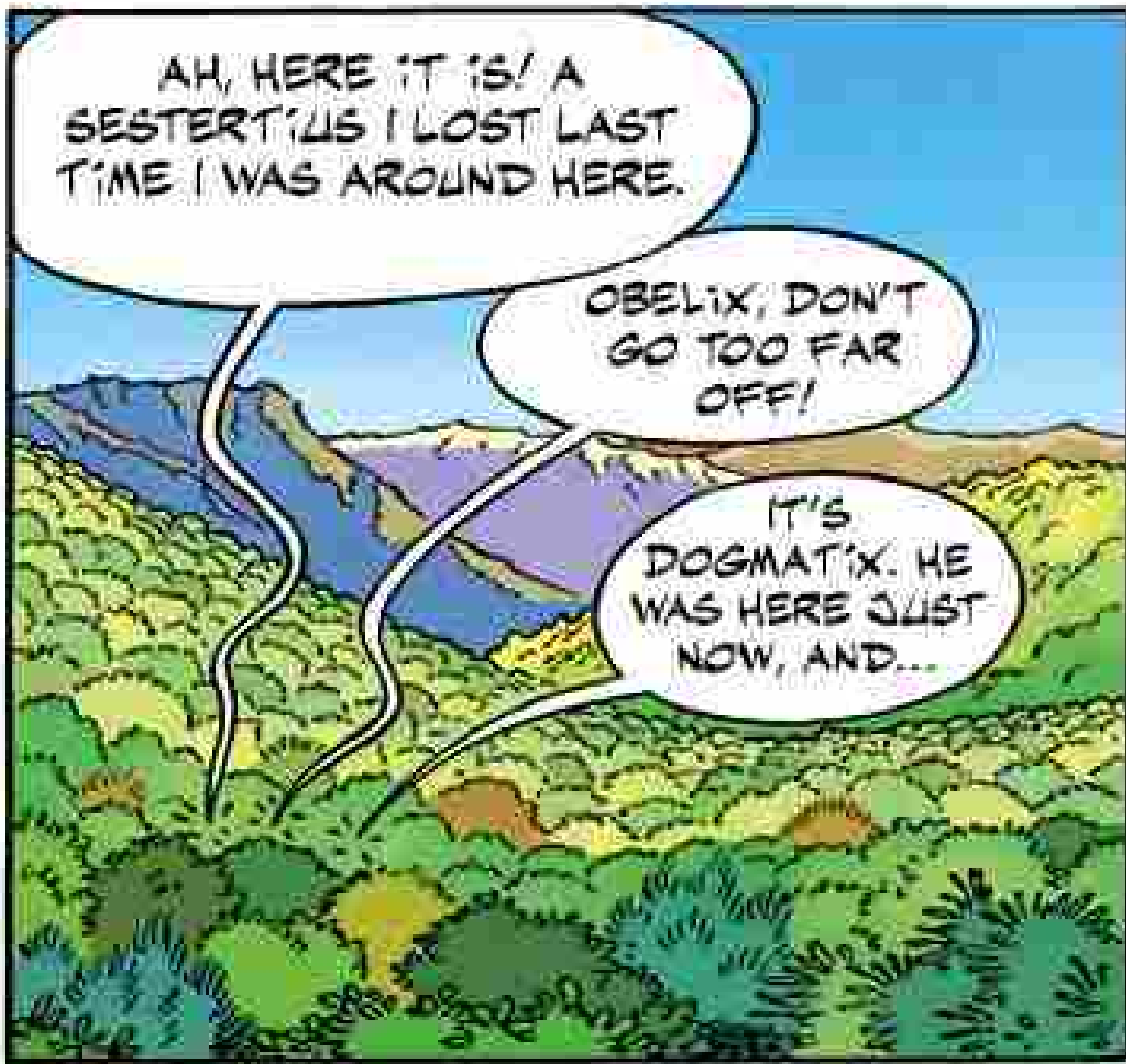
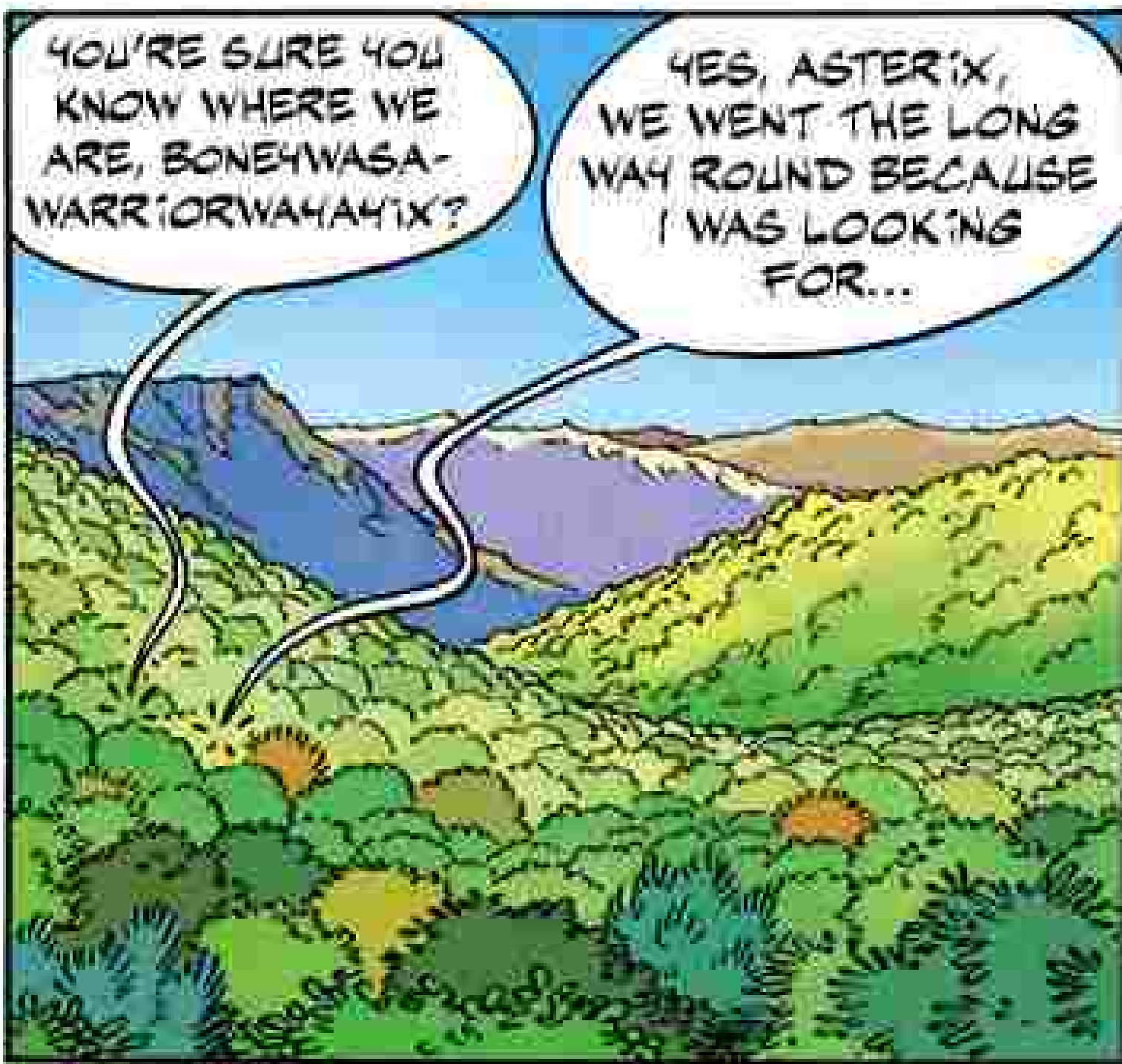


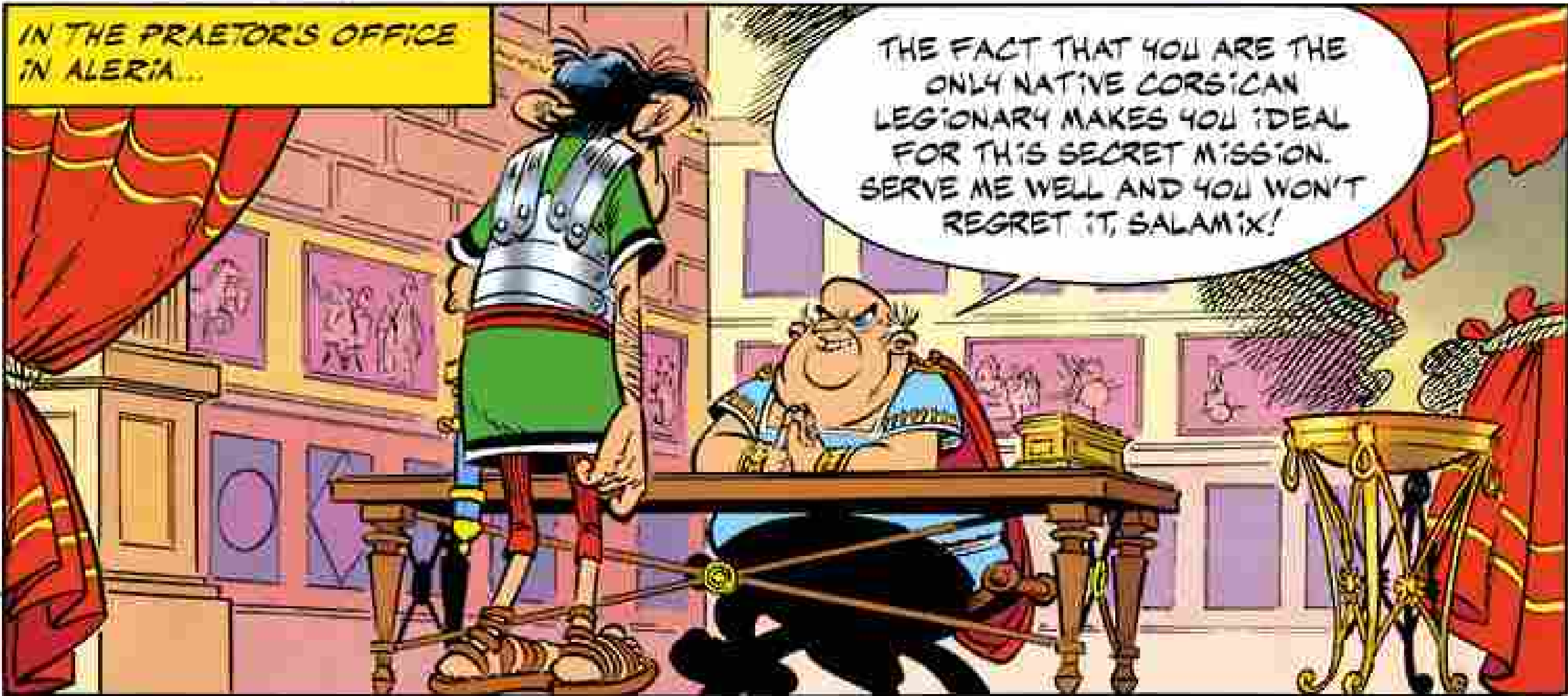






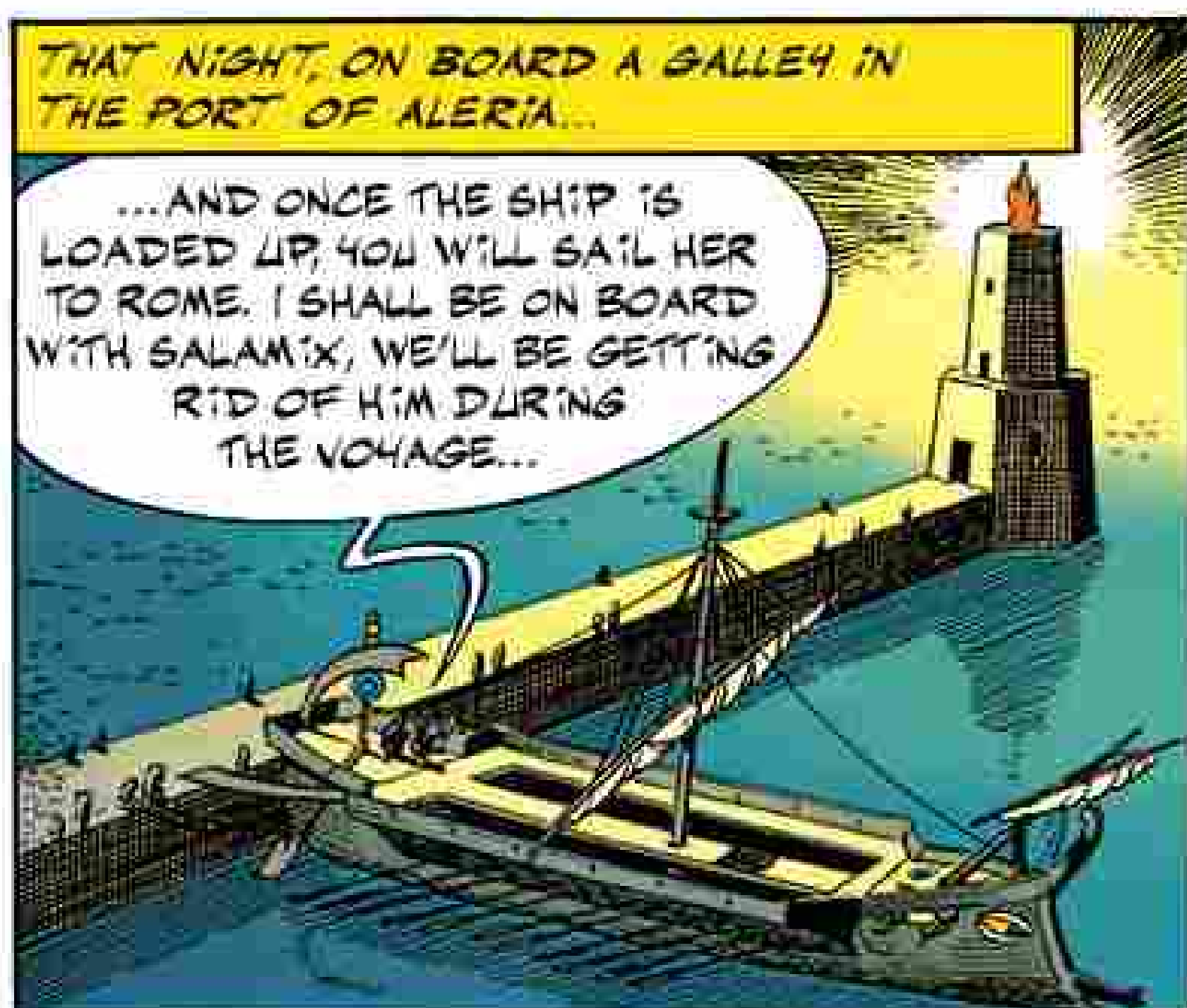












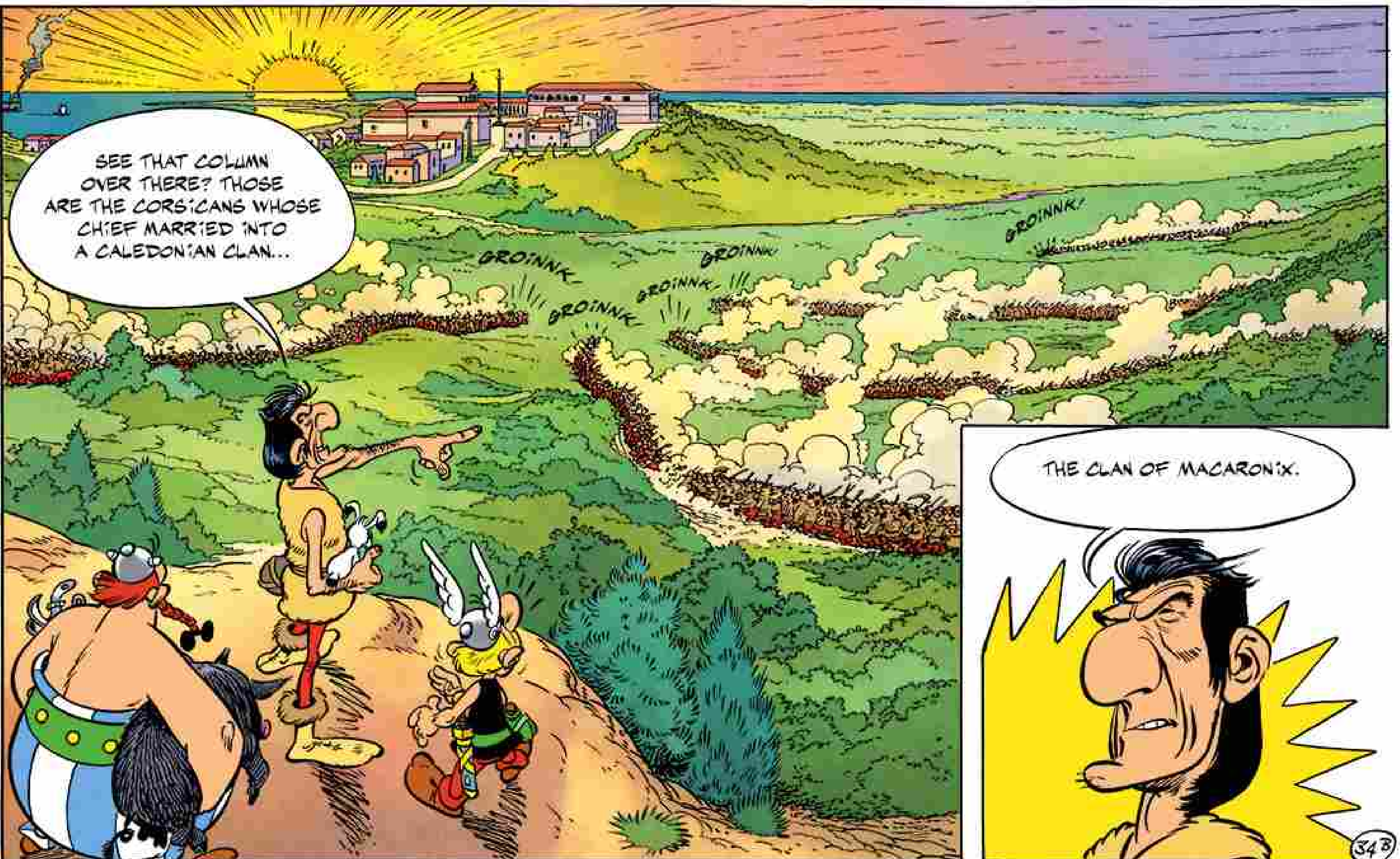
AT DAYBREAK...

LOOKS LIKE THE ROMANS WILL FIND OUR LADS TOUGH NUTS TO CRACK!

THAT'S A HOARY OLD CORSICAN CHESTNUT! LET'S GO AND SEE HOW THE YOUNG 'UNS COPE... DON'T SUPPOSE THEY'RE UP TO MUCH.

SHALL WE TAKE THE TREE TRUNK?

YOU'RE NUTTY, TORTELLINIX! WE'LL ASK THE YOUNG 'UNS TO CUT ONE DOWN FOR US WHEN WE GET THERE.





HULLO, SALAMIX. GOING ON DUTY?

NO FEAR! I'VE BEEN WORKING ALL NIGHT.



YOU'VE BEEN WORKING ALL NIGHT?

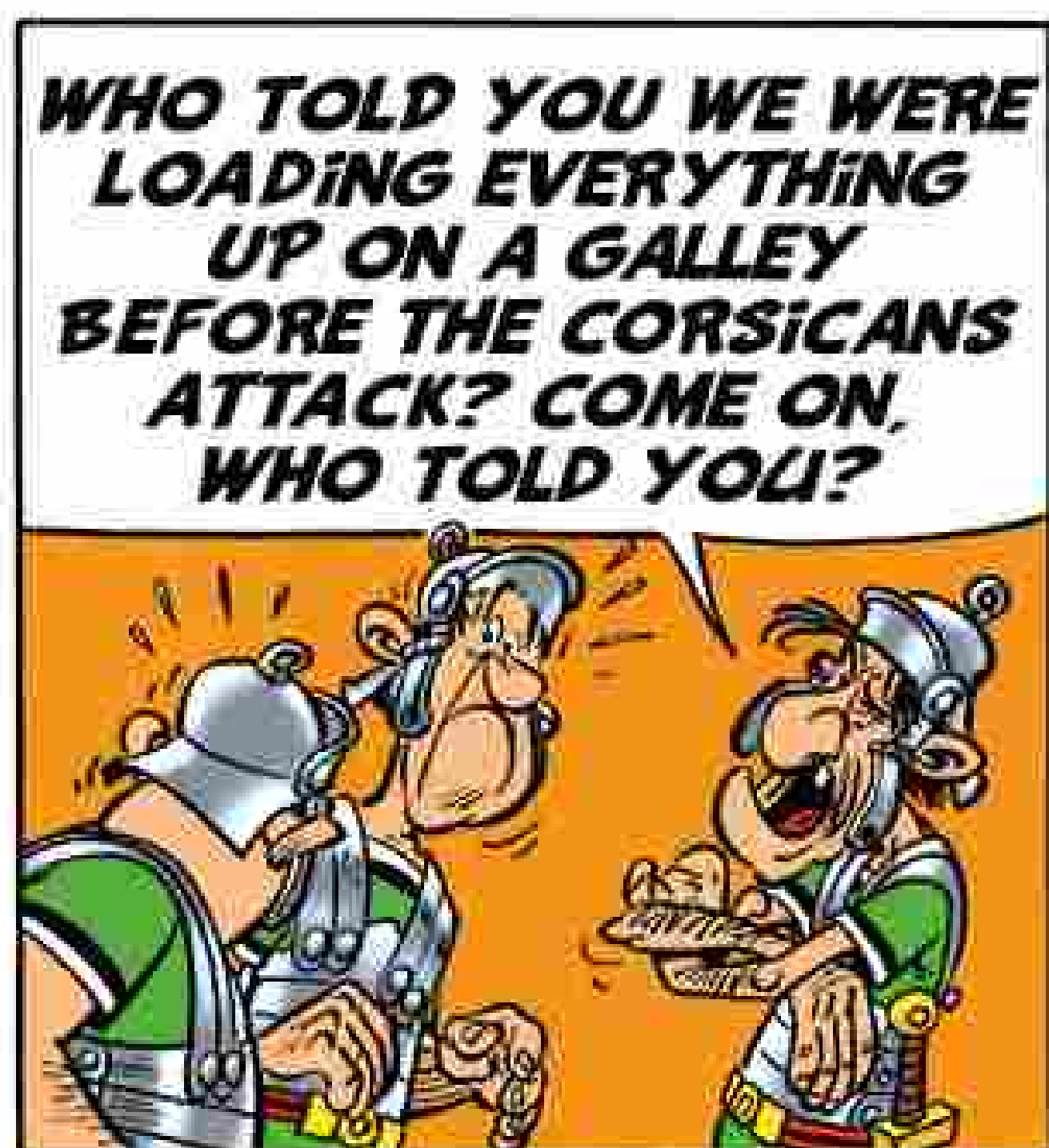
WHAT AT?

I'M NOT SAYING! THE PRAETOR TOLD ME NOT TO TELL ANYONE WE WERE CLEARING THE WAREHOUSES.



WHAT WAS THAT? THE PRAETOR'S HAVING THE WAREHOUSES CLEARED... IN SECRET?

YOU THINK HE INTENDS TO ESCAPE AND LEAVE US HERE?



WHO TOLD YOU WE WERE LOADING EVERYTHING UP ON A GALLEY BEFORE THE CORSICANS ATTACK? COME ON, WHO TOLD YOU?



SOON AFTERWARDS

WE WANT TO SEE PRAETOR PERFDIUS!

?



WHAT'S ALL THIS NOISE, BY JUPITER?



YOU'RE CLEARING THE WAREHOUSES!

YOU'RE GOING TO LEAVE US TO FACE THE CORSICANS!

THE CORSICANS ARE GOING TO ATTACK!

WHO TOLD YOU ALL THESE STORIES?



YES, THAT'S WHAT I'D LIKE TO KNOW TOO! MAYBE IT WAS THE CAPTAIN OF THE GALLEY WE'RE GOING TO USE TO ESCAPE AND...

SHUT UP!!

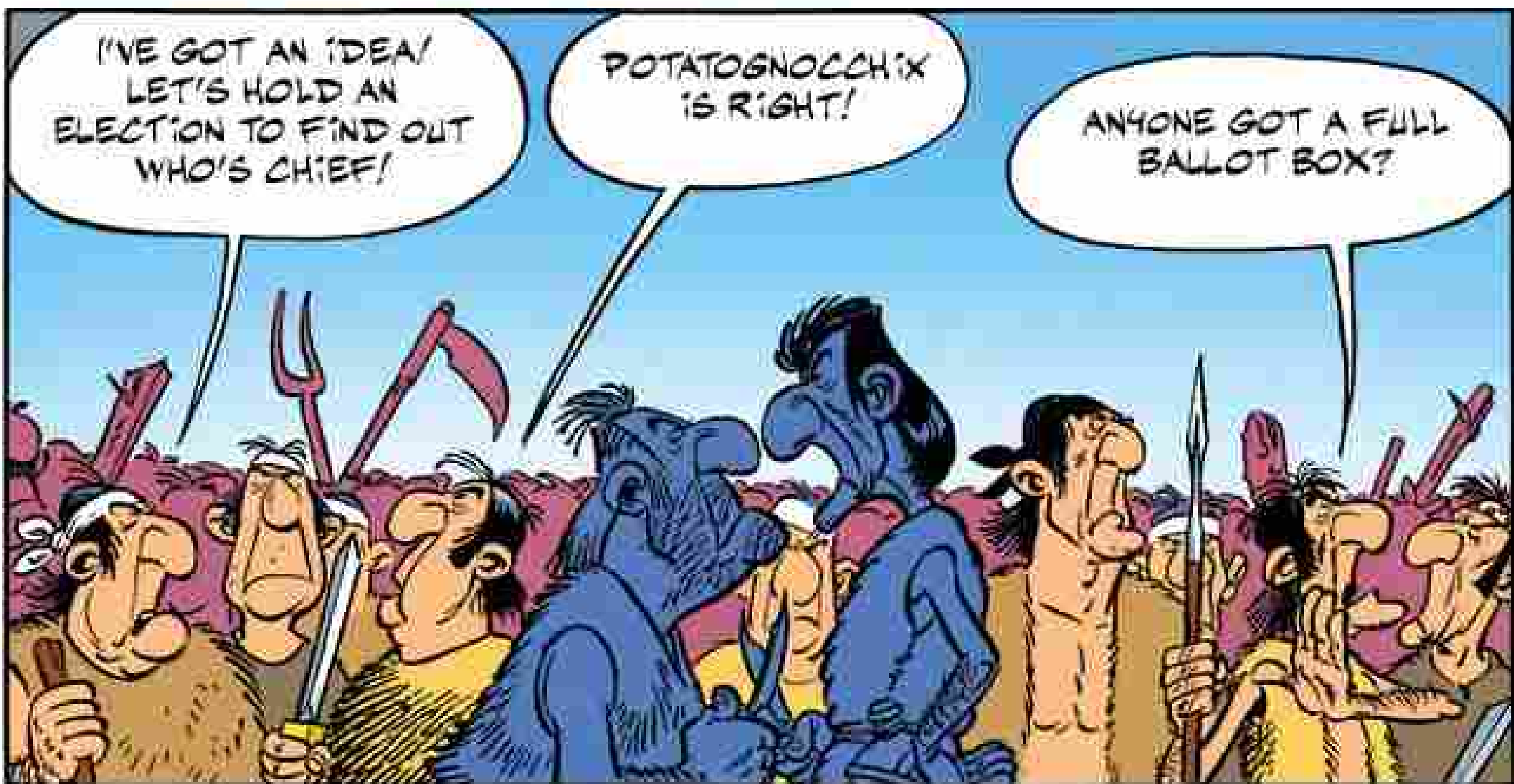


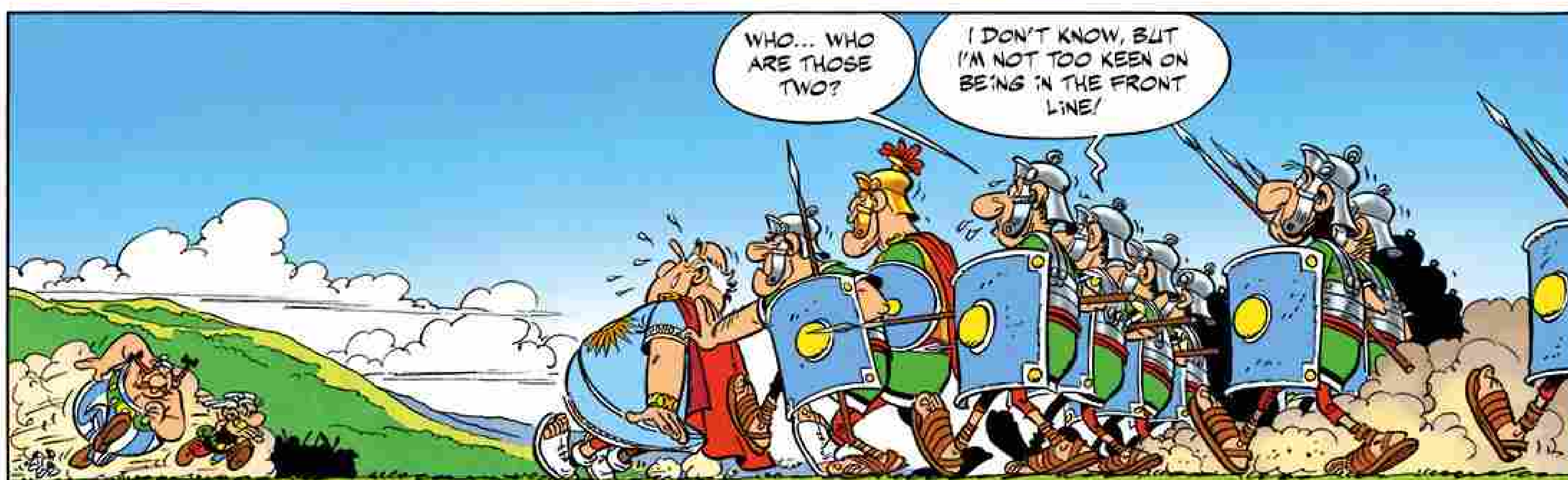
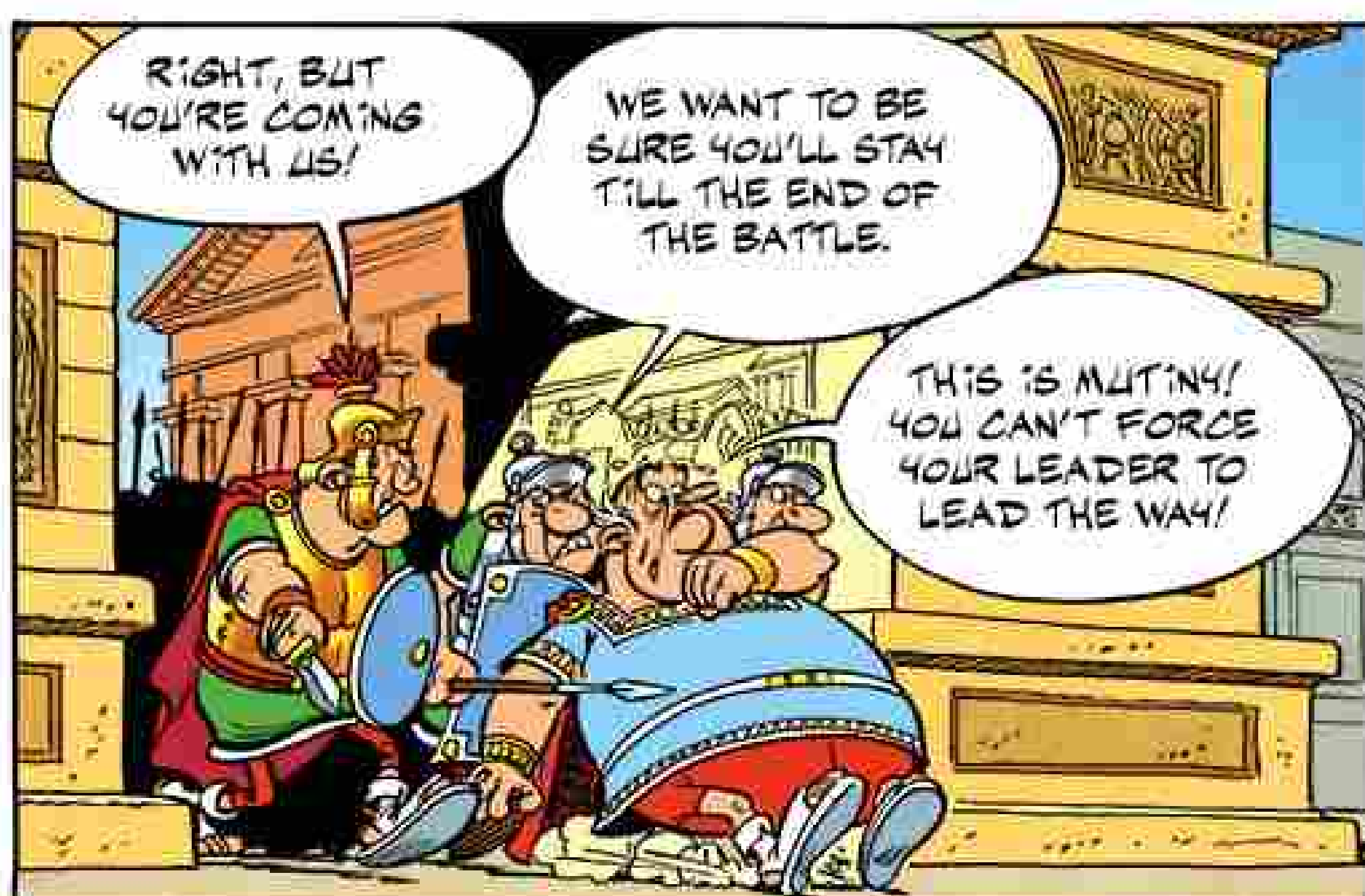
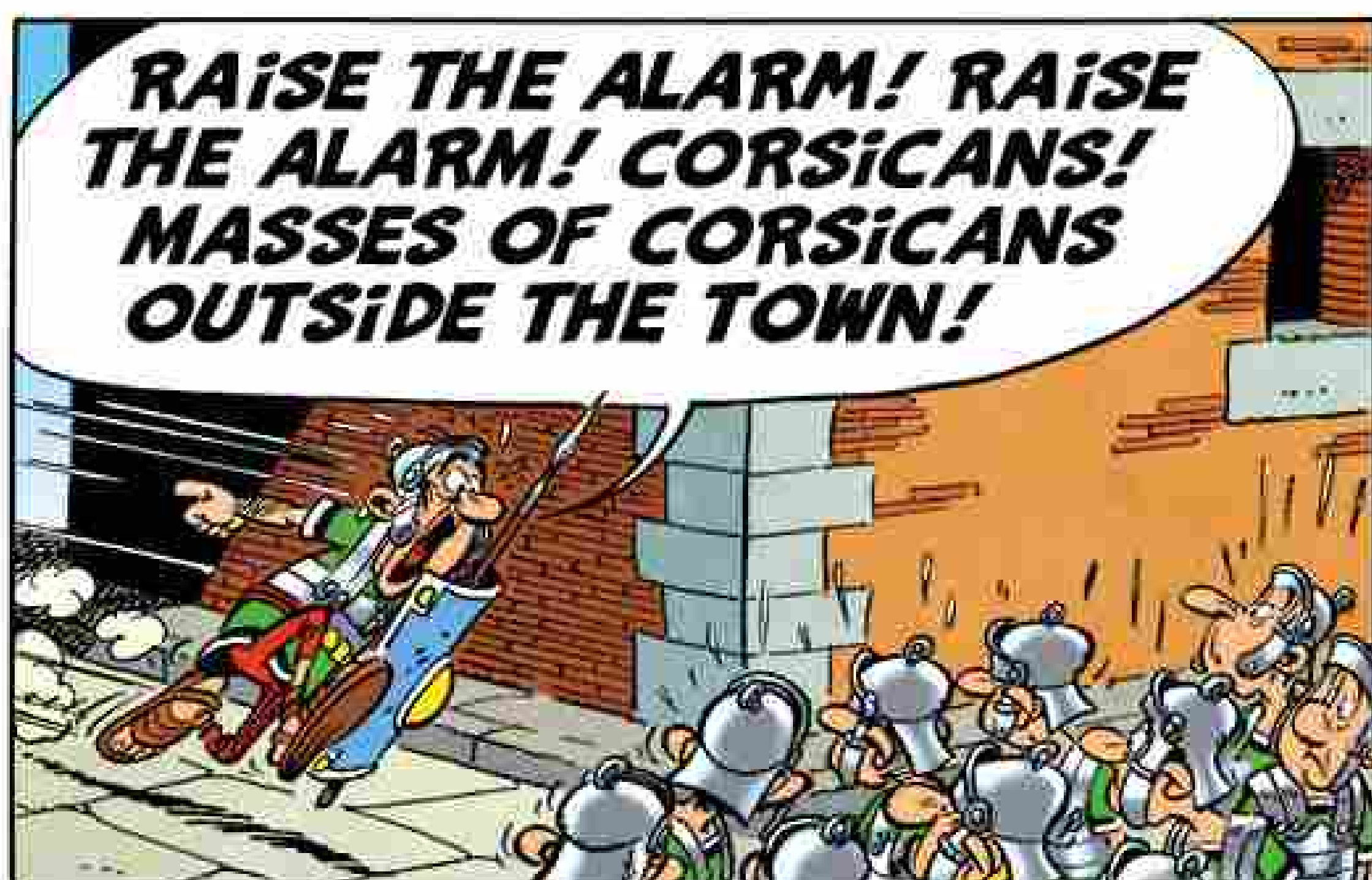
BOYS, BOYS! THE CORSICANS AREN'T GOING TO ATTACK! YOU MUSTN'T BELIEVE BIRDS OF ILL OMEN!

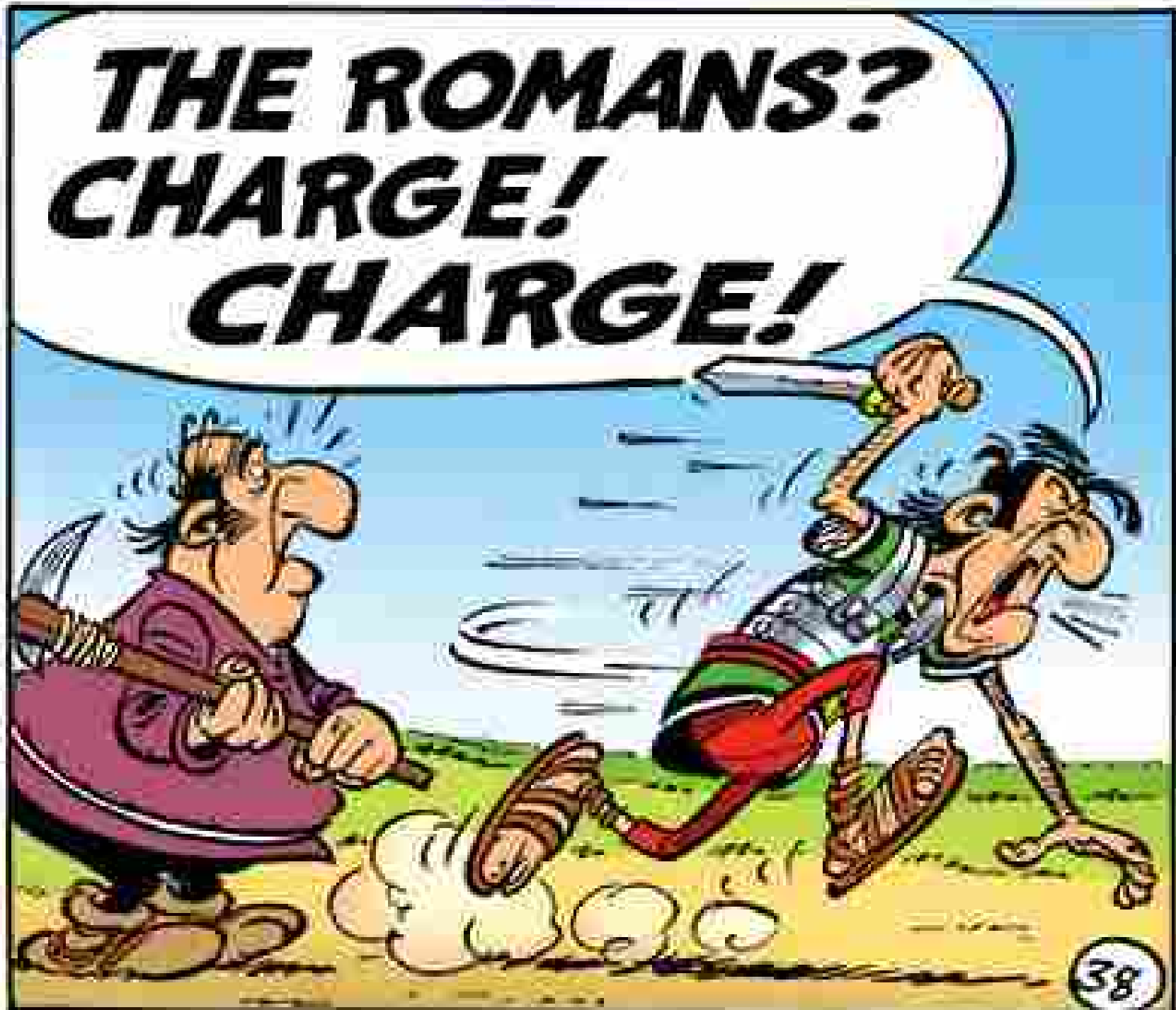
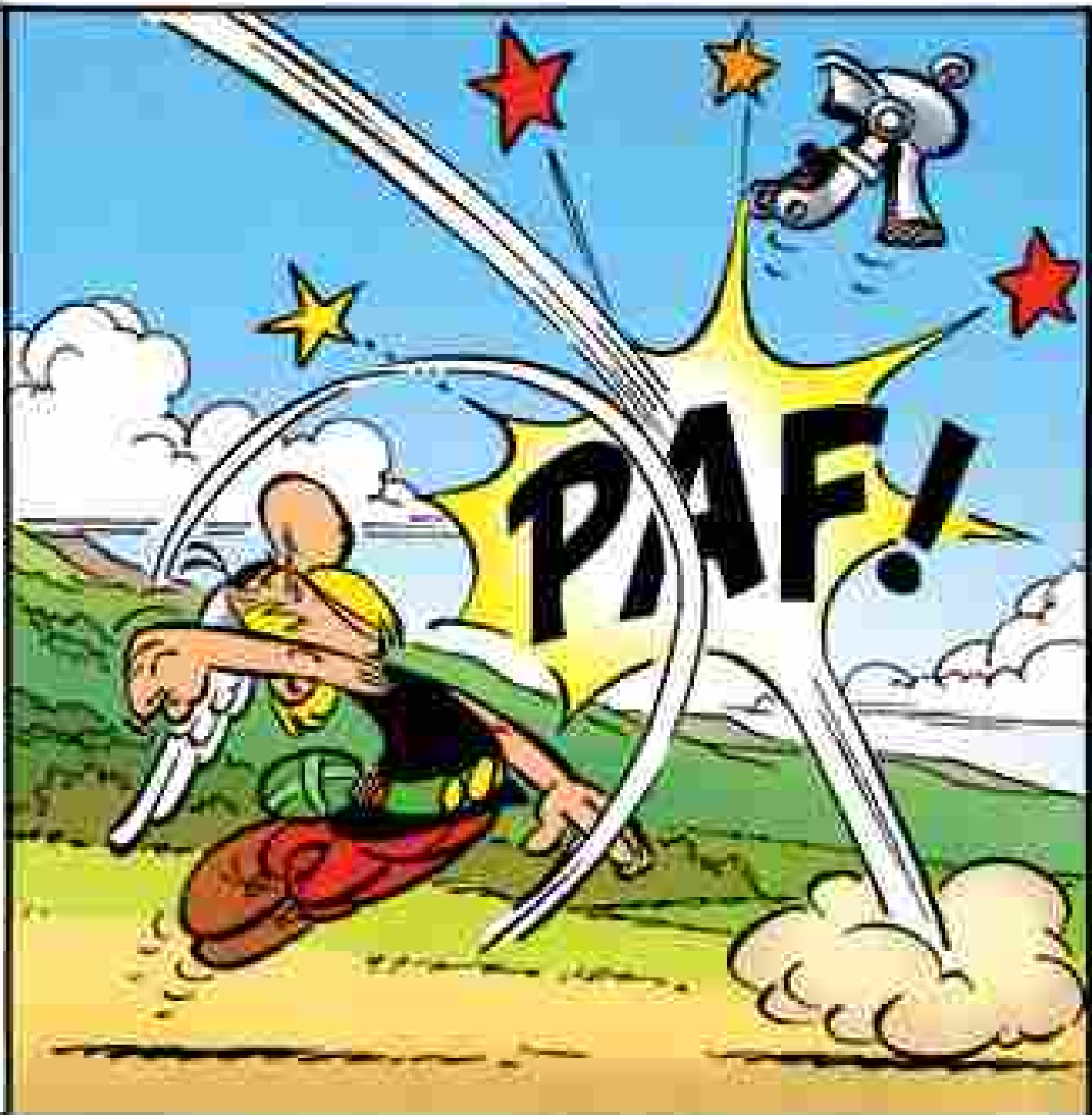
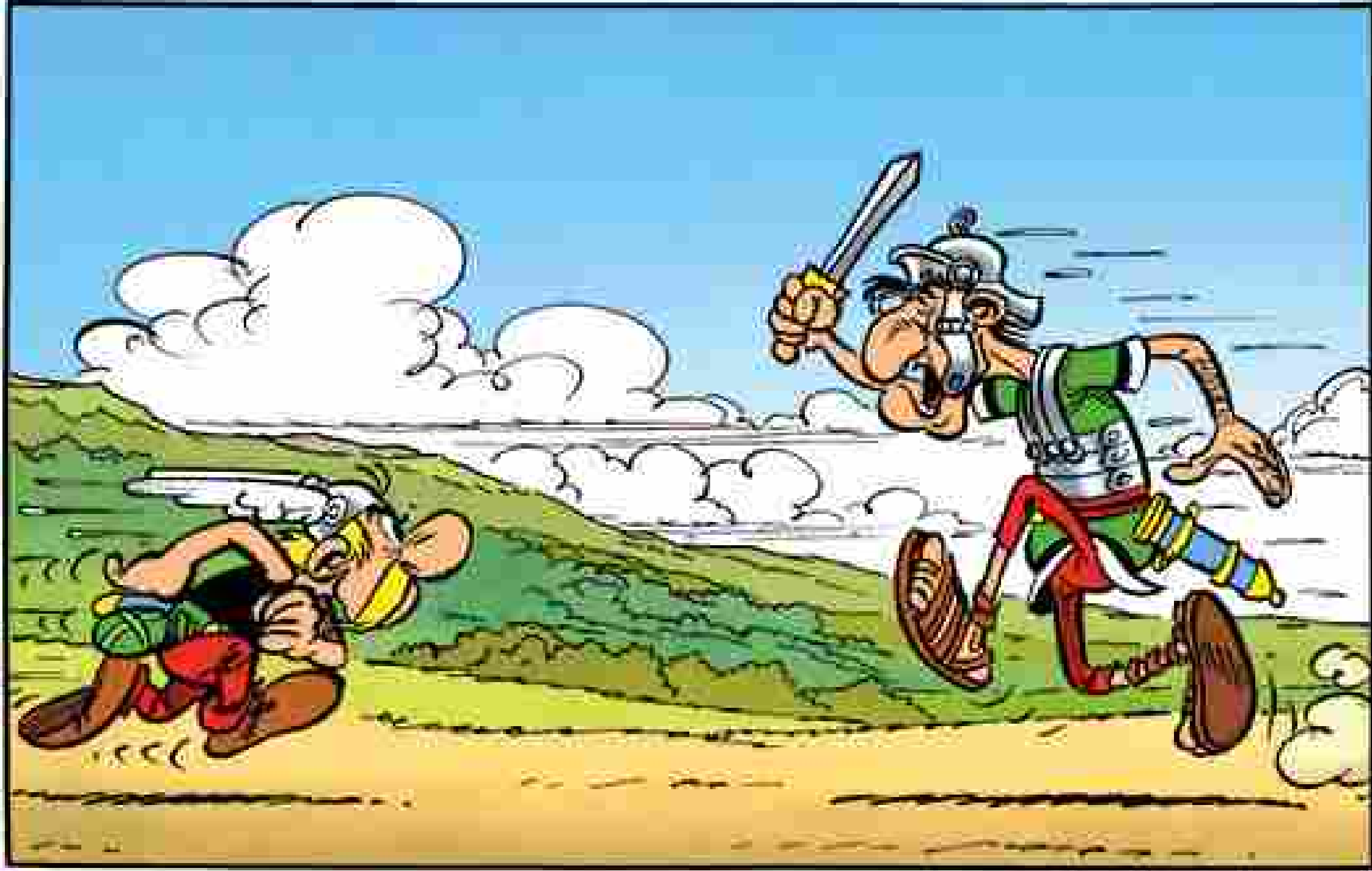


AT THE GATES OF ALERIA...

THIS'LL DO US NICELY.

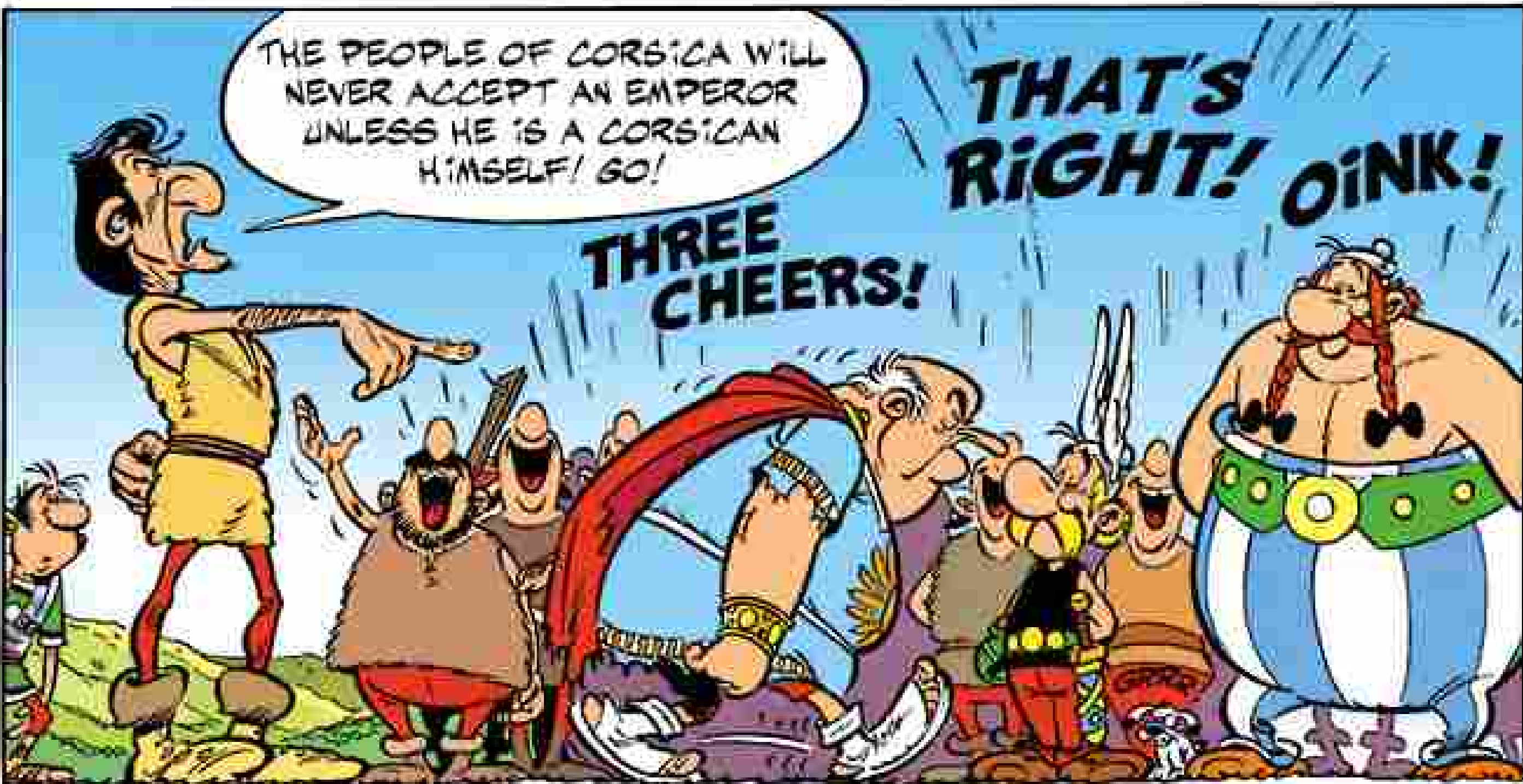
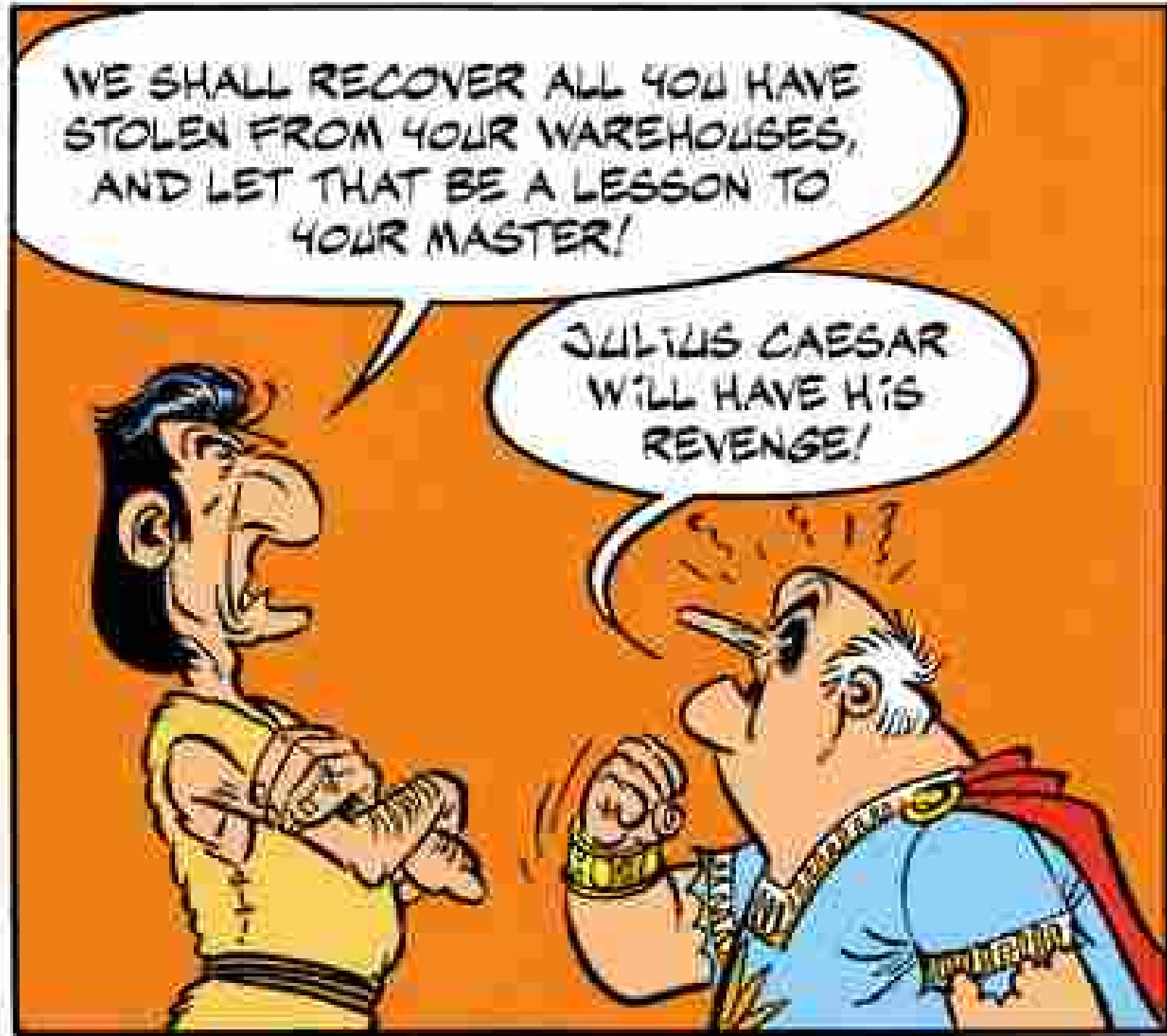
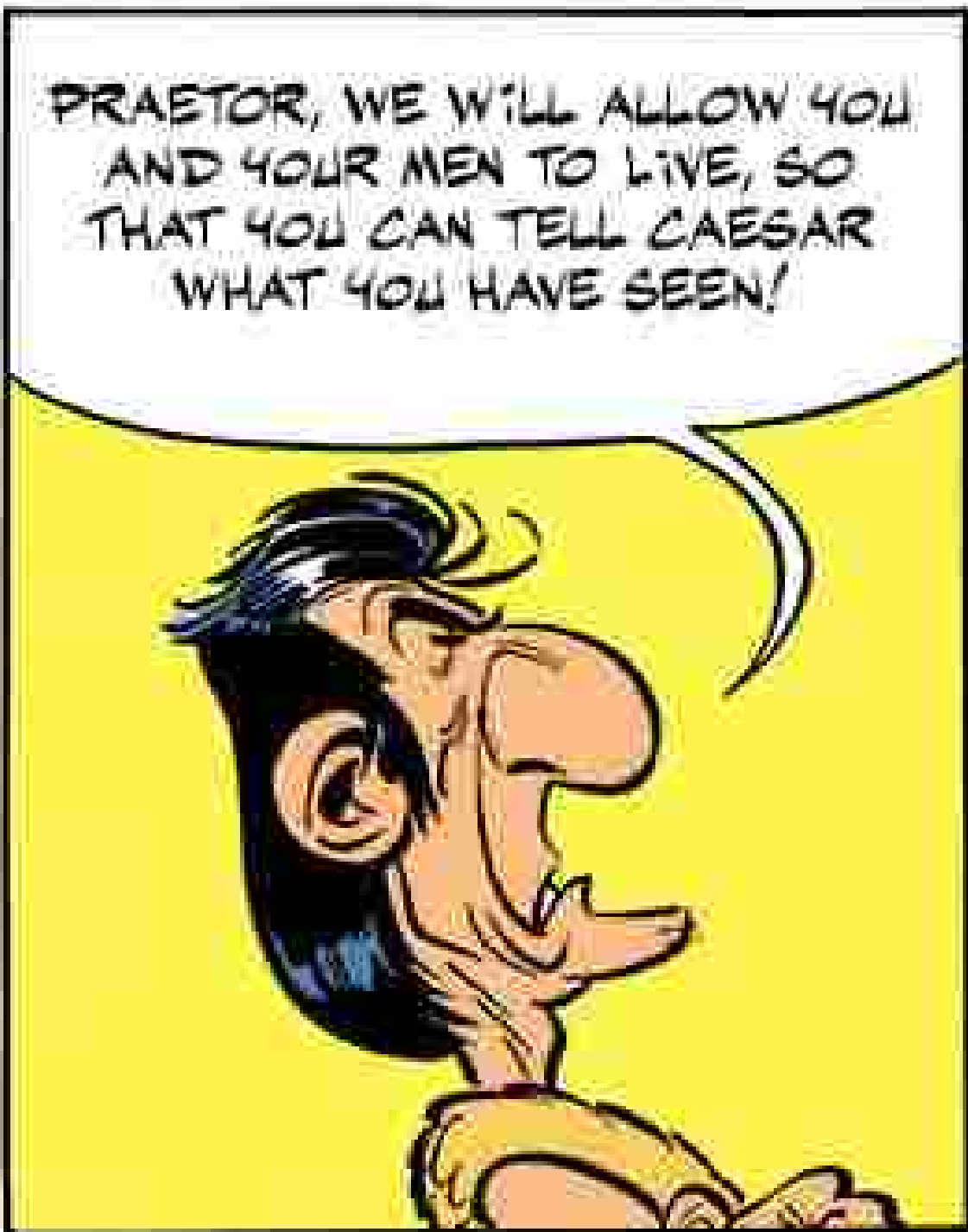


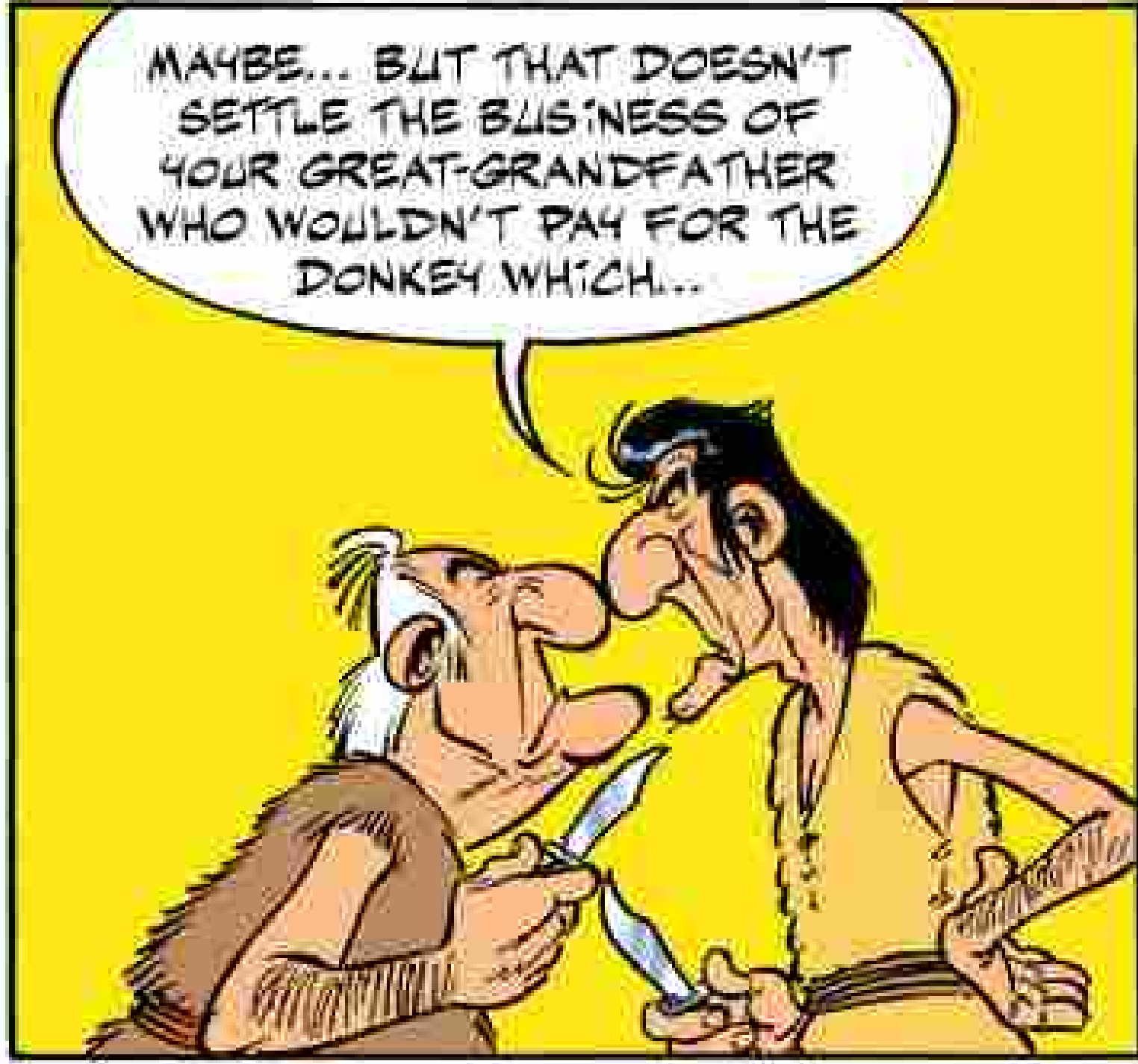
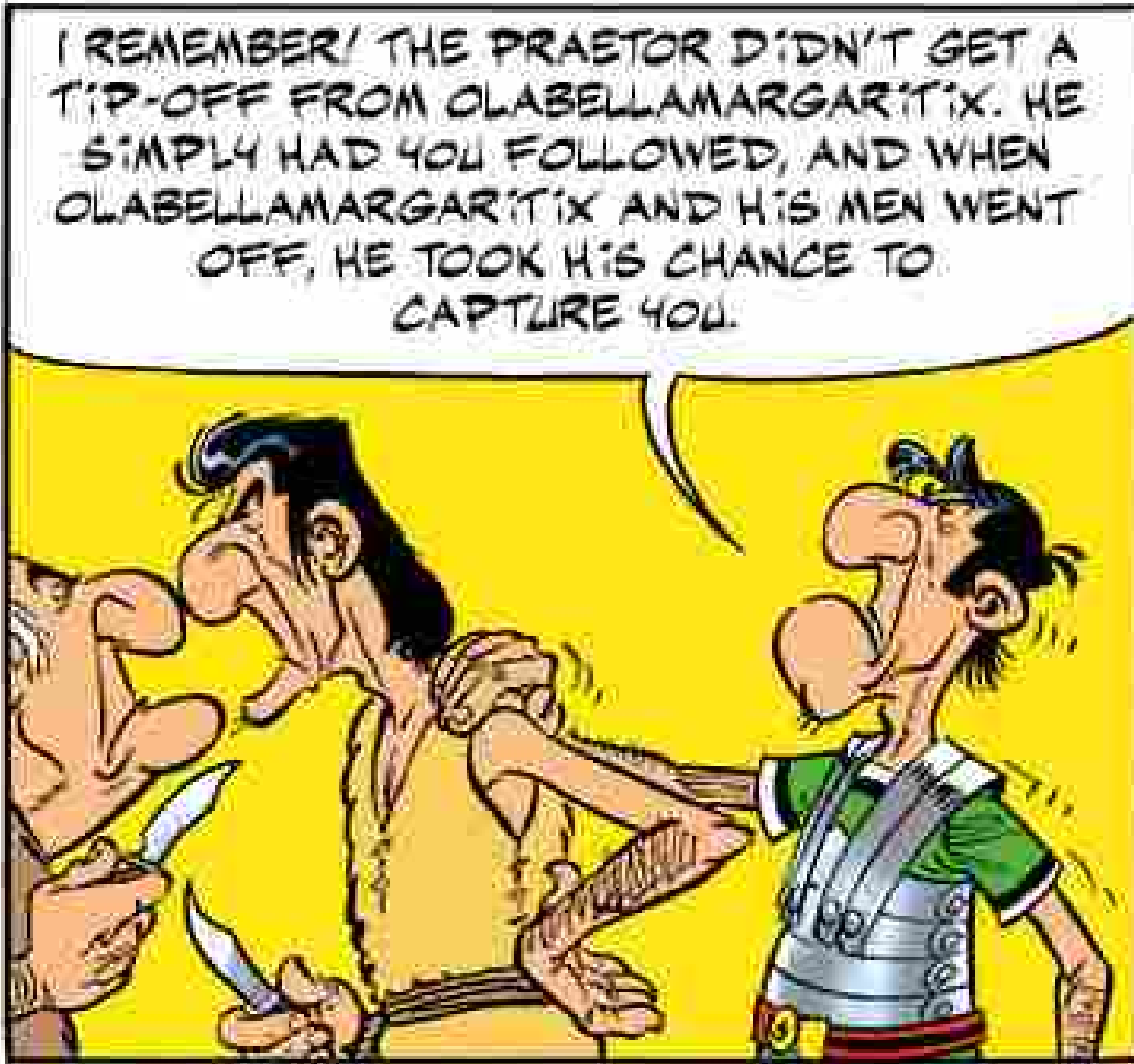
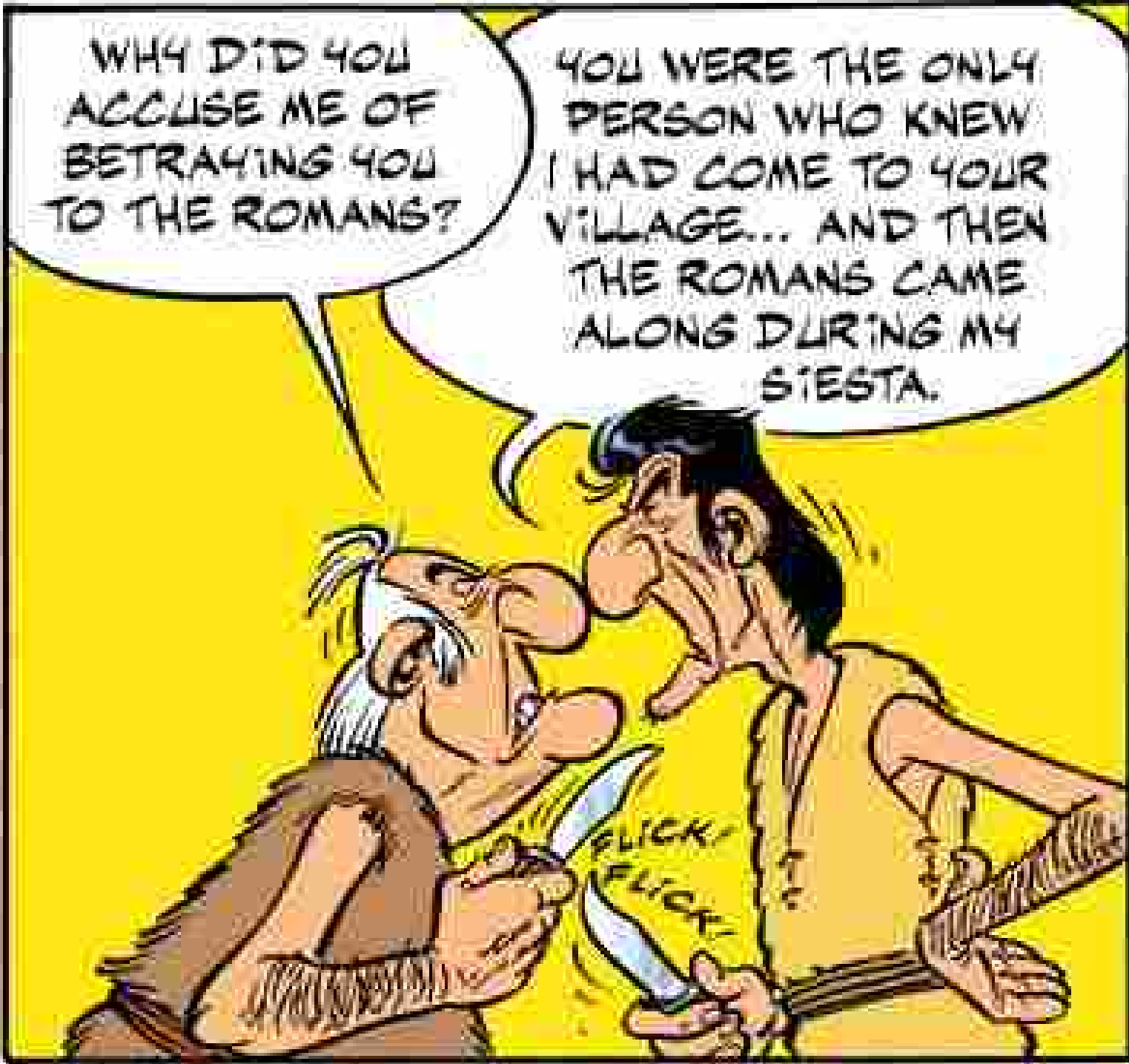


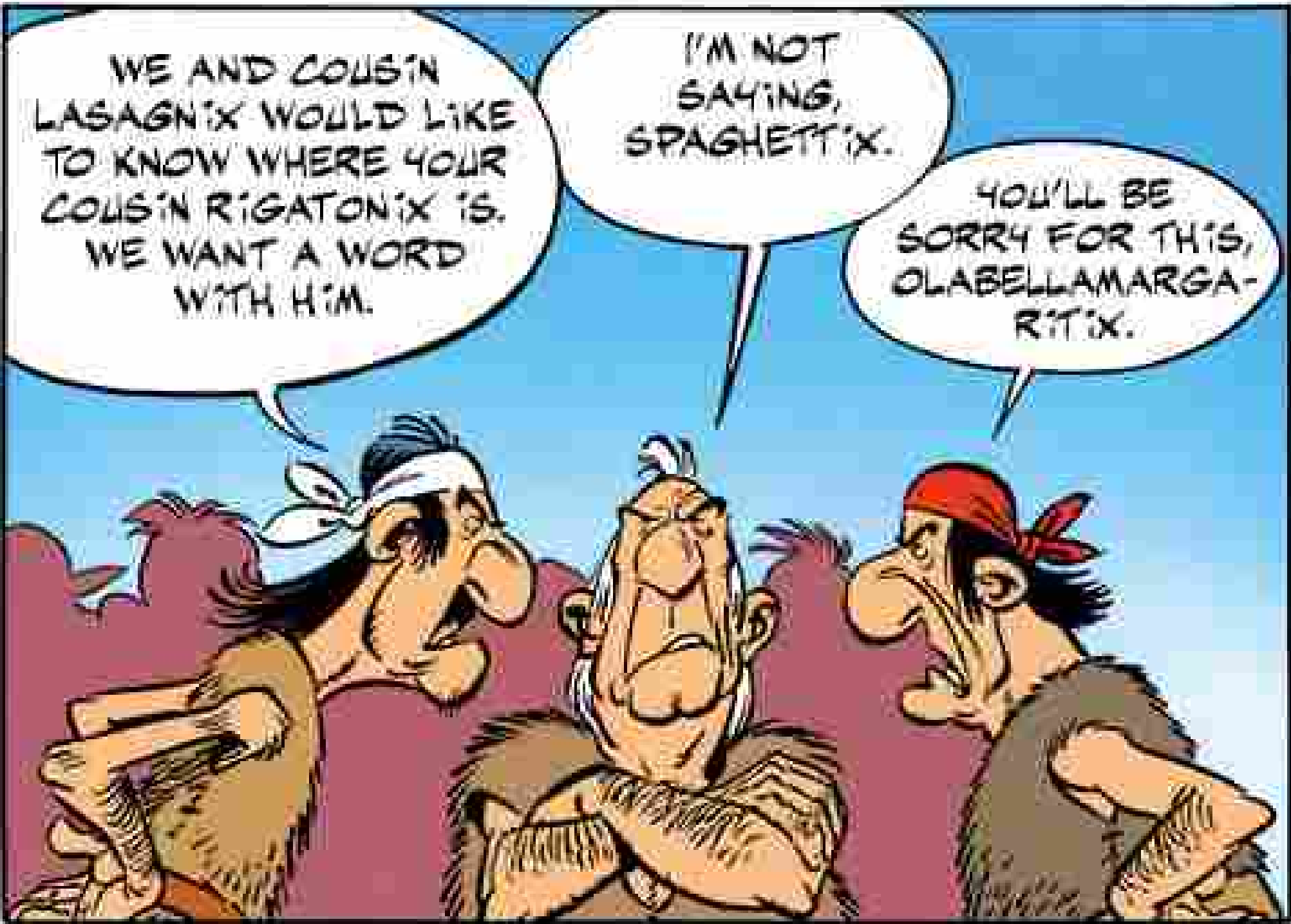
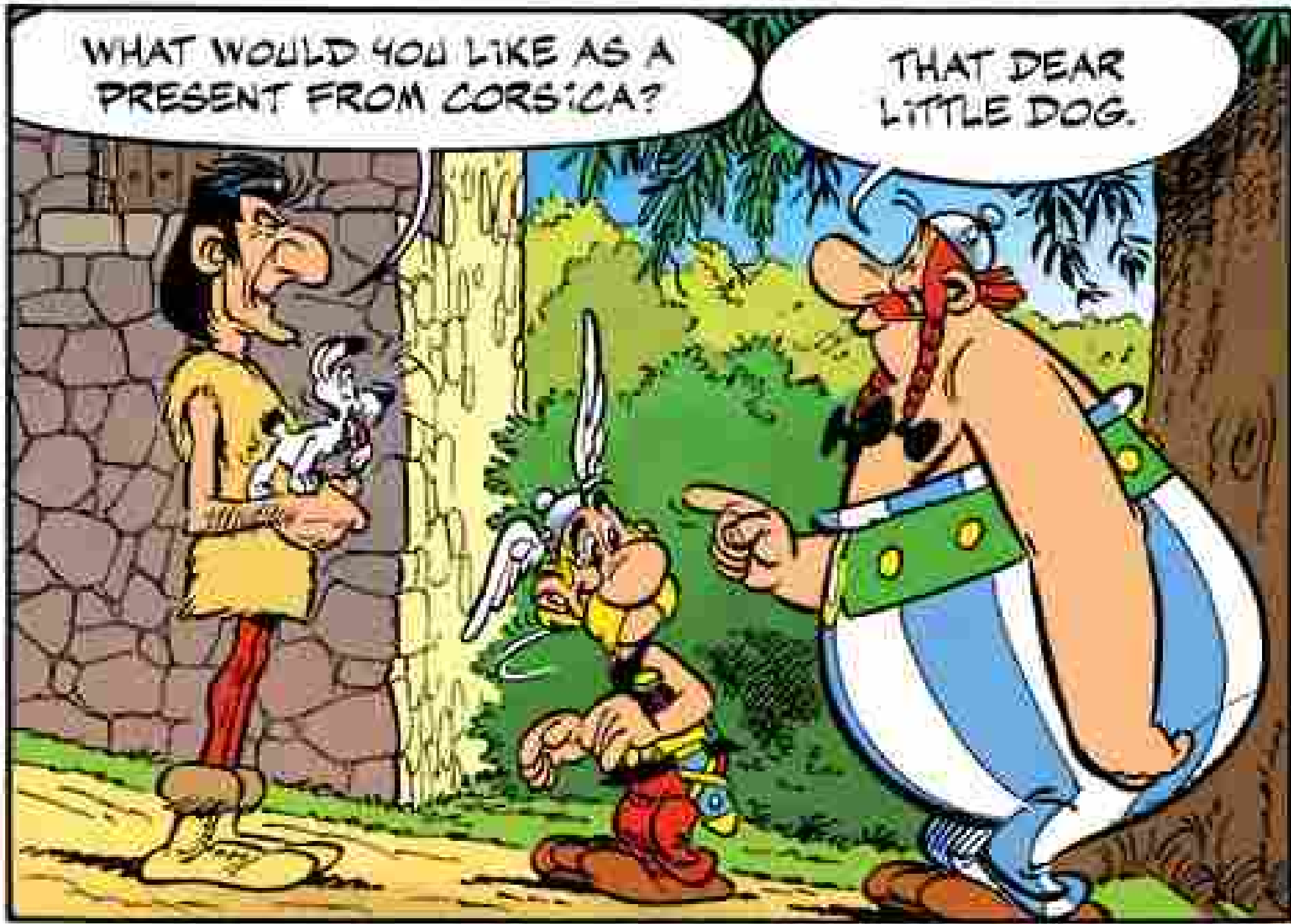




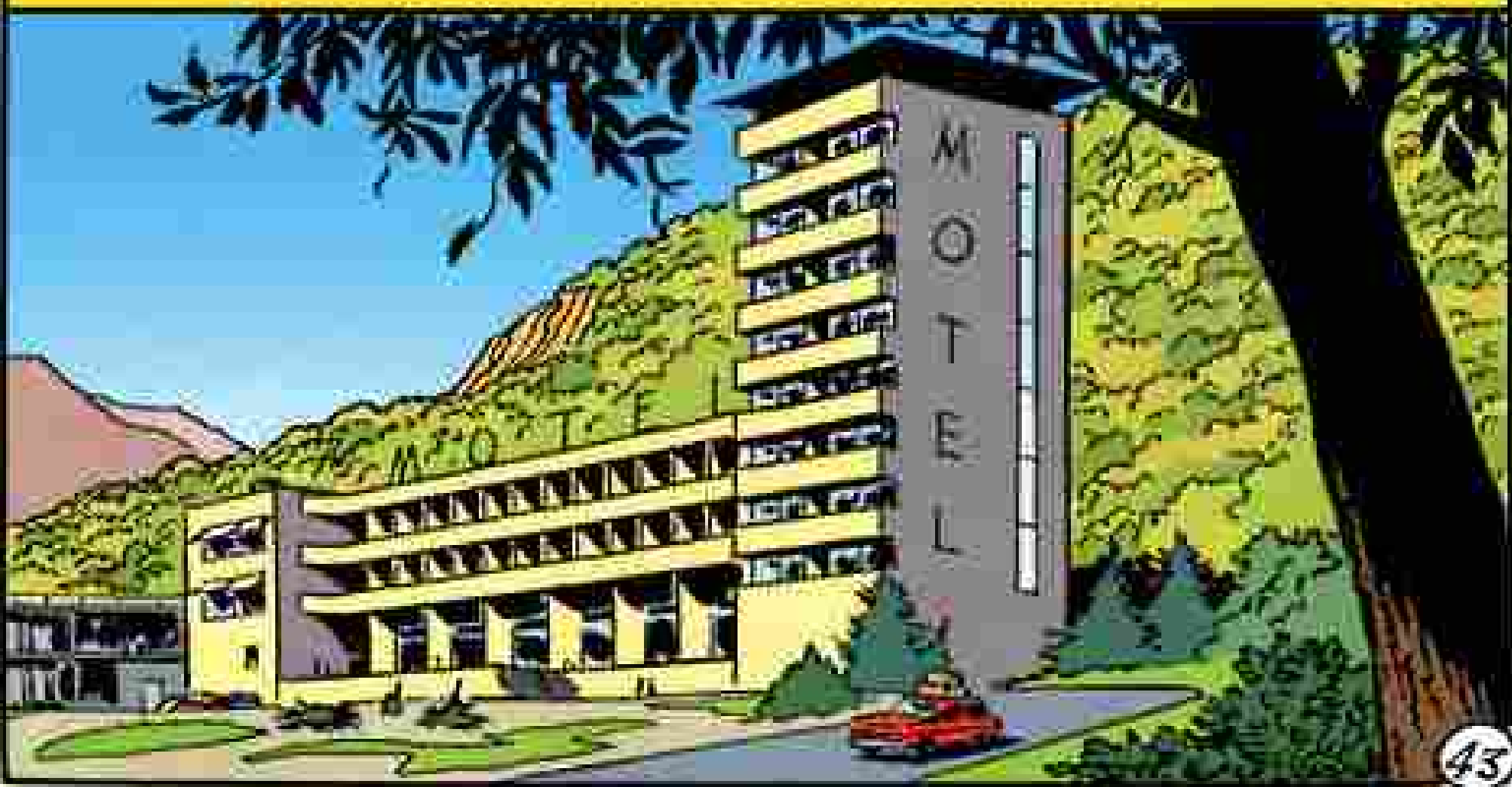


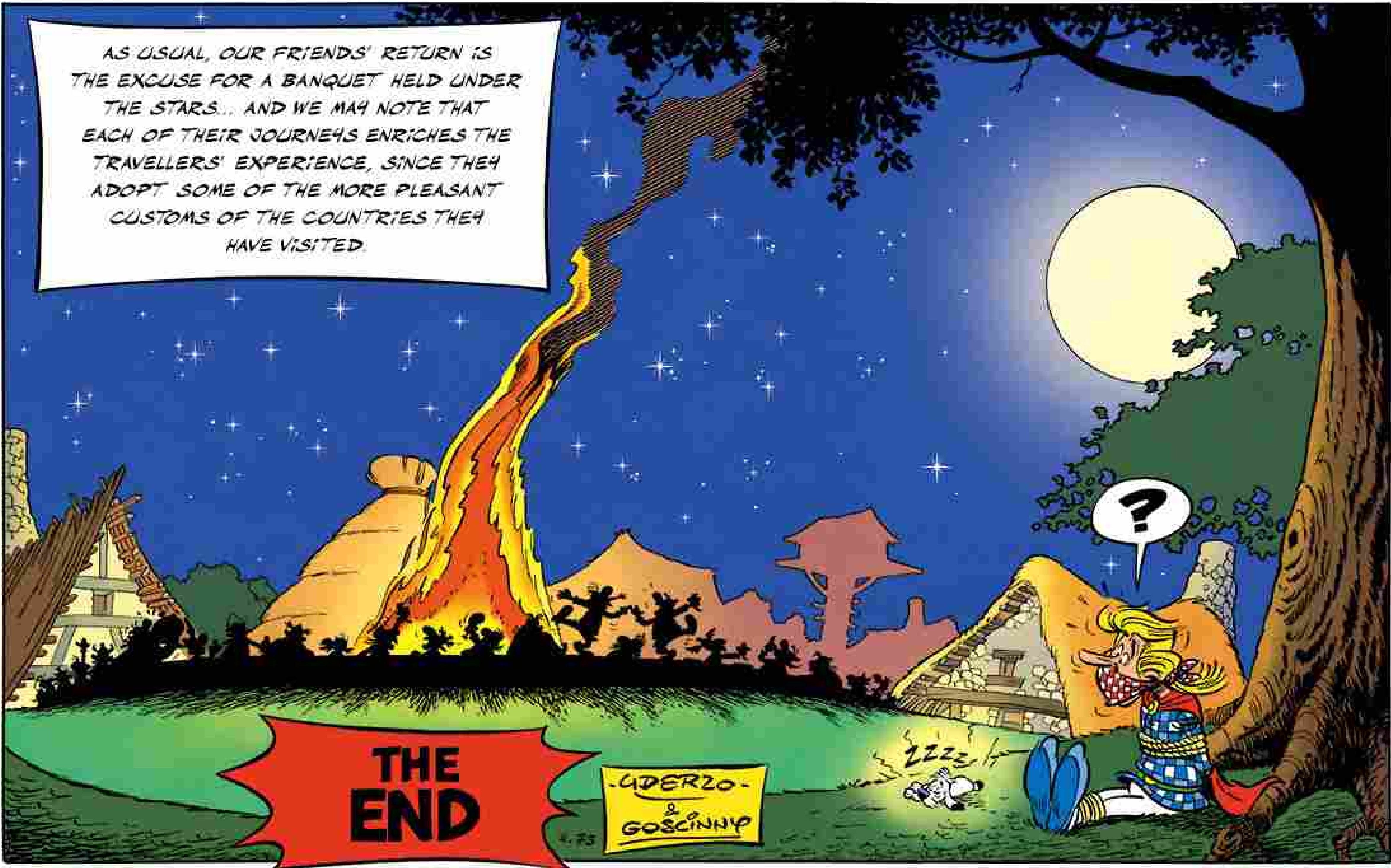






WE MAY NOTE IN PASSING THAT, AS A RESULT OF THIS RATHER COMPLICATED MATTER, ONE OF THE DESCENDANTS OF THE OLABELLAMARGARIT'X CLAN WAS FOUND LAST YEAR BY THE POLICE, HIDING IN THE MAQLITS BEHIND A MOTEL.









I FEEL
A BIT WEAK,
GETAFIX ...

NO, OBELIX! YOU
ARE NOT HAVING ANY MAGIC
POTION! YOU KNOW VERY WELL
YOU FELL INTO THE CAULDRON
WHEN YOU WERE A BABY, AND
IT HAD A PERMANENT
EFFECT ON YOU!

Vendettas,
fierce family
pride, resistance
fighters dodging the
enemy in the maquis
- we're in Corsica in
50 BC. Asterix and
Obelix help Chief
Boneywasawarriorwayayix
to foil the evil designs
of Praetor Perfidius and
oppose Julius Caesar's
army. For the only emperor
the proud Corsicans will
ever accept, so they say,
must be a Corsican
himself . . .

